

POJMOVNIK FONDOVA EUROPSKE UNIJE
GLOSSARY OF THE EUROPEAN UNION FUNDS

Nakladnik:
Središnji državni ured za razvojnu strategiju
i koordinaciju fondova EU

Urednici:
mr.sc. Martina Dalić
Nataša Mikuš
Davor Čilić
Ivana Maletić

CIP zapis dostupan u računalnom katalogu Nacionalne
i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem 637598.
ISBN 978-953-7443-02-3

Tisak:
“A. G. Matoš” d.d. Samobor

Naklada:
3.000

Uvodna riječ

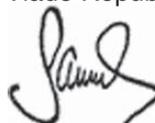
Proces pristupanja u članstvo Europske unije postavlja pred Hrvatsku izazov prilagodbe zajedničkoj pravnoj stečevini, ali otvara i mogućnost korištenja financijskih sredstava iz proračuna Europske unije. Pretpristupna pomoć koju Europska unija osigurava u razdoblju pristupanja, kroz pretpristupne fondove i novi instrument pretpristupne pomoći IPA, ima za cilj pomoći Hrvatskoj u pripremama za članstvo uključujući i pripreme za uspješno korištenje financijskih instrumenata namijenjenih zemljama članicama. Stupanjem u članstvo Hrvatska će postati korisnica strukturnih fondova, Kohezijskog fonda, sudjelovati u zajedničkoj poljoprivrednoj politici i koristiti sve druge financijske instrumente dostupne zemljama članicama. Drugim riječima, stupanjem u punopravno članstvo Hrvatskoj će se otvoriti izvori financiranja koji će poduprijeti naše razvojne ciljeve i ubrzati rast i razvoj hrvatskog gospodarstva i društva u cjelini.

Jedna od pretpostavki uspješnog i djelotvornog korištenja europskih fondova je i učinkovito usvajanje znanja o postupcima i pravilima upravljanja novcem iz europskog proračuna, a razdoblje pristupanja vrijeme intenzivnog stjecanja ovih znanja. To je vrijeme potrebno što bolje iskoristiti čemu će zasigurno pridonijeti i *Pojmovnik fondova Europske unije* koji se nalazi pred nama.

Pojmovnik fondova Europske Unije daje pregled i objašnjenje značenja mnogobrojnih pojmova čije je poznavanje nužno za snalaženje u svijetu europskih fondova. Dodatno *Pojmovnik* objašnjava i specifična rješenja koja je Hrvatska primijenila u dosadašnjem procesu izgradnje sustava za upravljanje europskim fondovima. U tom je smislu temeljni cilj *Pojmovnika* olakšati i ubrzati rad onih koji provode ili se pripremaju provoditi projekte sufinancirane iz europskih fondova.

Vjerujem da će *Pojmovnik* pridonijeti približavanju problematike europskih fondova i hrvatskim građanima jer građani su „krajnji korisnici“ europskih fondova. Stupanjem u članstvo Europske Unije, Hrvatska ulazi u društvo država koje su odlučile zajednički djelovati na smanjivanju razlika u životnom standardu građana Europske unije. Instrument tog djelovanja jesu i fondovi o kojima je riječ u ovom *Pojmovniku*. Njegovim objavljivanjem želimo pridonijeti boljem razumijevanju, a to znači i boljem korištenju europskih fondova.

dr. sc. Ivo Sanader
Predsjednik Vlade Republike Hrvatske



Foreword

The process of accession to the European Union places ahead of Croatia the challenge of alignment with the *acquis communautaire*, but it also provides the opportunity of using the European Union financial resources. The assistance which the European Union provides in the pre-accession period, including the new Instrument for Pre-accession Assistance (IPA), is designed to support Croatia in its preparations for membership and for successful absorption of the financial instruments available to the EU member states. On accession, Croatia will become a beneficiary of the Structural Funds and the Cohesion Fund, it will participate in the Common Agricultural Policy and use all the other financial instruments available to member states. In other words, as a fully-fledged member, Croatia will have access to financial resources which will support its development goals and speed up the development of the Croatian economy and society as a whole.

One of the preconditions for a successful and efficient use of the European funds is acquisition of knowledge about procedures and rules that regulate the management of EU budgetary resources. Pre-accession period is the time during which these skills are acquired in an intensive manner. It is essential to use this time in the best possible way, and the *Glossary of EU Funds* should certainly contribute to that goal.

The Glossary of EU Funds provides an overview and explains the meaning of numerous concepts that one needs to be familiar with in order to understand the European funds. In addition, the *Glossary* also describes specific models implemented in Croatia in the process of establishing the EU funds management system. In this respect, the main objective of the *Glossary* is to facilitate and speed up the work of those who implement or prepare for the implementation of projects co-financed from the European resources.

I believe that the *Glossary of EU Funds* will contribute to the understanding of the topic by the Croatian people as the “ultimate beneficiaries” of those funds. By its accession to the European Union, Croatia will join the family of states which decided to jointly act with the aim of reducing disparities in the living standard among the EU citizens. One of the instruments in that process are the EU funds referred to in this *Glossary*. The publication of the *Glossary* should contribute to the better understanding and consequently to the better absorption of the EU funds.

Ivo Sanader

Prime Minister of the Republic of Croatia



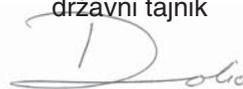
Predgovor

Zadovoljstvo mi je predstaviti *Pojmovnik fondova Europske unije* koji nas na jasan, jednostavan i sistematičan način uvodi u svijet pojmova iz područja fondova Europske Unije. Pojmovi vezani za europske fondove često se doživljavaju kao skup neobičnih, nerazumljivih i kompliciranih skraćenica. To i ne čudi jer Hrvatska je tek s početkom pregovora o punopravnom članstvu u Europskoj uniji zakoračila u ovaj segment javnih financija. Međutim, upravo s ciljem da pomogne u što bržem savladavanju terminologije vezane uz europske fondove i općenito sredstva iz europskog budžeta Središnji državni ured za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova Europske unije sačinio je ovaj *Pojmovnik*.

Cilj je *Pojmovnika* stvoriti dodatan alat za lakši i učinkovitiji rad svih onih koji već rade na korištenju pretpristupnih fondova, ali i omogućiti uvid u ovu terminologiju svima onima koji se tek uključuju u ove procese. Dodatnu vrijednost pojmovniku daje i njegova dvojezičnost koja omogućuje čitatelju da uspoređi hrvatske prijevode i tumačenja pojedinih izraza s u pravilu engleskim izvornikom.

Iz sredstava pretpristupnih fondova CARDS, PHARE, ISPA i SAPARD Hrvatska koristi 514 milijuna eura kojima se financiraju projekti namijenjeni izgradnji i jačanju sposobnosti za preuzimanje obveza punopravnog članstva. Pripreme za korištenje novog instrumenta pretpristupne pomoći IPA, u okviru kojeg Hrvatskoj stoji na raspolaganju 589,9 milijuna eura do 2010, su u punom jeku. Iskustvo stečeno u upravljanju pretpristupnim fondovima bit će temelj za upravljanje i korištenje Strukturnih fondova, Kohezijskog fonda isto kao i za sudjelovanje u zajedničkoj poljoprivrednoj politici nakon stupanja u članstvo. Pred nama se stoga nalazi velik i izuzetno značajan posao u savladavanju kojega će nam, uvjeren sam, pomoći i ovaj *Pojmovnik*. Koristim stoga priliku zahvaliti svim djelatnicima Ureda koji su svojim radom i trudom pridonijeli nastanku *Pojmovnika*.

mr.sc. Martina Dalić
državni tajnik



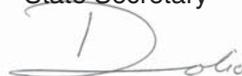
Preface

It is my pleasure to present a *Glossary of EU Funds*, which introduces us to the concepts of EU funds management in a simple and systematic manner. The terms connected with the EU funds are often perceived as unusual, non-understandable and complex acronyms. This should not surprise us due to the fact that only after the start of the EU accession negotiations, Croatia has entered into this segment of public finance. In this context, the Central Office for Development Strategy and Coordination of EU Funds has prepared a *Glossary of EU Funds* in order to assist with better understanding of terminology connected with the EU funds and EU budget.

The *Glossary* represents a reference tool for easier and more efficient work of all those who are already engaged on pre-accession programmes, and it should enable better understanding to all those who are just embarking on this process. An added value of this *Glossary* is its bilingual character, which enables the reader to compare various terms and explanations written in Croatian with their English originals.

Croatia has benefited from 514 million euros of pre-accession programmes CARDS, PHARE, ISPA and SAPARD. Those programmes are used to finance projects which support Croatia in institution building and reinforcing capacity for assuming the EU membership obligations. Croatia also got access to the new Instrument for Pre-accession Assistance (IPA) with the allocation of 589.9 million euros in the period until 2010. Preparations to implement this new financial instrument are in full progress. Experience and knowledge acquired in the process of managing EU pre-accession funds will represent an excellent basis for the management and implementation of Structural Funds, Cohesion Fund and Common Agricultural Policy upon the accession. A big and significant task is ahead of us and I am sure that this *Glossary of EU Funds* will represent a very valuable tool in its accomplishment. I am also using this opportunity to thank all the CODEF employees whose determination and effort made it possible to prepare the *Glossary of EU Funds*.

Martina Dalić
State Secretary



Programi EU

Postoje mnogobrojni programi koji se financiraju iz proračuna EU. **Programi EU** međusobno se uvelike razlikuju s obzirom na svoj karakter, područja intervencije, veličinu i način provedbe. Definiraju se za višegodišnje razdoblje, a tijekom godina se nadograđuju, spajaju, razdvajaju i ukidaju. Prijelaz iz prethodnog višegodišnjeg financijskog okvira, tj. **Financijske perspektive EU** za razdoblje 2000.-2006. godine, u aktualni financijski okvir, tj. Financijsku perspektivu EU za razdoblje 2007.-2013. obilježio je općeniti trend konsolidiranja programskih aktivnosti EU. Trajanje programa usklađivano je s trajanjem financijskih perspektiva te su aktivnosti grupirane oko većih okvirnih programa. Rezultat ovog konsolidiranja je značajna promjena broja i sadržaja programa EU. Projekti koji se financiraju iz dosadašnjih programa još su uvijek u provedbi, a sada započinje i provedba novih programa. Stoga je teško dati stabilnu sliku postojećih programa. Kako bi se olakšalo razumijevanje, moguće je postaviti sljedeću pojednostavljenu okvirnu podjelu:

- Programi za države članice
 - Programi Zajednice
 - Instrumenti kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike
- Programi za države nečlanice (programi pomoći i suradnje s EU) - npr. pretpristupni programi

Države članice EU na raspolaganju imaju znatna proračunska sredstva i to kroz programe Zajednice te kroz instrumente kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike. Programi Zajednice su instrumenti kojima se potiče suradnja između država članica EU na područjima pojedinih politika. Na primjer, program LIFE omogućava suradnju na području zaštite okoliša. Integrirani program cjeloživotnog obrazovanja (ILLP) omogućava razmjenu iskustava na području obrazovanja i osposobljavanja te osigurava stipendije za učeničku i studentsku razmjenu. Program Mladi u akciji omogućuje neformalno obrazovanje i suradnju mladih u Europi. Marco Polo II je program namijenjen području prometa, tj. prometnim projektima s europskom dimenzijom usmjerenim prema razvoju multimodalnog prometa. 7. okvirni program za istraživanje i razvoj svojim imenom odaje područje suradnje koju financira.

Za razliku od programa Zajednice koji potiču europsku suradnju, instrumenti kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike sredstvima iz proračuna EU financiraju nacionalne programe koje definiraju države članice, a odobrava Europska komisija. Ovi su instrumenti u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. bili poznati pod zbirnim imenom **strukturni fondovi**, a uključivali su fondove za regionalni razvoj (**ERDF**), socijalnu politiku (**ESF**), poljoprivrednu politiku

(EAGGF) i ribarsku politiku (FIFG). Uz strukturne fondove na području regionalne politike postoji i Kohezijski fond za velike projekte na području zaštite okoliša i prometa. Dimenziju europske suradnje pokrivala su inicijative Zajednice koje su se također financirale iz tih fondova, i to INTERREG III za prekograničnu, transnacionalnu i međuregionalnu suradnju, LEADER+ za ruralni razvoj kroz inovativne projekte, URBAN II za pomoć urbanim sredinama s poteškoćama i EQUAL za borbu protiv nejednakosti i diskriminacije na tržištu rada. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zbirna oznaka strukturni fondovi više ne označava sve fondove, nego se upotrebljava samo za Europski fond za regionalni razvoj (ERDF) i Europski socijalni fond (ESF), koji zajedno s Kohezijskim fondom čine instrumente kohezijske politike. Umjesto prijašnjeg jednog, poljoprivredna politika sada ima dva fonda, Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (EAFRD) i Europski poljoprivredni fond za garancije (EAGF). Za ribarsku je politiku također definiran novi instrument, Europski ribarski fond (EFF). Kada se želi govoriti o svim fondovima, upotrebljava se naziv instrumenti kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike. Inicijative Zajednice više ne postoje kao zasebni instrumenti nego su uklopljene u glavne programe koji se financiraju iz fondova.

Programi za države nečlanice spadaju pod proračunsko poglavlje EU kao globalni partner, a zapravo se radi o programima pomoći i suradnje. Ti su programi strukturirani geografski tako da je, npr. Program za susjedstvo (ENPI) namijenjen državama koje graniče s EU, a nemaju perspektivu članstva. U Financijskoj perspektivi 2000-2006. među geografske programe ubrajao se i program CARDS, namijenjen zemljama jugoistočne Europe. U ovu skupinu spada i podskupina pretpristupnih programa namijenjenih zemljama s perspektivom članstva. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. to su bili programi PHARE, ISPA i SAPARD. Pretpristupna pomoć sastojala se od tehničke pomoći za jačanje institucija kroz program PHARE (komponenta jačanja institucija uključujući twinning i TAIEX), pripreme za instrumente kohezijske politike kroz programe PHARE (komponenta ekonomske i socijalne kohezije) i ISPA na području zaštite okoliša i prometa, te pripreme za instrumente poljoprivredne i ribarske politike kroz program SAPARD. Pretpristupna je pomoć također uključivala i pristup programima Zajednice uz uplatu doprinosa za sudjelovanje zemalja kandidatkinja za članstvo. Dosadašnje pretpristupne programe i njihovu svrhu u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje jedinstveni instrumenti pretpristupne pomoći pod nazivom IPA.

Tablica: Pregled programa EU¹ u financijskim perspektivama 2000.-2006. i 2007.-2013.

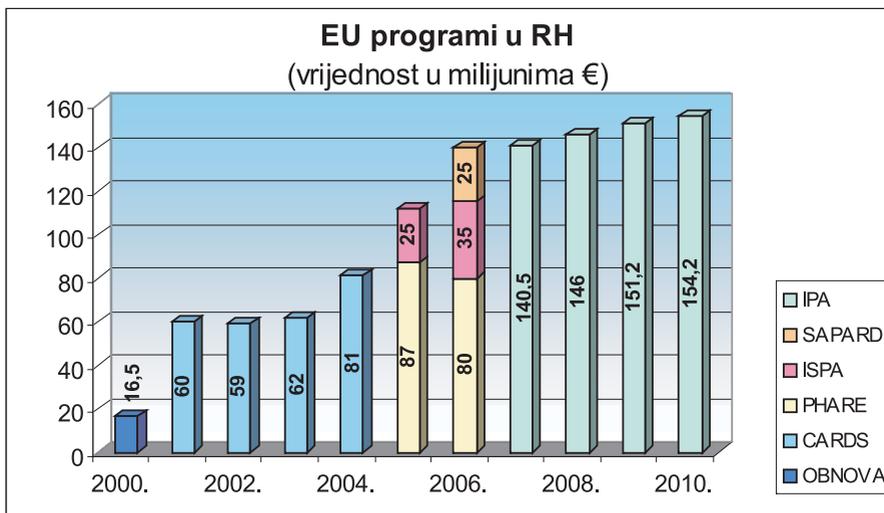
Instrumenti		Financijska perspektiva	
		2000.-2006.	2007.-2013.
Za države nečlanice	Programi	CARDS	IPA
		Pretpristupni programi (PHARE, ISPA, SAPARD)	
Za države članice	Programi Zajednice	FP6 (istraživanje i razvoj)	FP7 (istraživanje i razvoj)
		MAP (poduzetništvo), IEE (energija), e-Content, e-TEN i Modinis (informacijsko društvo)	CIP
		Carine 2007	Carine 2013
		Fiscalis 2007	Fiscalis 2013
		Akcije zajednice na području zapošljavanja, Ravnopravnost spolova, Borba protiv socijalne isključenosti, Borba protiv diskriminacije	Progres
		Erasmus (visokoškolsko obrazovanje), Leonardo da Vinci (strukovno obrazovanje i osposobljavanje), Socrates (školsko obrazovanje), e-learning	ILLP
		Media	Media 2007
		Mladi	Mladi u akciji
		Marco Polo	Marco Polo II
		Instrumenti kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike	Kohezijski fond
	Strukturni fondovi: <ul style="list-style-type: none"> • regionalni – ERDF • socijalni – ESF • poljoprivredni – EAGGF • ribarski – FIGF Uključujući inicijative – INTERREG, EQUAL, LEADER i URBAN		<ul style="list-style-type: none"> • regionalni – ERDF • socijalni – ESF • Kohezijski fond Instrumenti poljoprivredne politike <ul style="list-style-type: none"> • ruralni razvoj – EAFRD • garancije – EAGF Instrument ribarske politike - EFF

Kako su se razvijali njeni odnosi s EU, tako su se mijenjali i programi čijom je korisnicom **Hrvatska** bila. Od početka 90-tih do 1995. Hrvatska je koristila isključivo humanitarnu pomoć, da bi od 1996. do 2000. godine bila korisnicom programa OBNOVA, prvog programa EU koji je hrvatskim institucijama pružio tehničku pomoć za proces europskih integracija. Ta se pomoć nastavila kroz program CARDS koji je Hrvatska koristila u razdoblju od 2001. do 2004.² Nakon stjecanja statusa zemlje kandidatkinje za članstvo u EU, Hrvatskoj se 2005. godine otvaraju tri pretpristupna programa: Phare, ISPA i SAPARD, koji su joj dostupni tijekom dvije proračunske godine 2005. i 2006. Uspostavom novog pretpristupnog instrumenta, programa IPA, Hrvatska 2007. godine postaje njegovom korisnicom, što će i ostati do dana pristupanja EU.

¹ Pregled programa Zajednice nije iscrpan, nego su samo navedeni primjeri programa i njihove konsolidacije u Financijskoj perspektivi 2007.-2013.

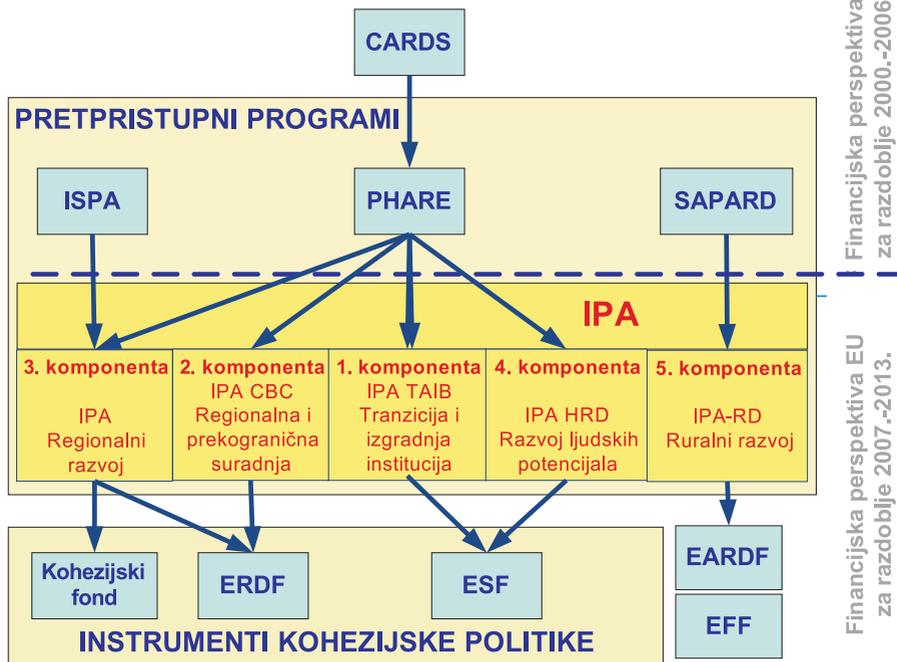
² Ovo razdoblje odnosi se na nacionalnu komponentu programa CARDS. Regionalna komponenta programa bila je dostupna u cijelom razdoblju trajanja programa (2001.-2006.).

Sredstva programa EU alocirana Hrvatskoj u razdoblju od 2000. do 2010. godine



Kroz program IPA Hrvatskoj se pruža pomoć u pripremi za korištenje instrumenata kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike, koje će moći koristiti nakon što postane članicom EU. U procesu pripreme za članstvo u EU, Hrvatska također postupno ulazi i u različite programe Zajednice. U 2006. godini Hrvatska je punopravno sudjelovala u osam programa Zajednice: Šestom okvirnom programu za istraživanje i razvoj, Mjerama Zajednice na području zapošljavanja, Inteligentnoj energiji u Europi, Jednakosti spolova, Marcu Polu, Fiscalisu, Carinama i programu IDAabc. Do datuma pristupanja u EU, Hrvatska će postupno ulaziti i u druge programe Zajednice.

Prikaz pripreme Hrvatske za korištenje instrumenata kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike EU

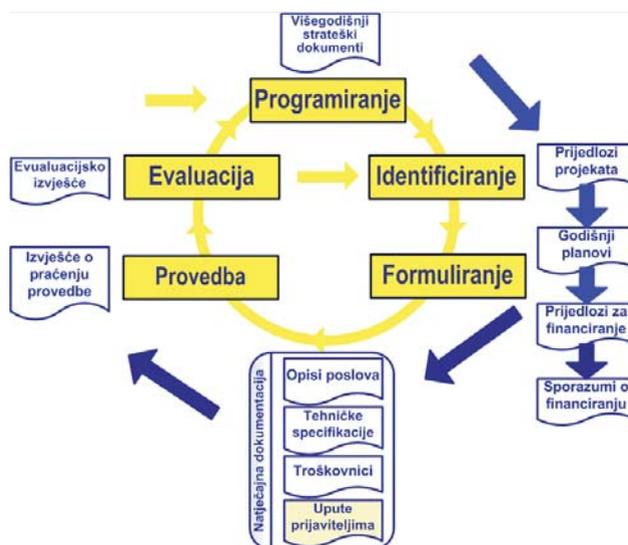


Upravljanje projektnim ciklusom

Europska komisija od 1993. godine koristi i dorađuje svoju metodologiju upravljanja projektnim ciklusom (UPC - Project Cycle Management - PCM). Najnoviji priručnik o ovoj metodologiji izdala je 2004. godine pod nazivom Smjernice za upravljanje projektnim ciklusom (Project Cycle Management Guidelines). Cilj je UPC-a poboljšati upravljanje programima i projektima svih vrsta.

UPC se ponekad naziva i “integriranim pristupom” s obzirom da predstavlja zbir nekoliko relativno jednostavnih koncepata i tehnika, koje uključuju koncept projektnog ciklusa kroz višegodišnje planiranje, definiranje projekata po načelima logičke matrice te koherentnu strukturu za ključne projektne dokumente i procedure.

Projektni ciklus slijedi tijek projekta od početne ideje sve do njezine provedbe. On daje okvir koji osigurava konzultacije sa svim dionicima te definira ključne odluke, zahtjeve za informacijama i odgovornosti, kako bi u svakoj fazi projekta bilo moguće donijeti odgovarajuće odluke. Projektni se ciklus sastoji od pet faza koje logički proizlaze jedna iz druge: programiranja, identificiranja, formuliranja, provedbe i evaluacije.



U fazi programiranja određuju se prioriteta područja i smjernice za financiranje projekata te definiraju višegodišnji programski dokumenti. U sljedećoj se fazi identificiraju projektne ideje koje su u skladu s definiranim prioritetima te se izrađuju prijedlozi projekata pri čemu se procjenjuje relevantnost i izvedivost projekata, a početno se razrađuju ciljevi, rezultati i aktivnosti. U fazi formuliranja priprema se detaljna projektna dokumentacija

uključujući natječajnu dokumentaciju te se uspostavljaju sustavi upravljanja i koordinacije, definira financijski plan, analiziraju troškovi i koristi, te uspostavljaju sustavi upravljanja rizicima, nadzora, evaluacije i revizije. Osim toga, u ovoj se fazi odobrava financiranje identificiranog paketa projekata ili pojedinačnog projekta pa se stoga pripremaju za to potrebni dokumenti kao što su prijedlozi za financiranje i sporazumi o financiranju. Po završetku procesa odobravanja financiranja, pristupa se natječajnoj proceduri. Tada slijedi faza same provedbe projekata, tijekom koje se također prati napredak projekta u odnosu na zacrtane ciljeve. Za vrijeme provedbe i nakon nje provodi se evaluacija uspješnosti i učinkovitosti aktivnosti poduzetih na projektu. Rezultati evaluacije, posebice evaluacije apsorpcijske sposobnosti zemlje primateljice, uzimaju se u obzir pri programiranju sredstava za sljedeće razdoblje.

Logička je matrica niz povezanih koncepata koji na operativan način opisuju najvažnije aspekte projekta. Ona daje mogućnost provjere da li je projekt dobro planiran te olakšava praćenje i evaluaciju projekta. Logička matrica je sadrži pregledan sažetak projektnih aktivnosti. Ona na sustavan način odražava vertikalnu logiku projekta: od općih ciljeva kojima bi projekt trebao pridonijeti i konkretnog cilja projekta, do očekivanih rezultata i aktivnosti kojima se ti rezultati trebaju postići. Osim što se uspostavlja logički okvir između ciljeva, svrhe, aktivnosti i rezultata projekta, matrica sustavno bilježi i očekivane pokazatelje uspjeha te načine njihove provjere, odnosno izvore u kojima se nalaze relevantni podaci. Također navodi vanjske faktore, odnosno pretpostavke, koje utječu na uspjeh projekta, ali nisu pod izravnom kontrolom provedbenih struktura. Pokazatelji i pretpostavke sastavni su dio horizontalne logike projekta. Konačno, materijalni i financijski resursi potrebni za pojedine aktivnosti opisuju se u posljednjem retku matrice u poljima sredstva i troškovi, a preduvjeti za početak projekta navode se u posebnom polju.

Logička matrica	Objektivno provjerljivi pokazatelji	Izvori provjere	Pretpostavke
Opći ciljevi			
Svrha projekta			
Rezultati			
Aktivnosti	Sredstva	Troškovi	
			Preduvjeti

Institucionalni okvir za uspostavu i provedbu programa EU

Programi EU uspostavljaju se i provode kroz vrlo sofisticirani sustav sastavljen od različitih institucija EU i države korisnice.

Životni ciklus programa započinje njegovom pravnom uspostavom koju inicira Europska komisija, a ovisno o proceduri pravnu osnovu donosi samo Vijeće ili Vijeće i Europski parlament. Pravna osnova, tj. odluka ili uredba o pokretanju programa, osim što određuje visinu proračuna te ciljeve i aktivnosti programa, također određuje i način na koji se program provodi, tj. institucije koje su uključene u njegovu provedbu. Budući da se na države nečlanice pravna stečevina EU, pa tako ni pravna osnova za pojedine programe, ne može izravno primjenjivati, s njima se potpisuju posebni međunarodni sporazumi (okvirni sporazumi, sporazumi/memorandumima o financiranju, memorandumima o suglasnosti), koji reguliraju dodjelu sredstava i njihovo korištenje sukladno zakonodavstvu EU i zakonodavstvu države korisnice.

S obzirom da je Europska komisija izvršna institucija EU, općenito je u njezinoj nadležnosti i provedba programa. Komisiji pritom pomažu različiti upravni odbori sastavljeni od predstavnika država članica. Ta je procedura poznata pod nazivom odborska procedura. Odbori provjeravaju odgovara li program dugoročnim strateškim smjernicama te provodi li se program u skladu s načelima solidnog financijskog upravljanja.

Međutim, sukladno Financijskoj uredbi kojom se određuje način provedbe proračuna EU, Komisija nadležnost za provedbu programa može podijeliti s različitim instancama na više načina (podijeljeno upravljanje, decentralizirano upravljanje ili zajedničko upravljanje s međunarodnim organizacijama). Pritom Komisija ipak u konačnici ostaje odgovorna za provedbu.

Operacionalizacija programa EU može se podijeliti u sljedeće glavne faze: programiranje (definiranje strateških i operativnih dokumenata, identificiranje i formuliranje projekata), provedba (raspisivanje natječaja, ugovaranje, plaćanje, tehnička provedba projekata), revizija, nadzor i evaluacija.

Prilikom operacionalizacije programa primjenjuje se načelo razdvajanja odgovornosti, kojim se osigurava da odgovornosti za pojedine osjetljive poslove ne budu u rukama istih ljudi. Cilj je ovakve prakse postizanje transparentnosti i ispravnog izvršenja zadaća. Tako se, na primjer, inzistira na odvajanju odgovornosti za programiranje od odgovornosti za raspisivanje natječaja i ugovaranje.

Kad se odgovornosti za različite faze operacionalizacije programa podijele prema načelima različitih načina upravljanja, rezultat su različite i kompleksne varijante provedbenih sustava.

- U kontekstu pretpristupnih programa, Komisija prebacuje dio provedbenih odgovornosti na državu korisnicu (decentralizirano upravljanje). Odluku o prijenosu ovlasti potpisuje dužnosnik za ovjeravanje. Sustavi upravljanja i kontrole u državi korisnici sastoje se od sljedećih instanci: na nacionalnoj razini svim su programima zajednički nacionalni koordinator pomoći s koordinacijskim tijelom te nacionalni dužnosnik za ovjeravanje s nacionalnim fondom; nacionalni koordinator pomoći zadužen je za koordinaciju pripreme i praćenja provedbe programa; nacionalni dužnosnik za ovjeravanje preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost za provedbu programa. Operativna struktura (središnja jedinica za financiranje i ugovaranje te jedinice za provedbu projekata ili upravno tijelo i provedbene agencije te certifikacijska tijela) i revizijsko tijelo razlikuju se od programa do programa. Operativna struktura odgovorna je za provedbu projekata unutar programa, a unutar nje je potrebno uspostaviti sustav upravljanja i kontrole te unutarnje revizije, koji ima savjetodavnu ulogu u svrhu poboljšanja sustava. Osim unutarnjoj reviziji, provedba programa podliježe i vanjskoj reviziji, koju provode nadležna institucija zemlje korisnice, revizori Europske komisije, a u slučajevima kada postoji osnovana sumnja o nepravilnostima i pronevjeri, i Europski revizijski sud. Svaki program također ima i nadzorni odbor koji prati provedbu te Europskoj komisiji i nadležnim provedbenim institucijama predlaže izmjene programa, bilo realokaciju sredstava ili izmjenu prioriteta.

S obzirom da su pretpristupni programi namijenjeni trećim državama kao priprema za članstvo, njihovi su sustavi upravljanja i kontrole spoj provedbenih struktura tipičnih za programe koji se provode u trećim zemljama i provedbenih struktura u državama članicama. Omjeri između ova dva načina provedbe variraju tako da je, npr. program PHARE najsličniji programima za treće zemlje, a program SAPARD najsličniji provedbi poljoprivrednih fondova za zemlje članice. Različite komponente programa IPA, zadržavaju ove razlike.

- U kontekstu strukturnih fondova, Europska komisija i države članice dijele odgovornost za provedbu (podijeljeno upravljanje), koje podrazumijeva potpunu samostalnost provedbe u državi članici, uz periodičke naknadne (ex-post) kontrole od strane Komisije. Provedbene strukture u državama članicama uključuju upravljačko tijelo i certifikacijsko tijelo, uključujući posrednička tijela koja mogu preuzeti neke od njihovih funkcija te revizijsko tijelo.
- U kontekstu programa Zajednice, Komisija uglavnom zadržava nadležnosti za programe te ih provodi centralizirano sama ili preko vlastitih izvršnih agencija (npr. 6. okvirni program za istraživanje i razvoj Komisija provodi sama, a program Inteligentna energija u Europi provodi Komisijina izvršna agencija za inteligentnu energiju. Međutim, neki od programa

Zajednice, npr. programi na području obrazovanja, provode se i putem tzv. indirektnog centraliziranog upravljanja, pri čemu Europska komisija akreditira provedbene agencije na nacionalnoj razini.

Faza operacionalizacije pretprijetnih programa	Odgovornost / sustav upravljanja i kontrole	
	EU	Zemlja korisnica
Uspostava programa	Vijeće (i Europski parlament)	-
Programiranje	Europska komisija, Upravni odbor (zemlje članice)	Nacionalni koordinator Operativne strukture - provedbena agencija (PA), upravljačko tijelo, jedinice za provedbu projekata (JPP)
Provedba programa	Europska komisija, Upravni odbor (zemlje članice)	Nacionalni dužnosnik za odobravanje (NDO) Operativne strukture - provedbena agencija (PA), jedinice za provedbu projekata (JPP) ili upravljačko i certifikacijsko tijelo (uključujući posrednička tijela),
Revizija	Revizori Europske komisije, Europski revizijski sud	Interna revizija Revizijsko tijelo
Nadzor programa	Europska komisija, Upravni odbor (zemlje članice)	Nacionalni koordinator Upravljačko tijelo Nadzorni odbor
Evaluacija programa	Europska komisija (najčešće preko ugovornih evaluatora)	Nacionalni koordinator Upravljačko tijelo

Pregled pravne i strateške osnove za programe EU

Za provedbu programa EU potreban je niz pravnih, strateških, operativnih i provedbenih dokumenata, koji definiraju s jedne strane iznose sredstava i prioritete, odnosno mjere koje se financiraju, a s druge strane pravila provođenja i provedbene sustave. Institucije EU kroz svoje zakonodavstvo određuju osnovne postavke za sve navedeno. Budući da pravni akti EU nisu izravno primjenjivi u zemljama nečlanicama, njih je potrebno kroz međunarodne ugovore prebaciti u ingerenciju zemlje korisnice, nakon čega i zemlja korisnica dio pitanja uređuje svojim vlastitim propisima. Neki su od tih dokumenata općeniti i odnose se na više programa, a drugi su specifični za pojedini program.

Provedbeni okvir temelji se na Financijskoj uredbi EU koja uređuje način funkcioniranja proračuna EU te strukture za njegovu provedbu i kao takva predstavlja pravnu osnovu i za uspostavu provedbenih sustava programa EU. Njezine odredbe, koje se odnose na provedbeni sustav za pretpristupne programe, razrađene su u Memorandumu o uspostavi Nacionalnog fonda, koji Europska komisija potpisuje s državnom korisnicom programa.

Sadržajni okvir zadan od EU, bilo širi politički (npr. okvir politike proširenja EU za pretpristupne programe), bilo programski za pojedine politike EU (npr. politiku zaštite okoliša), prenosi se u sadržaj programa za pojedinu zemlju korisnicu, pri čemu se u obzir uzimaju i njezine strateške smjernice i razvojni dokumenti. Sadržaj programa razrađuje se u različitim dokumentima od kojih su neki strateškog karaktera (opis dugoročnih/višegodišnjih prioriteta), a drugi provedbenog karaktera (opis mjera i projekata). Ovi drugi mogu biti pravno obvezujući, kao što su sporazumi o financiranju, ili tehnički dokumenti, kao što su prijedlozi projekata.

Osim sadržajnih dokumenata, izrađuju se i različiti operativni i provedbeni dokumenti. Operativni se dokumenti odnose na detaljne opise sustava provedbe, uloge pojedinih institucija te procedura, npr. svi priručnici koji djelatnicima daju upute o konkretnim koracima u procesu provedbe programa. Provedbeni dokumenti su oni na temelju kojih se provode natječaji i pozivi na dostavu prijedloga projekata, tj. natječajna dokumentacija (opisi posla za usluge, tehničke specifikacije za robu i troškovnici za radove te obrasci za prijavu projekata u slučaju dodjele bespovratnih sredstava) i sve pripadajuće upute.

Svi se navedeni dokumenti po svojem obliku i određenim detaljima razlikuju od programa do programa, ali je logika i za njih uvijek ista: višegodišnje strateško planiranje i transparentna provedba prema standardiziranim pravilima.

U sljedećim je tablicama naznačen pregled postojećih pravnih, strateških, operativnih i provedbenih dokumenata koji se odnose na programe koji su EU trenutno u provedbi u Hrvatskoj.

<p>Pravna osnova za uspostavu sustava</p>	<p>Financijska uredba (Uredba Vijeća – EZ, Euratom 1605/2002) i njezina provedbena pravila (Uredba Komisije – EZ, Euratom 2342/2002) Memorandum o suglasnosti o uspostavi Nacionalnog fonda (NN-MU 10/2005) Zakon o sustavu provedbe programa Europske unije i sustavu provedbe projekata financiranih iz sredstava zajmova i darovnica iz ostalih inozemnih izvora (NN 58/2006)</p>
<p>Pravna osnova za korištenje</p>	<p>Okvirni sporazum</p> <ul style="list-style-type: none"> • za CARDS, PHARE, ISPA i SAPARD (NN-MU 8/2002) • za programe Zajednice (NN-MU 6/2005) • za program IPA (u pripremi, u prijelaznom se razdoblju primjenjuje OS za CARDS, PHARE, ISPA i SAPARD)
<p>Opći strateški dokumenti – osnova za programiranje</p>	<p>Pristupno partnerstvo Strategija EK za proširenje i redovita izvješća o napretku Nacionalni program za pristupanje EU (NPPEU) Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju (SSP) Pregovarački okvir Strateški okvir za razvoj 2006-2013. (SOR) Lisabonska strategija</p>

Program	CARDS	PHARE	ISPA	SAPARD	IPA	Programi Zajednice
Pravna osnova	Uredba Vijeća 2666/2000/EZ Godišnji sporazumi o financiranju	Uredba Vijeća 3906/1989/EZ Godišnji sporazumi o financiranju ¹	Uredba Vijeća 1267/1999/EZ Memorandum o financiranju ²	Uredba Vijeća 1268/1999/EZ Višegodišnji sporazum o financiranju (NN-MU 3/2006) Godišnji sporazum o financiranju (NN-MU 2/2007) Prijenos ovlasti za upravljanje programom (Odluka Komisije 2006/628/EZ)	Okrvina uredba Vijeća 1085/2006/EZ Provedbena uredba Višegodišnji sporazum o financiranju Godišnji sporazumi o financiranju	Uredba/odluka Vijeća (Parlamenta) za svaki od programa Memorandum i o suglasnosti o sudjelovanju RH u programima
Strateški dokumenti	Okrvina strategija Višegodišnji indikativni program (VIP)	Temelji se na općim strateškim dokumentima iz procesa pristupanja EU	Strategija za promet Strategija za okoliš	Plan ruralnog razvika za SAPARD	Višegodišnji indikativni financijski okvir (VFO) Višegodišnji indikativni planski dokument (VIPD) Okvir za usklađenost strategija (OUS) Operativni programi Nacionalni programi	Radni programi
Operativni dokumenti	PRAG Snjemicke za programiranje za 2005. i 2006. godinu Operativni priručnici Pritučnici za praćenje			Pravilnik o programu SAPARD		
Provedbeni dokumenti	Prijedlog projekta Najčešćina dokumentacija (opisi posla, tehničke specifikacije, troškovnici, obrasci za prijavu projekta/voditici za korisnike) Izviješće o praćenju projekta Evaluacijsko izvješće					

³ Sporazum o financiranju za 2005. godinu NN-MU 8/2006, Sporazum o financiranju za 2006. godinu NN-MU 4/2007

⁴ Memorandum o financiranju projekta tehničke pomoći NN-MU 9/2006, Memorandum o financiranju projekta rehabilitacije željeznice NN-MU 5/2005, Memorandum o financiranju projekta vodozaštite MU 5/2006

Bibliografija

- Aid Delivery Methods, Project Cycle Management Guidelines, Volume 1, European Commission, EuropeAid Cooperation Office, March 2004
- Practical Guide to Contract Procedures Financed for EC External Actions, European Commission, EuropeAid Cooperation Office, 2006
HYPERLINK "http://ec.europa.eu/comm/europeaid/tender/practical_guide_2006/documents/new_prag_en_final.pdf" http://ec.europa.eu/comm/europeaid/tender/practical_guide_2006/documents/new_prag_en_final.pdf
- Pravna osnova programa
- Glosari
 - Europa Glossary - HYPERLINK "http://www.europa.eu/scadplus/glossary/index_en.htm" http://www.europa.eu/scadplus/glossary/index_en.htm
 - Projektna terminologija Europske komisije, Opće uprave za proširenje - HYPERLINK "http://ec.europa.eu/enlargement/financial_assistance/phare/glossary_en.htm" http://ec.europa.eu/enlargement/financial_assistance/phare/glossary_en.htm
 - Projektna terminologija Europske komisije, Opće uprave za regionalnu politiku, HYPERLINK "http://www.ec.europa.eu/regional_policy/glossary/glossary_en.htm" http://www.ec.europa.eu/regional_policy/glossary/glossary_en.htm
 - Projektna terminologija Europske komisije, Opće uprave za zapošljavanje, socijalna pitanja i jednake mogućnosti, HYPERLINK "http://www.ec.europa.eu/employment_social/esf2000/glossary_en.html" http://www.ec.europa.eu/employment_social/esf2000/glossary_en.html
 - Terminologija Europske komisije, Opće uprave za poljoprivredu i ruralni razvitak, HYPERLINK "http://ec.europa.eu/agriculture/glossary/glossary_en.pdf" http://ec.europa.eu/agriculture/glossary/glossary_en.pdf
 - Terminologija Europske agencije za okoliš,
 - Irish Guide to Funding under the National Development Plan and Community Support Framework 2000-2006 HYPERLINK "http://www.ndp.ie/viewdoc.asp?mn=pubo&nID=1&UserLang=EN&StartDate=1+January+2006&fn=/documents/publications/ndp_csf_docs/complete.htm" http://www.ndp.ie/viewdoc.asp?mn=pubo&nID=1&UserLang=EN&StartDate=1+January+2006&fn=/documents/publications/ndp_csf_docs/complete.htm

- Linkovi na natječaje
 - TED - HYPERLINK “<http://ted.europa.eu/>” <http://ted.europa.eu/>
 - EuropeAid - HYPERLINK “<http://www.ec.europa.eu/commeuropeaid/cgi/frame12.pl>” <http://www.ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Pojam	Opis	Vidi
AIDCO (eng. kratica)		Ured za suradnju EuropeAid
Akcije Zajednice na području zapošljavanja	Program Zajednice za razdoblje 2002.-2006. na području zapošljavanja i tržišta rada uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1145/2002/EZ. Vrijednost programa je 55 milijuna eura. Fokusira se na analizu, istraživanje i suradnju između država članica. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. program zamjenjuje program Progres. Hrvatskoj je program otvoren za sudjelovanje u 2006. godini.	Programi Zajednice, Progres
Akreditacija	U procesu decentralizacije postupak u kojem revizori Europske komisije provjeravaju zadovoljava li provedbeni sustav nekog programa EU tražene standarde. Na temelju njihovih nalaza dužnosnik za ovjeravanje u Europskoj komisiji autorizira prijenos ovlasti za upravljanje na tijela zemlje korisnice.	Decentralizacija, prijenos ovlasti za upravljanje, dužnosnik za ovjeravanje
Aktivnosti	Mjere koje konzultant mora provesti u okviru projekta koji financira EZ, s definiranim neposrednim rezultatima, koji dovode do rezultata navedenih u Opisu posla.	Logička matrica, neposredni rezultat/rezultat, opis posla
Alokacija	Proračun koji je neka vlada, organizacija ili institucija donator odredila za određeno vremensko razdoblje u korist zemlje ili organizacije korisnika za provedbu određenoga projekta (projekata) ili programa pomoći.	Odluka o izdvajanju sredstava
Analiza ciljeva	Utvrđivanje i provjera budućih željenih ciljeva kojima korisnici daju prioritet. Rezultat analize ciljeva je stablo ciljeva/hijerarhija ciljeva.	Projektни ciklus

Term	Description	See
AIDCO		EuropeAid Co-operation Office
Community Incentive Measures in the Field of Employment	The Community Programme in the field of employment and labour market in the period 2002-2006. It was established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1145/2002/EC. Its budget amounts to 55 million €. The programme focuses on analysis, research and cooperation between the Member States. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the Progress programme. Croatia became eligible for participation in the programme in 2006.	Community Programmes, Progress
Accreditation	Procedure in the decentralisation process, in which EC auditors check whether an implementation system of an EU programme satisfies required standards. Based on their findings the Authorising Officer with the EC grants the conferral of management to the authorities of the beneficiary country.	Decentralisation, Conferral of Management, Authorising Officer
Activities	Measures to be implemented by the consultant within the framework of a EC funded project with defined outputs leading to results specified in the Terms of Reference.	Logframe, output/result, terms of reference
Allocation	Budget earmarked by a donor government, organisation or institution for a certain period of time, in favour of a beneficiary country or organisation to develop certain assistance project(s) or programme(s).	Commitment
Analysis of Objectives	Identification and verification of future desired benefits to which the beneficiaries attach priority. The output of an analysis of objectives is the objective tree/hierarchy of objectives.	Project cycle

Pojam	Opis	Vidi
Analiza dionika	Identifikacija svih skupina na koje bi predložena intervencija mogla utjecati; identifikacija i analiza njihovih interesa, problema, mogućnosti, itd. Zaključci ove analize se integriraju u samu izradu projekta.	Projektni ciklus, faza identificiranja, dionici
Analiza problema	Strukturirano ispitivanje negativnih aspekata neke situacije, radi utvrđivanja uzroka i njihovih učinaka.	Projektni ciklus, faza identificiranja, Problemsko stablo, stablo ciljeva
Analiza ravnopravnosti spolova	Prema politici EU o spolnoj ravnopravnosti u razvojnoj suradnji traži se integracija analize ravnopravnosti spolova na makro, mezo i mikro razinama tijekom cijelog projektnog ciklusa. Pomoću analize spolova može se utvrditi i integrirati dinamika promjene u zadanoj situaciji te pratiti njezin razvoj, posebice u odnosu na razlike između muškaraca i žena. Analiza spolova uključuje pažnju u odnosu na: različite uloge (produktivnu, reproduktivnu, donošenje odluka) muškaraca i žena; pristup potencijalima u različitoj mjeri te njihovo različito korištenje, kao i njihove specifične potrebe, interese i probleme; prepreke potpunoj i ravnopravnoj zastupljenosti muškaraca i žena u projektnim aktivnostima te ravnopravnost između muškaraca i žena u odnosu na primljene koristi.	Projektni ciklus, faza identificiranja
Analiza strategija	Kritička ocjena različitih načina postizanja ciljeva te odabir i uključivanje jednog ili više njih u predloženi projekt.	Projektni ciklus
Analiza troškova i koristi	Standardna analiza javnih projekata koji se financiraju iz fondova EU. Uključuje procjenu troškova i koristi kroz duže vrijeme, kako bi se odredila profitabilnost ulaganja. Uspoređuje se situacija „s“ i „bez“ projekta, kako bi se odredila neto korist od projekta.	Projektni ciklus

Term	Description	See
Stakeholder Analysis	Identification of all stakeholder groups likely to be affected by the proposed intervention; the identification and analysis of their interests, problems, potentials, etc. The conclusions of this analysis are integrated into the project design.	Project cycle, Identification Phase, Stakeholders
Problem Analysis	A structured investigation of negative aspects of a situation in order to establish causes and their effects.	Project cycle, Identification Phase, Problem Tree, Objective Tree
Gender Analysis	EU policy on gender mainstreaming in development co-operation requires the integration of gender analysis at macro, meso and micro levels, throughout the project cycle. A gender analysis allows the identification and integration of the dynamics of change in a given situation, as well as the monitoring of their evolution, particularly in relation to the disparities between women and men. A gender analysis includes attention to: the different roles (productive, reproductive, decision-making) of women and men; their differential access to and use of resources and their specific needs, interests and problems; and the barriers to the full and equitable participation of women and men in project activities and to equity between women and men in the benefits obtained.	Project cycle, Identification Phase
Analysis of Strategies	Critical assessment of the alternative ways of achieving objectives, and selection of one or more for inclusion in the proposed project.	Project cycle
Cost-benefit analysis	A standard analysis for public projects financed from EU funds. It involves the valuation of the flow of the project's costs and benefits over time to determine the project's return on investment. A comparison is made between the situation "with" and "without" the project to determine the net benefit of the project.	Project cycle

Pojam	Opis	Vidi
Apsorpcijska sposobnost	Sposobnost državne uprave zemlje korisnice da planira i provede vanjsku pomoć ili sposobnost potencijalnih korisnika da pripreme kvalitetne projekte, koji će maksimalno apsorbirati alocirana sredstava.	
Avansno plaćanje	Plaćanje koje se obavlja u unaprijed određenom roku nakon potpisivanja ugovora.	
Baza podataka o projektima strane pomoći i suradnje	Instrument kojim VRH osigurava sveobuhvatan pregled programa i projekata koji se financiraju iz inozemnih izvora, kako bi se izbjeglo preklapanje i dupliciranje projekata te postigla sinergija i maksimalan učinak sveukupne pomoći. Baza podataka dostupna je na internetskim stranicama SDURF-a.	Koordinacija strane pomoći, Stalna radna skupina, SDURF
Bespovratna sredstva	Izravno plaćanje nekomercijalne naravi točno određenom korisniku kako bi se provele mjere ili aktivnosti u svrhu promicanja određene politike EU.	Poziv na dostavu prijedloga projekata
Borba protiv diskriminacije	Program Zajednice za razdoblje 2001.-2006. kojem je cilj suzbijanje diskriminacije na temelju spolne, rasne ili etničke pripadnosti, religije ili vjere, hendikepa, starosti ili seksualne orijentacije. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2000/750/EZ. Vrijednost mu je 98,4 milijuna eura. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga program Progres.	Programi Zajednice, Progres
Borba protiv socijalne isključenosti	Program Zajednice za razdoblje 2002.-2006. kojem je cilj poticanje suradnje između država članica radi suzbijanja socijalne isključenosti. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 50/2002/EZ. Vrijednost mu je 75 milijuna eura. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga program Progres.	Programi Zajednice, Progres

Term	Description	See
Absorption capacity	The ability of a national administration to plan for and implement external assistance or the ability of potential beneficiaries to prepare quality projects which would absorb the maximum allocated funds.	
Advance payment	Payment made within a predetermined period after the contract signature.	
Database of external assistance and cooperation projects	An instrument by which Government of the Republic of Croatia ensures a comprehensive overview of programmes and projects financed from external sources. The aim is to avoid overlaps and duplication of projects and achieve synergy and maximum impact of all assistance received. Database is available on the CODEF website.	Aid co-ordination, Permanent Working Group, CODEF
Grant	A direct payment of a non-commercial nature to a specific beneficiary to implement an action in order to promote an EU policy aim.	Call for Proposals
Combating Discrimination	A Community Programme in the period 2001-2006 aiming at combating discrimination based on sex, racial or ethnic origin, religion or belief, disability, age or sexual orientation. The programme was established by the Decision of the European Parliament and Council No. 2000/750/EC. Its budget amounted to 98.4 million €. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the Progress programme.	Community Programmes, Progress
Combating Social Exclusion	The Community Programme in the period 2002-2006 encouraging cooperation between Member States to combat social exclusion. The programme was established by the Decision of the European Parliament and Council No. 50/2002/EC. Its budget amounted to 75 million €. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the Progress programme.	Community Programmes, Progress

Pojam	Opis	Vidi
CARDS (eng. kratica)	<p>Skraćeno od "Community Assistance for Reconstruction, Development and Stability - Pomoć Zajednice za obnovu, razvoj i stabilizaciju". U Financijskoj perspektivi 2000.-2006., program EU za zemlje procesa stabilizacije i pridruživanja (zemlje PSP-a): Albaniju, Bosnu i Hercegovinu, Hrvatsku, tadašnju Jugoslaviju i Makedoniju. Inicijalni proračun programa je 4,65 milijardi eura, a 2003. godine povećan je za 210 milijuna eura odlukom iz Soluna. Pravna osnova programa je Uredba (EZ) br. 2666/2000. Područja intervencije uključuju: uklanjanje posljedica rata, demokratizaciju i izgradnju institucija, održivi gospodarski razvoj, socijalni razvoj, regionalnu suradnju između država korisnica te transnacionalnu, regionalnu i prekograničnu suradnju. Program je u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamijenjen programom IPA.</p> <p>Hrvatska je koristila program CARDS od 2001. do 2004. godine, tijekom kojih joj je kroz nacionalne programe alocirano 262 milijuna eura.</p> <p>Regionalnu komponentu programa koristila je tijekom cijelog razdoblja trajanja programa.</p>	Programi EU za treće zemlje, IPA, provedbeni sustav programa PHARE/CARDS
Carine 2007	<p>Program Zajednice u razdoblju 2003.-2007. namijenjen suradnji između carinskih uprava država članica radi poboljšanja njihove učinkovitosti i interakcije. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 253/2003/EZ. Vrijednost mu iznosi 133 milijuna eura. U 2008. godini ovaj program zamjenjuje program Carine 2013.</p> <p>Hrvatskoj je program Carine 2007 otvoren za sudjelovanje u 2006. godini.</p>	Programi Zajednice
CBC (eng. kratica)		Prekogranična suradnja

Term	Description	See
CARDS	<p>Abbreviation for Community Assistance for Reconstruction, Development and Stability. In the Financial Perspective 2000-2006, EU assistance programme aiming at helping the countries of the Stabilisation and Association process (SAp): Albania, Bosnia-Herzegovina, Croatia, the then Yugoslavia, Macedonia in their rapprochement with the EU. The initial budget of the programme amounts to 4.65 billion €, which was increased by 210 million € by the Thessaloniki decision in 2003 . Its legal basis is Regulation (EC) No. 2666/2000. Areas of intervention include: alleviation of the consequences of the war, democratisation and institution building, sustainable economic development, social development, regional cooperation among beneficiary countries and transnational, regional and cross-border cooperation. In the Financial Perspective 2007-2013, CARDS has been replaced by IPA. Croatia was eligible for the CARDS programme from 2001 to 2004, during which period it was allocated 262 million € through national programmes. It was eligible for the regional component during the entire programme duration.</p>	<p>EU external actions, IPA, PHARE/CARDS implementation system</p>
Customs 2007	<p>The Community Programme in the period 2003-2007 intended for cooperation between Member States' customs administrations aiming at their improved efficiency and interaction. The programme was established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 253/2003/EC. Its budget amounts to 133 million €. In 2008 the programme will be succeeded by the Customs 2013 programme. Croatia became eligible for participation in Customs 2007 in 2006.</p>	<p>Community Programmes</p>
CBC		<p>Cross Border Cooperation</p>

Pojam	Opis	Vidi
CDIS (eng. kratica)		Centralizirani dekoncentrirani sustav provedbe
Centralizirani dekoncentrirani sustav provedbe (eng. kratica CDIS)	Sustav provedbe programa pomoći EZ-a u kojemu su odgovornosti za upravljanje programima prenesene na Delegaciju Europske komisije u zemlji korisnici.	Financijska uredba
Centralizirani sustav provedbe (eng. kratica CIS)	Sustav provedbe programa EU u kojem odgovornosti za upravljanje zadržava središnjica Europske komisije (Bruxelles).	Financijska uredba
Cilj	Opis svrhe ili svrha projekta ili programa.	Opći cilj, svrha projekta, logička matrica
Ciljna skupina	Skupina/jedinica na koju će pozitivno djelovati projekt na razini svrhe projekta.	Projektne ciklus
CIP (eng. kratica)		Okvirni program za konkurentnost i inovacije
CIS (eng. kratica)		Centralizirani sustav provedbe
Comenius		Socrates, Integrirani program za cjeloživotno obrazovanje
DAC šifra	Šifra koju je uveo Odbor za pomoć u razvoju OECD-a (Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj) radi kategorizacije programa pomoći. Koristi se kao klasifikacija aktivnosti i u okviru programa EU namijenjenih trećim zemljama, između ostalog programa CARDS i PHARE.	
Daphne III		Posebni program Daphne III

Term	Description	See
CDIS		Centralised Deconcentrated Implementation System
Centralized Deconcentrated Implementation System (CDIS)	Implementation system of the EC external aid programmes in which management responsibilities are transferred to the European Commission Delegation in the beneficiary country.	Financial Regulation
Centralized Implementation System (CIS)	Implementation system of the EU programmes in which management responsibilities stay with the EC Headquarters (Brussels).	Financial Regulation
Objective	Description of the aim(s) of a project or programme.	Overall Objective, Project Purpose, Logframe
Target Group	The group / entity who will be positively affected by the project at the Project Purpose level.	Project cycle
CIP		Competitiveness and Innovation Framework Programme
CIS		Centralized Implementation System
Comenius		Socrates, Integrated Life- long Learning Programme
DAC Code	Code introduced by the Development Assistance Committee with the OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) for purpose of categorising assistance programmes. It is used also for classification of EU external assistance activities, among other also in CARDS and PHARE programmes.	
Daphne III		Daphne III Specific Programme

Pojam	Opis	Vidi
Decentralizacija	Djelomični prijenos odgovornosti za upravljanje programima pomoći s EK na tijela zemlje korisnika. EK zadržava kontrolnu funkciju, koja može biti u obliku prethodne (ex-ante) ili naknadne (ex-post) kontrole. Pravna osnova za decentralizaciju su Financijska uredba i njezina Provedbena pravila.	DIS, CIS, CDIS, Financijska uredba, akreditacija, prijenos ovlasti
Decentralizirani sustav provedbe (eng. kratica DIS)	Sustav provedbe programa pomoći EZ-a trećim zemljama u kojem su odgovornosti za upravljanje prenesene na državu korisnika. Komisija još uvijek provodi sustavnu prethodnu (ex-ante) kontrolu procesa nabave i ugovaranja i naknadnu (ex-post) kontrolu svih procesa te zadržava sveukupnu konačnu odgovornost za izvršenje općeg proračuna. U Hrvatskoj se decentralizirano provode programi CARDS/PHARE, ISPA i SAPARD, a i program IPA će se također provoditi decentralizirano.	Financijska uredba, akreditacija, prijenos ovlasti
DEK		Delegacija Europske komisije
Dekoncentracija	Prijenos odgovornosti za upravljanje programima pomoći sa središnjice Europske komisije (Bruxelles) na Delegaciju EK u zemlji korisniku.	Centralizirani dekoncentrirani sustav provedbe
Delegacija EK		Delegacija Europske komisije
Delegacija Europske komisije (DEK)	Hijerarhijski su dio struktura Europske komisije (DG RELEX); delegacije služe interesima Europske unije u cijelom svijetu i u međunarodnim organizacijama. Kao diplomatsko predstavništvo, one u trećim zemljama obavljaju poslove delegirane od središnjice EK. Delegacija EK u Republici Hrvatskoj nalazi se u Zagrebu.	Komisija Europskih zajednica, DG RELEX
DG AGRI (eng. kratica)		Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj

Term	Description	See
Decentralisation	Partial transfer of responsibility for managing assistance programmes from EC to the authorities of the beneficiary country. EC retains the control function which can be ex-ante or ex-post control. The legal basis for the decentralisation is the Financial Regulation and its Implementing Rules.	DIS, CIS, CDIS, Financial Regulation, Accreditation, Conferral of Management
Decentralized Implementation System (DIS)	Implementation system of the EC external aid programmes where management responsibilities have been conferred to the beneficiary country. The Commission still exercises a systematic ex-ante control of the procurement and contracting processes and ex-post control of all processes whilst it retains the overall final responsibility for general budget execution. In Croatia, CARDS/PHARE, ISPA and SAPARD, and IPA will also follow decentralised implementation.	Financial Regulation, Accreditation, Conferral of Management
ECD		European Commission Delegation
Deconcentration	Transfer of responsibility for managing assistance programmes from the EC Headquarters (Brussels) to the EC Delegation in the beneficiary country.	Centralized Deconcentrated Implementation System
EC Delegation		European Commission Delegation
European Commission Delegation (ECD)	Hierarchically a part of the European Commission structure (DG RELEX), delegations serve European Union interests throughout the world and at international organisations. As diplomatic representations in the third countries they carry out tasks delegated by the EC Headquarters. The EC Delegation to the Republic of Croatia is situated in Zagreb.	Commission of the European Communities, DG RELEX
DG AGRI		Directorate-General for Agriculture and Rural Development

Pojam	Opis	Vidi
DG ELARG (fr. kratica)		Glavna uprava za proširenje
DG EMPL (eng. kratica)		Glavna uprava za zapošljavanje, socijalna pitanja i jednake mogućnosti
DG REGIO (eng. kratica)		Glavna uprava za regionalnu politiku
DG RELEX (fr. kratica)		Glavna uprava za vanjske odnose
Dionici	Sve osobe, skupine ljudi, ustanove ili trgovačka društva, koje bi mogle biti u vezi s projektom/programom, definirane su kao dionici. Oni mogu, posredno ili neposredno, pozitivno ili negativno utjecati ili biti pod utjecajem procesa i rezultata projekata ili programa.	Analiza dionika, faza identifikacije
DIS (eng. kratica)		Decentralizirani sustav provedbe
DNA		Dužnosnik nadležan za akreditaciju
Dnevni elektronski natječaji (TED, eng. kratica)	Baza podataka o svim javnim nabavama za koje postoji obveza da se objave u Službenom listu Europske unije. Dostupna je na sljedećoj internetskoj stranici: http://ted.europa.eu/ .	SL-EU
DO		Dužnosnik za ovjeravanje
Dobavljač roba	Poduzeće, pojedinac ili konzorcij kojemu je dodijeljen ugovor o nabavi robe.	Izvođač
Dodatak ugovoru	Dokument kojim se mijenjaju uvjeti ugovora.	Prilog ugovora

Term	Description	See
DG ELARG		Directorate-General for Enlargement
DG EMPL		Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities
DG REGIO		Directorate-General for Regional Policy
DG RELEX		Directorate General for External Relations
Stakeholders	Any individual, groups of people, institutions or firms that may have a relationship with the project / programme are defined as stakeholders. They may - directly or indirectly, positively or negatively - affect or be affected by the process and the outcomes of projects or programmes.	Stakeholder Analysis, Identification Phase
DIS		Decentralized Implementation System
CAO		Competent Accrediting Officer
Tenders Electronic Daily (TED)	Database of all the public procurement under obligation to be published in the Official Journal of the European Union (OJ). It is available at the following web site: http://ted.europa.eu/ .	OJ
AO		Authorising Officer
Supplier	The firm, individual or consortium to which a supply contract is awarded.	Contractor
Addendum	A document modifying terms and conditions of a contract.	Annex to the contract

Pojam	Opis	Vidi
Dodatnost	Jedno od četiri načela strukturnih fondova prema kojem sredstva, koja države članice dobivaju iz fondova EU, moraju biti komplementarna mjerama koje se financiraju iz nacionalnih sredstava, a ne zamjenjivati ih.	Načela strukturnih fondova
Dokumenti	U okviru programa EU postoji striktno definirana hijerarhija dokumenata. Oni uključuju opću stratešku osnovu, pravnu osnovu, strateške dokumente, operativne i provedbene dokumente.	Opća strateška osnova, Pravna osnova, Strateški dokumenti, Operativni dokumenti, Provedbeni dokumenti
DOOP		Dužnosnik ovlašten za odobravanje programa
DOP		Dopuna (operativnog) programa
Državna uprava (DU)		
Državni ured za reviziju (DUR)		Revizijsko tijelo
DU		Državna uprava
Dužnosnik nadležan za akreditaciju (DNA)	U kontekstu programa IPA, tijelo odgovorno za izdavanje, praćenje i suspenziju ili povlačenje akreditacije nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje i Nacionalnog fonda.	Provedbeni sustav programa IPA
Dužnosnik ovlašten za odobravanje programa (DOOP)	Državni dužnosnik na čelu Središnje jedinice za financiranje i ugovaranje (SJFU-a). DOOP je odgovoran za poslove SJFU-a te za valjano financijsko upravljanje projektima.	Provedbeni sustav, PHARE, IPA TAIB, Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje

Term	Description	See
Additionality	One of the four Structural Funds' principles which means that Community assistance to Member States must complement measures financed from national sources instead of replacing them.	Structural Funds principles
Documents	In the framework of the EU programmes there is a strictly defined hierarchy of documents. They include general strategic basis, legal basis, strategic documents for a specific programme, operational and implementation documents.	General Strategic Basis, Legal Basis, Strategic documents, Operational Documents, Implementation Documents
PAO		Program Authorising Officer
PC		Program Complement
Public Administration (PA)		
State Audit Office (SAO)		Audit Authority
PA		Public Administration
Competent Accrediting Officer (CAO)	In the context of IPA, a body responsible for issuing, monitoring and suspending or withdrawing accreditation of the National Authorising Officer and the National Fund.	IPA Implementation System
Programme Authorising Officer (PAO)	An official of the national administration heading the Central Financing and Contracting Unit (CFCU). The PAO is responsible for the operations of the CFCU and for the sound financial management of the projects.	Implementation System, PHARE, IPA TAIB, Central Financing and Contracting Unit

Pojam	Opis	Vidi
Dužnosnik za ovjeravanje (DO)	Visoki dužnosnik Europske komisije (glavni direktor ili direktor u nadležnoj glavnoj upravi) odgovoran za cjelokupnu provedbu nekog prepristupnog programa. Njegove dužnosti uključuju odobrenje provedbe i nadzor te izvještavanje institucija EU o njoj. U slučaju decentraliziranog upravljanja programom, DO prenosi ovlasti upravljanja na provedbene strukture u zemlji korisnici.	Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje, prijenos ovlasti za upravljanje, decentralizacija
EAFRD (eng. kratica)		Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj
EAGF (eng. kratica)		Europski fond za garancije u poljoprivredi
EAGGF (eng. kratica)		Europski fond za usmjeravanje i garancije u poljoprivredi
e-Content/ eContentPlus	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. kojem je cilj učiniti digitalni sadržaj u Europi dostupnijim, korisnijim i iskoristivijim. Program je za razdoblje 2001.-2004. uspostavljen Odlukom Vijeća br. 2001/48/EC, a produžen je do 2006. godine Odlukom 456/2005/EC. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. program e-Content uklobljen je u program CIP.	Programi Zajednice, CIP
EFF (eng. kratica)		Europski ribarski fond
EIB		Europska investicijska banka
EIF		Europski investicijski fond
EIP (eng. kratica) EK		Program za poduzetništvo i inovacije Komisija Europskih zajednica

Term	Description	See
Authorising Officer (AO)	A senior European Commission official (Director-General or Director in the relevant DG) responsible for the overall implementation of a pre-accession programme. His/her tasks include authorisation and overseeing of the implementation and reporting to the EU institutions. In case of decentralised management, AO grants conferral of management to the implementation structures in the beneficiary country.	National Authorising Officer, Conferral of Management, Decentralisation
EAFRD		European Agricultural for Rural Development
EAGF		European Agricultural Guarantee Fund
EAGGF		European Agricultural Guidance and Guarantee Fund
e-Content/ eContentPlus	Community Programme in the Financial Perspective 2000-2006 aiming at making digital content in Europe more accessible, usable and exploitable. The programme was established for the period 2001-2004 by the Decision of the Council No. 2001/48/EC and extended until 2006 by the Decision 456/2005/EC. In the Financial Perspective 2007-2013 e-Content is incorporated in the CIP programme.	Community Programmes, CIP
EFF		European Fisheries Fund
EIB		European Investment Bank
EIF		European Investment Fund
EIP		Entrepreneurship and Innovation Programme
EC		Commission of European Communities

Pojam	Opis	Vidi
Ekonomičnost	Činjenica da su rezultati postignuti uz razumne troškove, tj. koliko su dobro sredstva i aktivnosti prevedeni u rezultate, te je li ostvarena kvaliteta rezultata.	Logička matrica
Ekonomska i socijalna kohezija (ESK)	Izraz solidarnosti između država članica i regija Europske unije. Cilj je uravnotežen razvoj u cijeloj Uniji, smanjivanje strukturnih razlika između regija i promicanje jednakih mogućnosti za sve. Praktično se to postiže kroz niz financijskih operacija, prvenstveno kroz strukturne fondove i Kohezijski fond. Svake tri godine Europska komisija izdaje izvješće o napretku u postizanju ekonomske i socijalne kohezije te načinu na koji su mu politike Zajednice doprinijele.	Strukturni fondovi, Kohezijski fond
Ekonomski najpovoljnija ponuda	Ponuda koja se smatra najboljom prema kriterijima određenim za dotični ugovor, tj. prema kvaliteti, tehničkim karakteristikama, funkcionalnim značajkama, uslugama poslije isporuke i tehničkoj pomoći, datumu isporuke ili razdoblju provedbe i cijeni. Ovi kriteriji moraju biti objavljeni u obavijesti o nabavi ili navedeni u natječajnoj dokumentaciji.	Natječajna procedura
EP		Europski parlament
EQUAL	Inicijativa Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. pokrenuta radi razvijanja pristupa tržištu radne snage i novih ideja unutar europskih strategija zapošljavanja i procesa jačanja socijalne uključenosti. Cilj joj je jačanje borbe protiv diskriminacije i isključivosti na osnovi spolne, rasne, nacionalne, religijske pripadnosti, starosne dobi ili seksualne orijentacije. EQUAL se provodi između zemalja članica EU i financira se kroz ESF. U Financijskoj je perspektivi 2007.-2013. iskustvo iz EQUAL-a uklopljeno u programe koje financira ESF.	Inicijative Zajednice, ESF

Term	Description	See
Efficiency	The fact that results were obtained at reasonable cost, i.e. how well means and activities were converted into results, and the quality of the results achieved.	Logframe
Economic and Social Cohesion (ESC)	An expression of solidarity between the Member States and regions of the European Union. The aim is balanced development throughout the EU, reducing structural disparities between regions and promoting equal opportunities for all. In practical terms this is achieved by means of a variety of financing operations, principally through the Structural Funds and the Cohesion Fund. Every three years the European Commission presents a report on progress made in achieving economic and social cohesion and on how Community policies have contributed to it.	Structural Funds, Cohesion Fund
Most Economically Advantageous Tender	The tender regarded as the best according to the criteria laid down for the contract in question e.g. quality, technical properties, functional qualities, after-sales service and technical assistance, delivery date or performance period and the price. These criteria must be published in the procurement notice or stated in the tender dossier.	Tender procedure
EP		European Parliament
EQUAL	Community Initiative in the Financial Perspective 2000-2006 launched to develop access to the labour market and new ideas regarding the European employment strategies and social inclusion. Its aim is antidiscrimination and fight against exclusion based on gender, race, nationality, religion, age or sexual orientation. EQUAL is implemented between the EU Member States and is financed by the ESF. In the Financial Perspective 2007-2013 EQUAL experience is incorporated in the mainstream programmes financed by ESF.	Community Initiatives, ESF

Pojam	Opis	Vidi
Erasmus	Komponenta programa Socrates koja se bavi visokim obrazovanjem.	Socrates, Programi Zajednice, ILLP
Erasmus Mundus	Program suradnje i mobilnosti s trećim zemljama na području visokog obrazovanja, koji je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2317/2003/EZ, za razdoblje 2004.-2008. Vrijednost mu je 230 milijuna eura. Promiče Europsku uniju kao centar izvrsnosti u učenju u cijelom svijetu. Financira visokokvalitetne magistarske studije te poboljšava vidljivost i atraktivnost europskog visokog obrazovanja u trećim zemljama. Također financira stipendije EU za državljane trećih zemalja koji se obrazuju na tim magistarskim studijima, kao i stipendije za državljane EU koji studiraju u trećim zemljama. Hrvatskoj je program otvoren za djelomično sudjelovanje u svojstvu treće zemlje.	Programi Zajednice
ERDF (eng. kratica)		Europski fond za regionalni razvoj
ERF (eng. kratica)		Europski fond za izbjeglice
ESF		Europski socijalni fond
ESK		Ekonomska i socijalna kohezija
e-TEN	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. koji podupire uspostavu telekomunikacijske mreže u cijeloj Europi i uvodi relevantne tržišne standarde. Program pruža financijsku podršku industriji kako bi se ostvarilo pošteno tržišno natjecanje te usmjereno istraživanje i razvoj. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013., program e-TEN je uklopljen u program CIP.	Programi Zajednice, CIP

Term	Description	See
Erasmus	A component of the Socrates programme dealing with higher education.	Socrates, Community Programmes, ILLP
Erasmus Mundus	A co-operation and mobility programme with third countries in the field of higher education established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 2317/2003/EC for the period 2004-2008. Its budget amounts to 230 million €. It promotes the European Union as a centre of excellence in learning around the world. It supports European top-quality Masters Courses and enhances the visibility and attractiveness of European higher education in third countries. It also provides EU-funded scholarships for third country nationals participating in these Masters Courses, as well as scholarships for EU-nationals studying in third countries. Croatia is eligible for partial participation in the programme as a third country.	Community Programmes
ERDF		European Regional Development Fund
ERF		European Refugee Fund
ESF		European Social Fund
ESC		Economic and Social Cohesion
e-TEN	A Community Programme in the Financial Perspective 2000-2006 supporting establishment of a telecommunication network throughout Europe and introducing market standards. It offers financial support to the European industry in order to bring about fair competition and target oriented research and development. In the Financial Perspective 2007-2013, e-TEN programme is incorporated into the CIP programme.	Community Programmes, CIP

Pojam	Opis	Vidi
Euratom		Šesti okvirni program, Sedmi okvirni program
Europa za građane	<p>Program Zajednice koji pruža podršku širokom nizu aktivnosti i organizacija, koje promiču „aktivno europsko državljanstvo“ te posebno uključivanje građana i organizacija civilnog društva u procese europskih integracija.</p> <p>Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1904/2006/EZ za razdoblje 2007.-2013. Proračun mu je 215 milijuna eura. Njime na razini EU upravlja Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu. Hrvatska planira pokrenuti proces pregovora za punopravno sudjelovanje u 2007. godini.</p>	Programi Zajednice, Izvršne agencije
EuropeAid		Ured za suradnju EuropeAid
Europska investicijska banka (EIB)	<p>Financijska institucija Europske unije sa zadaćom da doprinese ekonomskoj, socijalnoj i teritorijalnoj koheziji kroz uravnotežen razvoj teritorija Europske unije. Aktivna je u provedbi instrumenata kohezijske politike EU te programa Zajednice namijenjenim malom i srednjem poduzetništvu (MAP, CIP). U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. bit će instrumentalna u provedbi inicijativa Jaspers, Jeremie i Jessica.</p> <p>EIB-ovo financiranje vrši se prvenstveno iz vlastitih izvora Banke, ali i iz sredstava programa EU.</p>	Instrumenti kohezijske politike, MAP, CIP, Jaspers, Jeremie, Jessica
Europska komisija		Komisija Europskih zajednica

Term	Description	See
Euratom		Sixth Framework Programme, Seventh Framework Programme
Europe for Citizens Programme 2007-2013	<p>A Community Programme supporting a wide range of activities and organisations promoting "active European citizenship", especially the involvement of citizens and civil society organisations in the process of European integration. The programme was established by the Decision of the European Parliament and Council No. 1904/2006/EC for the period 2007-2013. Its budget amounts to 215 million €. It is managed on the EU level by the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency.</p> <p>Croatia plans to initiate the negotiations process for full participation in 2007.</p>	Community Programmes, Executive Agencies
EuropeAid		EuropeAid Cooperation Office
European Investment Bank (EIB)	<p>European Union's financial institution with the task to contribute to economic, social and territorial cohesion through the balanced development of the EU territory. It is active in implementation of the EU cohesion policy instruments and the Community Programmes intended for the SMEs (MAP, CIP). In the Financial Perspective 2007-2013 it is instrumental in implementation of the Jaspers, Jeremie and Jessica initiatives. EIB financing operations are conducted principally from the Bank's own resources but also, from the EU funds.</p>	Cohesion policy instruments, MAP, CIP, Jaspers, Jeremie, Jessica
European Commission		Commission of the European Communities

Pojam	Opis	Vidi
Europska teritorijalna suradnja	U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Treći cilj kohezijske politike EU usmjeren na jačanje prekogranične, transnacionalne i međuregionalne suradnje. Kao takva nastavlja inicijativu Zajednice INTERREG. Sudjelovanje Hrvatske u ovom cilju financira se kroz program IPA CBC.	Kohezijska politika, ERDF, INTERREG, IPA CBC
Europska unija	Ekonomsko i političko udruženje 27 europskih zemalja.	
Europski fond za garancije u poljoprivredi (EAGF)	Instrument Zajedničke poljoprivredne politike tijekom trajanja Financijske perspektive 2007.-2013. uspostavljen Uredbom Vijeća br. (EZ) 1290/2005. Financira interventne mjere na tržištu poljoprivrednih proizvoda. Hrvatskoj će se Fond otvoriti po pristupanju Europskoj uniji.	Zajednička poljoprivredna politika, Instrumenti ZPP
Europski fond za izbjeglice (eng. kratica ERF)	Jedan od četiri fonda u sklopu Okvirnog programa za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima. Proračun mu je 699,37 milijuna eura. Opći je cilj fonda dati podršku i poboljšati napore zemalja članica da osiguraju uvjete za primanje izbjeglica, prognanika i korisnika dodatne zaštite; primjenjuju pravedne i učinkovite postupke davanja azila; promiču pozitivnu praksu u području azila, kako bi se zaštitila prava osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita, te omogućilo da sustavi azila u državama članicama funkcioniraju učinkovito. Hrvatska će Fond koristiti kao treća zemlja.	Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima
Europski fond za regionalni razvoj (ERDF, eng. kratica)	Jedan od strukturnih fondova. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. uspostavljen je Uredbama Vijeća br. 1083/2006 i 1080/2006. Cilj mu je jačanje ekonomske i socijalne kohezije te smanjivanje razlika između regija unutar EU, kroz podršku u razvoju i strukturnim prilagodbama regionalnih	Strukturni fondovi, IPA

Term	Description	See
European Territorial Cooperation	In the Financial Perspective 2007-2013 Objective 3 of the EU Cohesion Policy aiming at strengthening cross-border, transnational and interregional cooperation. As such it continues the INTERREG Community Initiative.	Cohesion Policy, ERDF, INTERREG, IPA CBC
European Union	Economic and political association of 27 European countries.	
European Agricultural Guarantee Fund (EAGF)	Instrument of the Common Agricultural Policy during the Financial Perspective 2007-2013 established by the Council Regulation No (EC) 1290/2005. It finances market intervention measures for agricultural products. Croatia will become eligible for the Fund upon accession to the EU.	Common Agricultural Policy, CAP instruments
European Refugee Fund (ERF)	One of the four funds within the Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme. Its budget amounts to 699.37 million €. The general objective of the Fund is to support and improve the efforts of Member States to grant reception conditions to refugees, displaced persons and beneficiaries of subsidiary protection, to apply fair and effective asylum procedures and to promote good practices in the field of asylum so as to protect the rights of persons requiring international protection and enable Member States asylum systems to work efficiently. Croatia will utilise the Fund as a third country.	Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme
European Regional Development Fund (ERDF)	One of the Structural Funds. In the Financial Perspective 2007-2013 it is established by the Council Regulations No 1083/2006 and 1080/2006. Its goal is to reinforce economic and social cohesion by redressing the main regional imbalances in the EU through support for the development and	Structural Funds, IPA

Pojam	Opis	Vidi
	<p>gospodarstava, kao i podršku prekograničnoj, transnacionalnoj i međuregionalnoj suradnji. Uglavnom je usmjeren na proizvodne investicije u cilju otvaranja radnih mjesta, infrastrukturne investicije te na lokalni razvoj i razvoj malog i srednjeg poduzetništva.</p> <p>Hrvatskoj će ERDF biti otvoren nakon pristupanja, za što se priprema kroz program IPA.</p>	
<p>Europski fond za usmjeravanje i garancije u poljoprivredi (eng. kratica EAGGF)</p>	<p>Jedan od četiri strukturalna fonda u Financijskoj perspektivi 2000-2006.; financira Zajedničku poljoprivrednu politiku. Uspostavljen je Uredbom Vijeća br. (EZ) 1258/1999. Sastoji se od dvije komponente. Komponenta usmjeravanja predstavlja jedan od četiri strukturalna fonda i osigurava financijska sredstva za restrukturiranje farmi i razvoj ruralnih područja. Komponenta garancija, koja je obimnija, osigurava financijska sredstva ponajprije za direktna plaćanja, ali i subvencije cijena poljoprivrednih proizvoda na tržištu (bilo kroz intervencije na unutarnjem tržištu ili izvozne poticaje). Komponenta garancija također financira neke programe ruralnog razvoja. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. EAGGF zamjenjuju EAFRD i EAGF.</p>	<p>Strukturalni fondovi, Zajednička poljoprivredna politika, Instrumenti ZPP, EAFRD, EAGF</p>
<p>Europski investicijski fond (EIF)</p>	<p>Specijalizirani instrument EU koji malim i srednjim poduzećima osigurava poduzetnički kapital i garancijske instrumente u okviru programa MAP/CIP. Bit će također dijelom provedbene strukture inicijative Jeremie.</p>	<p>MAP, CIP, Jeremie</p>
<p>Europski parlament</p>	<p>Predstavničko tijelo stanovnika Europske unije. Zastupnici se biraju izravnim glasovanjem na mandat od 5 godina, a broj zastupnika koji se biraju u pojedinoj državi članici razmjerni su udjelu stanovnika te države u ukupnom broju stanovnika EU-a. Broj zastupnika u 2007. godini (EU27) je 785.</p>	<p>EP</p>

Term	Description	See
	<p>structural adjustment of regional economies, and support for cross-border, transnational and interregional cooperation. It mainly supports productive investment and job creation, infrastructure investments and local and development of small and medium-sized enterprises. Croatia will become eligible for the ERDF upon accession, for which it is preparing by the IPA programme.</p>	
<p>European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF)</p>	<p>One of the four structural funds in the Financial Perspective 2000-2006 which finances the Common Agricultural Policy. It was established by the Council Regulation No (EC) 1258/1999. It consists of two sections. The Guidance Section is one of the four structural funds and provides financial support to restructure farms and develop rural areas. The Guarantee Section, which is the larger of the two, provides financial support firstly for direct payments and secondly for supporting the prices at which farmers sell their products in the market (whether through intervention on the internal market or export refunds). The Guarantee section also finances some rural development programmes. In the Financial Perspective 2007-2013 EAGGF is replaced by EAFRD and EAGF.</p>	<p>Structural Funds, Common Agricultural Policy, CAP instruments EAFRD, EAGF</p>
<p>European Investment Fund (EIF)</p>	<p>EU specialized vehicle providing venture capital and guarantee instruments for SMEs in the framework of the MAP/CIP programme. It will also be instrumental in implementation of the Jeremie initiative.</p>	<p>MAP, CIP, Jeremie</p>
<p>European Parliament</p>	<p>A body representing EU citizens. Members of the European Parliament (MEPs) are elected by direct vote for a 5-year period. The number of MEPs elected in a Member State is proportionate to Member State's share in the total EU population. The number of MEPs in 2007 (EU27) is 785.</p>	<p>EP</p>

Pojam	Opis	Vidi
<p>Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (eng. kratica EAFRD)</p>	<p>Instrument Zajedničke poljoprivredne politike tijekom trajanja Financijske perspektive 2007.-2013. uspostavljen Uredbom Vijeća br. (EZ) 1698/2005. Vrijednost Fonda je 77,66 milijardi eura. Fond je usmjeren na smanjivanje razlika između regija EU kroz razvoj poljoprivrede. Zamijenio je Komponentu usmjeravanja EAGGF-a, kao i mjere ruralnog razvitka u Komponenti garancija. Omogućuje jedinstveni izvor financiranja iz EU za sve programe ruralnog razvoja. Sastoji se od četiri grane: (1) poboljšanje konkurentnosti sektora poljoprivrede i šumarstva, (2) poboljšanje okoliša i krajolika, (3) kvaliteta života u ruralnim područjima i diverzifikacija ruralne ekonomije, i (4) Leader pristup. Hrvatskoj će se Fond otvoriti po pristupanju Europskoj uniji. Njegovo se korištenje priprema kroz programe SAPARD i IPA-RD.</p>	<p>Zajednička poljoprivredna politika, Instrumenti ZPP, EAGGF, IPA</p>
<p>Europski ribarski fond (eng. kratica EFF)</p>	<p>U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. instrument koji financira zajedničku ribarsku politiku (uspostavljen Uredbom Vijeća (EZ) br. 1198/2006). Njegova je vrijednost 3,849 milijarde €. Zamjenjuje FIGF. Fond je koncipiran tako da osigurava održivo ribarstvo i industriju akvakulture u EU. Financira industriju koja prilagođava svoju flotu radi postizanja konkurentnosti, kao i mjere zaštite okoliša. Također pomaže ribarskim zajednicama pogođenim promjenama da diverzificiraju svoju ekonomsku bazu. Dodatna sredstva su namijenjena mjerama koje će osigurati kvalificiranu radnu snagu potrebnu ribarskoj industriji. Hrvatskoj će se Fond otvoriti po pristupanju Europskoj uniji. Njegovo se korištenje djelomično priprema kroz programe SAPARD i IPA-RD.</p>	<p>FIGF, SAPARD, IPA-RD</p>

Term	Description	See
<p>European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)</p>	<p>Instrument of the Common Agricultural Policy during the Financial Perspective 2007-2013 established by the Council Regulation No (EC) 1698/2005. Its budget amounts to 77.66 billion €. It aims at alleviating differences between EU regions by means of agricultural development. It replaced the Guidance Section of the EAGGF, as well as the rural development measures financed under the Guarantee Section. It provides the single financial contribution from the EU to rural development programmes. It consists of four axis: (1) Improving competitiveness of the agricultural and forestry sector, (2) Improving the environment and the countryside, (3) The quality of life in rural areas and diversification of rural economy and (4) the Leader approach. Croatia will become eligible for the Fund upon accession to the EU. It is preparing for its utilisation by the SAPARD and IPA-RD programmes.</p>	<p>Common Agricultural Policy, CAP instruments, EAGGF, IPA</p>
<p>European Fisheries Fund (EFF)</p>	<p>In the Financial Perspective 2007-2013 instrument supporting the common fisheries policy (established by the Council Regulation (EC) No 1198/2006). Its budget amounts to 3.849 billion €. It replaces the FIGF. The fund is designed to secure a sustainable European fishing and aquaculture industry. It supports both the industry as it adapts its fleet to make it more competitive and promote measures to protect the environment. It also helps fisheries communities most affected by changes to diversify their economic base. Support is reinforced for measures that will ensure the skilled labour force required by the industry. Croatia will become eligible for the Fund upon accession to the EU. Its utilisation is being partially prepared by the SAPARD and IPA-RD programmes.</p>	<p>FIGF, SAPARD, IPA-RD</p>

Pojam	Opis	Vidi
Europski socijalni fond (ESF)	<p>Jedan od strukturnih fondova. Osnovan je 1957. godine kao alat za razvoj ljudskih potencijala i poboljšanje funkcioniranja tržišta rada. Također se koristi za jačanje institucija na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. uspostavljen je Uredbama Vijeća br. 1083/2006 i 1080/2006. Cilj mu je promicanje visoke razine zaposlenosti, ravnopravnosti između muškaraca i žena, održivi razvoj te ekonomske i socijalne kohezije. Predstavlja instrument za financiranje provedbe nacionalnih akcijskih planova za zapošljavanje. Hrvatskoj će ESF biti otvoren nakon pristupanja, za što se priprema kroz program IPA.</p>	Strukturni fondovi, IPA
Europsko partnerstvo	Dokument koji usvaja Vijeće i koji navodi stavove Europske unije o kratkoročnim i srednjoročnim prioritetima u procesu približavanja potencijalnih država kandidatkinja Europskoj uniji.	Paket za proširenje, Pristupno partnerstvo
EUSF		Fond solidarnosti Europske unije
Evaluacija	<p>Periodičko ocjenjivanje ekonomičnosti, učinkovitosti, utjecaja, održivosti i relevantnosti programa/projekta u kontekstu utvrđenih ciljeva. Obično se provodi kao neovisna analizu okružja, ciljeva, rezultata, aktivnosti i uloženi sredstava, radi donošenja zaključaka koji bi se mogli koristiti kao temelj za buduće odluke. Može se izvršiti kao prethodna (ex-ante) evaluacija prije provedbe, evaluacija tijekom provedbe ili naknadna (ex-post) evaluacija nakon provedbe programa/projekta.</p>	Nadzor, Revizija, Ocjena ponuda
Ex ante kontrola	Sustav kontrole za projekte financirane od strane Europske unije u kojem je odobrenje Europske komisije nužno prije početka projekta.	

Term	Description	See
European Social Fund (ESF)	<p>One of the Structural Funds. It was created in 1957 as a tool for development of human resources and the improvement of the workings of the labour market. It is also used for the institution building on the national, regional and local level. In the Financial Perspective 2007-2013 it is established by the Council Regulations No 1083/2006 and 1080/2006. The ESF aims at promoting a high level of employment, equality between men and women, sustainable development and economic and social cohesion. It provides supporting finance for implementation of the National Action Plans for Employment.</p> <p>Croatia will become eligible to the ESF upon accession, for which it is preparing by the IPA programme.</p>	Structural Funds, IPA
European Partnership	<p>A document adopted by the Council setting out the Union's view of priorities in preparations for the rapprochement with the EU in the short and medium term for potential candidate countries.</p>	Enlargement Package, Accession Partnership
EUSF		European Union Solidarity Fund
Evaluation	<p>A periodic assessment of the efficiency, effectiveness, impact, sustainability and relevance of a programme/project in a context of stated objectives. It is usually undertaken as an independent analysis of the environment, objectives, results, activities and means deployed, with a view to drawing lessons that may guide future decision-making. It can be carried out as ex-ante evaluation before the implementation, interim evaluation during the implementation and ex-post evaluation after the implementation of the programme/project.</p>	Monitoring, Audit, Tender evaluation
Ex ante control	<p>Control system for the EU financed projects in which an approval by the European Commission is necessary prior to the project start.</p>	

Pojam	Opis	Vidi
Ex post kontrola	Sustav kontrole projekata financirane od strane Europske unije, u kojem nije potrebno odobrenje Europske komisije prije početka projekata. Europska komisija naknadno kontrolira slučajan uzorak projekata.	
Faza evaluacije	Peta i konačna faza projektnog ciklusa tijekom koje se projekt ocjenjuje u odnosu na ciljeve, a zaključci se koriste kao sredstvo kojim se može utjecati na buduće aktivnosti.	Projektni ciklus, evaluacija
Faza formuliranja	Treća faza projektnog ciklusa. Podrazumijeva pripremu detaljne projektne dokumentacije uključujući detalje o sustavu upravljanja i koordinacije, financijski plan, analizu troškova i koristi te detalje o sustavu upravljanja rizicima, nadzora, evaluacije i revizije. Osim toga, u ovoj se fazi odobrava financiranje identificiranog paketa projekata ili pojedinačnog projekta pa se stoga pripremaju: prijedlog za financiranje, odluka o financiranju, sporazum/memorandum o financiranju. Po završetku ovog procesa odobravanja, pristupa se natječajnoj proceduri.	Projektni ciklus, prijedlog za financiranje, odluka o financiranju, sporazum/memorandum o financiranju, natječajna procedura/poziv na dostavu prijedloga projekata
Faza identificiranja	Druga faza projektnog ciklusa. Uključuje identifikaciju projektnih ideja koje su u skladu s prioritetima definiranim tijekom faze programiranja. Također uključuje i procjenu njihove relevantnosti i izvedivosti te početnu razradu cilja, rezultata i aktivnosti. Rezultat ove faze obično je dokument pod nazivom sažetak projekta.	Projektni ciklus, sažetak projekta
Faza programiranja	Prva faza projektnog ciklusa, koja uključuje pripremu višegodišnjih programskih dokumenata na temelju općeg strateškog okvira (strateške osnove). Primjeri strateških dokumenata su: VIFO, VIPD, OUS i operativni programi u okviru programa IPA.	Projektni ciklus, strateška osnova, VIFO, VIPD, OUS, OP

Term	Description	See
Ex post control	Control system for the EU financed projects in which no approval by the European Commission is needed prior to the project start. The Commission randomly checks projects after they have started.	
Evaluation Phase	The fifth and final phase of the project cycle during which the project is examined against its objectives, and lessons are used to influence future actions.	Project cycle, Evaluation
Formulation Phase	The third phase of the project cycle. It involves preparation of a detailed project design, including the management and coordination arrangements, financing plan, cost-benefit analysis, risk management, monitoring, evaluation and audit arrangements. In addition, the identified project package or individual project is approved for financing during this phase, for which purpose a Financing Proposal, a Financing Decision and Financing Agreement/Memorandum are prepared. Upon completion of this approval process, the tendering procedure is carried out.	Project Cycle, Financing Proposal, Financing Decision, Financing Agreement/Memorandum, Tender Procedure/Call for Proposals
Identification Phase	The second phase of the project cycle. It involves identification of project ideas which are consistent with the priorities defined during the programming phase. It also includes assessment of their relevance and the likely feasibility and initial elaboration in terms of objectives, results and activities. The result of this phase is usually a project fiche.	Project Cycle, Project Fiche
Programming Phase	The first phase of the project cycle which involves preparation of multi-annual programme documents based on the general strategic framework (strategic basis). Examples of the strategic documents are MIFF, MIPD, SCF and operational programmes in the framework of the IPA programme.	Project Cycle, Strategic basis, MIFF, MIPD, SCF, OP

Pojam	Opis	Vidi
Faza provedbe	Četvrta faza projektnog ciklusa tijekom koje se projekt provodi te se prati njegov napredak u odnosu na ostvarivanje ciljeva, o čemu se podnose izvještaji. Dijeli se na razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja, razdoblje provedbe i razdoblje završavanja projekta. Tijekom ove faze vrše se i revizije provedbe projekata.	Projektni ciklus, nadzor, razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja, revizija
FIFG (eng. kratica)		Financijski instrument za poticanje ribarstva
Financijska perspektiva (FP)	Okvir za rashode Zajednice tijekom nekog višegodišnjeg razdoblja. Rezultat je međuinstitucionalnog sporazuma između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije, a naznačuje maksimalne iznose i strukturu predvidljivih rashoda Zajednice. Komisija ju na godišnjoj razini dorađuje kako bi u obzir uzela cijene i razvoj BNP-a u Zajednici. Međutim, treba naglasiti da financijska perspektiva ne predstavlja višegodišnji proračun, budući da je godišnja proračunska procedura ključna u određivanju stvarne visine rashoda i strukture različitih poglavlja proračuna. Do danas su zaključena četiri međuinstitucionalna sporazuma ovog tipa: Financijska perspektiva 1988.-1992. (paket Delors I), Financijska perspektiva 1993.-1999. (paket Delors II), Financijska perspektiva 2000.-2006. (Agenda 2000); i Financijska perspektiva 2007.-2013.	
Financijska ponuda	Dio ponude na natječaj koji sadrži sve financijske elemente ponude, uključujući sažetak proračuna i pregled cijena po stavkama, odnosno raspored trošenja sredstava, prema zahtjevima navedenim u natječajnoj dokumentaciji.	Natječajna procedura, tehnička ponuda

Term	Description	See
Implementation Phase	The fourth phase of the project cycle during which the project is implemented, and progress towards achieving objectives is monitored and reported. It is subdivided into inception period, main implementation period and phase-out period. Audits of the project implementation are also carried out during this phase.	Project Cycle, Monitoring, Inception Period, Audit
FIFG		Financial Instrument for Fisheries Guidance
Financial Perspective (FP)	The framework for Community expenditure over a period of several years. It is the product of an interinstitutional agreement between the European Parliament, the Council and the Commission and indicates the maximum volume and the composition of the foreseeable Community expenditure. It is adjusted annually by the Commission to take account of prices and the development of Community GNP. However, it should be noted that the financial perspective is not a multiannual budget since the annual budgetary procedure remains essential to determine the actual amount of expenditure and the breakdown between the different budget headings. To date, four interinstitutional agreements of this type have been concluded: the 1988-92 Financial Perspective (Delors I package); the 1993-99 Financial Perspective (Delors II package); the 2000-06 Financial Perspective (Agenda 2000); and the 2007-13 Financial Perspective.	
Financial Offer	The part of a tender which contains all financial elements of the tender, including its summary budget and any detailed price breakdown or cash flow forecast required by the tender dossier.	Tender procedure, technical offer

Pojam	Opis	Vidi
Financijska uredba	<p>Financijska uredba primjenjiva na opći proračun Europskih zajednica – Uredba Vijeća (EZ, Euratom), br. 1605/2002. Zakonodavni akt koji definira načela za uspostavu i provedbu općeg proračuna EU. Uredba predviđa sljedeće metode provedbe od strane Europske komisije: (1) centralizirano, (2) podijeljeno ili decentralizirano upravljanje, (3) zajedničko upravljanje s međunarodnim organizacijama. Detaljna su provedbena pravila navedena u Uredbi Komisije (EZ, Euroatom) br. 2342/2002.</p>	<p>Decentralizacija, Zajedničko upravljanje, Podijeljeno upravljanje, Indirektno centralizirano upravljanje</p>
Financijski instrument za civilnu zaštitu	<p>Instrument u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. koji pruža komplementarnu podršku naporima država članica usmjerenih na zaštitu, ponajprije ljudi, ali i okoliša i imovine, uključujući kulturnu baštinu; zatim u slučaju prirodnih katastrofa ili onih izazvanih od ljudi (teroristički činovi, tehnološki, radiološki ili ekološki incidenti velikih razmjera). Instrument također pospješuje intenzivnu suradnju između država članica na području civilne zaštite. Financira Mehanizam Zajednice za civilnu zaštitu, uključujući Centar za praćenje i informacije (eng. kratica MIC) uspostavljen na europskoj razini te Zajednički informacijski sustav (CECIS), kroz koji sudjelujuće države razmjenjuju uzbune i obavijesti. Uspostavljen je Odlukom Vijeća 2007/162/EZ, Euratom. Proračun mu je 189,8 milijuna eura. Hrvatska planira pokrenuti proces pregovora za punopravno sudjelovanje u 2007. godini.</p>	<p>Programi Zajednice</p>

Term	Description	See
Financial Regulation	<p>The Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities – Council Regulation (EC, Euratom) No. 1605/2002. Legal act defining principles for the establishment and implementation of the general budget of the EU. It foresees the following methods of implementation by the Commission: (1) on centralized basis, (2) by shared or decentralized management, (3) by joint management with international organizations. Detailed implementing rules are contained in the Commission Regulation (EC, Euratom) No 2342/2002.</p>	<p>Decentralisation, Joint Management, Shared Management, Indirect Centralised Management</p>
Civil Protection Financial Instrument	<p>An instrument in the Financial Perspective 2007-2013 to support and complement the efforts of the Member States for the protection, primarily of people but also of the environment and property, including cultural heritage, in the event of natural and man-made disasters (acts of terrorism and technological, radiological or environmental accidents). The instrument also facilitates reinforced cooperation between the Member States in the field of civil protection. It finances Community Mechanism for Civil Protection, including the Monitoring and Information Centre (MIC) established at the European level and the Common Emergency and Information System (CECIS) by which participating countries exchange alerts and notifications. It is established by the Council Decision 2007/162/EC, Euratom. Its budget amounts to 189.8 million €.</p> <p>Croatia plans to initiate the negotiations process for full participation in 2007.</p>	<p>Community Programmes</p>

Pojam	Opis	Vidi
Financijski instrument za usmjeravanje u ribarstvu (eng. kratica FIFG)	<p>Jedan od strukturnih fondova, uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 3699/93/EZ. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. godine promiče održivo korištenje ribljih resursa i osigurava financijsku podršku za modernizaciju ribljih flota, razvoj akvakulture, zaštitu pomorskih područja, ulaganja u riblje luke te proizvodnju i promidžbu ribljih proizvoda na tržištu. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga Europski ribarski fond (eng. kratica EFF), koji se više ne smatra strukturnim fondom.</p>	Strukturni fondovi, EFF
Fiscalis 2007	<p>Program Zajednice za razdoblje 2003.-2007. namijenjen suradnji između poreznih uprava država članica radi postizanja bolje učinkovitosti i interakcije. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2235/2002/EZ. Ukupna vrijednost programa za cijelo vrijeme njegova trajanja je 44 milijuna eura. U 2008. godini će ga zamijeniti program Fiscalis 2013. Hrvatskoj je program Fiscalis 2007 otvoren za sudjelovanje u 2006. godini.</p>	Programi Zajednice
Fond solidarnosti Europske unije (eng. kratica EUSF)	<p>Instrument uspostavljen Odlukom Vijeća br. 2012/2002/EZ koji omogućava brzu, učinkovitu i fleksibilnu reakciju na velike katastrofe ili krize u državama članicama. Instrument nastavlja postojati u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. u sličnom obliku, ali s većim opsegom i boljim sustavom provedbe. Gornja granica za korištenje Fonda je jedna milijarda eura godišnje.</p>	Programi Zajednice
Fond za integraciju	<p>Jedan od četiri fonda u sklopu Okvirnog programa za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima. Proračun mu iznosi 825 milijuna eura. Opći je cilj instrumenta (u primjeni od 1. siječnja 2007. godine) pružiti podršku državama članicama u</p>	Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima

Term	Description	See
Financial Instrument for Fisheries Guidance (FIFG)	One of the Structural Funds established by the Decision of the European Parliament and Council No. 3699/93. In the Financial Perspective 2000-2006 it promotes sustainable utilisation of fish resources and provides financial support for modernisation of the fleets, developing aquaculture, protection of maritime areas, investment in fishing port facilities and upgrading the processing and marketing of fishery products. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the European Fisheries Fund (EFF), which is no longer considered a Structural Fund.	Structural Funds, EFF
Fiscalis 2007	The Community Programme in the period 2003-2007 intended for cooperation between Member States' tax administrations with aiming at their improved efficiency and interaction. It is established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 2235/2002/EC. The budget of the programme for its lifetime amounts to 44 million €. In 2008 the programme will be succeeded by the Fiscalis 2013 programme. Croatia became eligible for participation in Fiscalis 2007 in 2006.	Community Programmes
European Union Solidarity Fund (EUSF)	An instrument established by the Council Regulation No. 2012/2002/EC enabling rapid, efficient and flexible response to the major disasters or crises in the Member States. It is continuing in the Financial Perspective 2007-2013 in a similar form, but with enlarged scope and improved implementation system. The upper limit for utilisation of the Fund is 1 billion € per year.	Community Programmes
Integration Fund	One of the four funds within the Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme. Its budget amounts to 825 million €. The general objective of the instrument (applicable as of 1 January 2007) is to support the efforts	Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme

Pojam	Opis	Vidi
	<p>naporima da omoguće državljanima trećih zemalja da ispune uvjete za dozvolu boravka te da olakšaju njihovu integraciju u europsko društvo, u skladu sa Zajedničkim temeljnim načelima politike integracije imigranata u Europsku uniju.</p>	
Fond za povratak	<p>Jedan od četiri fonda u sklopu Okvirnog programa za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima. Proračun mu je 676 milijuna eura. Opći je cilj instrumenta (u primjeni od 1. siječnja 2008. godine) pružiti podršku državama članicama u naporima da poboljšaju upravljanjem povratka u svim njegovim dimenzijama, uz korištenje koncepta integriranog upravljanja povratkom te uz pravednu i učinkovitu primjenu zajedničkih standarda o povratku.</p>	<p>Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima</p>
Fond za vanjske granice	<p>Jedan od četiri fonda u sklopu Okvirnog programa za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima. Proračun mu je 1,82 milijarde eura. Instrument (u primjeni od 1. siječnja 2007. godine) osigurava mehanizam financijske solidarnosti kao podršku državama koje, za dobrobit cjelokupne Zajednice, podnose stalni teški financijski teret s osnova provedbe zajedničkih standarda kontrole i nadzora vanjskih granica te politike viza.</p>	<p>Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima</p>
Fondovi EU	<p>Generički pojam za sve programe koje EU financira bilo u zemljama članicama (programi Zajednice te instrumenti kohezijske, poljoprivredne i ribarske politike – bivši strukturni fondovi) ili izvan njih (programi za treće zemlje, pretpristupni programi).</p>	<p>Strukturni fondovi, instrumenti kohezijske politike, programi Zajednice, pretpristupni programi</p>

Term	Description	See
	of Member States to enable third country nationals to fulfil the conditions of residence and to facilitate their integration into European societies, in accordance with the Common Basic Principles for immigrant integration policy in the European Union.	
Return Fund	One of the four funds within the Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme. Its budget amounts to 676 million €. The general objective of the instrument (applicable as of 1 January 2008) is to support the efforts of Member States to improve the management of return in all its dimensions through the use of the concept of integrated return management, with a preference to voluntary return and with a view to supporting a fair and effective implementation of common standards on return.	Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme
External Borders Fund	One of the four funds within the Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme. Its budget amounts to 1.82 billion €. The instrument (applicable as of 1 January 2007) establishes a financial solidarity mechanism to support the states who endure, for the benefit of the Community, a lasting and heavy financial burden arising from the implementation of common standards on control and surveillance of external borders and visa policy.	Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme
EU Funds	Generic term for all programmes financed by the EU both intended for the Member States (Community Cohesion Policy, CAP and Fisheries Policy – former Structural Funds) and the third countries (Third Country Programmes, Pre-accession Programmes).	Structural Funds, Cohesion Policy Instruments, Community Programmes, Pre-accession Programmes

Pojam	Opis	Vidi
FP6		Šesti okvirni program za istraživanje i razvoj
FP7		Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj
Ganttov grafikon ili gantogram	Metoda grafičkog prikazivanja informacija, koju se često koristi za utvrđivanje rasporeda aktivnosti, slična "stupčanom grafikonu".	Stupčani grafikon
Glavna uprava (GU)	Administrativni odjel Europske komisije zadužen za provođenje pojedinih politika EU.	Europska komisija
Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI)	Dio EK zadužen za Zajedničku poljoprivrednu politiku. Vezano na pretpristupnu pomoć, DG AGRI je odgovoran za provedbu programa SAPARD i IPA-RD.	Europska komisija, ZPP
Glavna uprava za proširenje (DG ELARG)	Dio EK zadužen za politiku proširenja EU. Vezano na financijsku pomoć, DG ELARG je zadužen za provedbu programa CARDS, PHARE i IPA.	Europska komisija
Glavna uprava za regionalnu politiku (DG REGIO)	Dio EK zadužen za kohezijsku politiku EU. Vezano na pretpristupnu pomoć, DG REGIO je zadužen za provedbu programa ISPA i 3. komponente programa IPA – regionalni razvoj.	Europska komisija
Glavna uprava za vanjske poslove (DG Relex)	Dio EK zadužen za koordinaciju Komisijinih aktivnosti u području vanjskih poslova (osim proširenja) te davanje smjernica politike u pogledu programa pomoći.	
Glavna uprava za zapošljavanje, socijalna pitanja i jednake mogućnosti (DG EMPL)	Dio EK zadužen za politiku zapošljavanja, socijalna pitanja i jednake mogućnosti. Vezano na pretpristupnu pomoć, DG EMPL je odgovoran za provedbu 4. komponente programa IPA – razvoj ljudskih potencijala (IPA-HRD).	Europska komisija

Term	Description	See
FP6		Sixth Framework Programme for Research and Development
FP7		Seventh Framework Programme for Research and Development
Gantt Chart	A method of presenting information graphically, often used for activity scheduling. Similar to a bar chart.	Bar chart
Directorate-General (DG)	Administrative unit of the European Commission in charge of implementing particular EU policies.	European Commission
Directorate-General for Agriculture and Rural Development (DG AGRI)	A part of the EC in charge of the EU's Common Agricultural Policy. In terms of pre-accession assistance, DG AGRI is responsible for implementation of SAPARD and IPA-RD.	European Commission, CAP
Directorate-General for Enlargement (DG ELARG)	A part of the EC in charge of the EU enlargement policy. In terms of financial assistance, DG ELARG is responsible for implementation of CARDS, PHARE and IPA.	European Commission
Directorate-General for Regional Policy (DG REGIO)	A part of the EC in charge of the EU cohesion policy. In terms of pre-accession assistance, DG REGIO is responsible for implementation of ISPA and Component 3 of IPA – Regional Development.	European Commission
Directorate-General for External Relations (DG Relex)	A part of the EC in charge of co-ordinating external relations activities (except for enlargement policy) of the Commission and giving policy orientations to the assistance programmes.	
Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities (DG EMPL)	A part of the EC in charge of the EU employment policy, social affairs and equal opportunities. In terms of pre-accession assistance, DG EMPL is responsible for implementation of Component 4 of IPA – Human Resources Development (IPA HRD).	European Commission

Pojam	Opis	Vidi
Godišnji plan aktivnosti	Godišnji pregled koji pripremaju službe Europske komisije u suradnji s tijelima zemlje korisnika, programa i projekata, koji će se financirati iz programa CARDS za jednu godinu, na temelju prioriteta identificiranih u Višegodišnjem indikativnom programu (VIP-u) i dugoročnoj Strategiji EK za zemlju korisnicu (SEK). Temelj je za Komisijin Prijedlog za financiranje i Sporazum o financiranju između Komisije i zemlje korisnice za određenu proračunsku godinu.	CARDS, Višegodišnji indikativni program, Strategija EK za zemlju korisnicu, Prijedlog za financiranje, Sporazum o financiranju
Godišnji sporazum o financiranju (GsoF)	Sporazum između zemlje korisnice i Europske komisije u kontekstu programa SAPARD, koji se zaključuje na godišnjoj razini radi izmjena i dopuna Višegodišnjeg sporazuma o financiranju te određivanja dodatnih operativnih detalja.	Višegodišnji sporazum o financiranju
Gruntvig		Socrates, Integrirani program cjeloživotnog obrazovanja
GSoF		Godišnji sporazum o financiranju
GU		Glavna uprava
HERCULE II	Program Zajednice uspostavljen u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. radi podrške aktivnostima sprječavanja prevare i drugih nezakonitih aktivnosti koje štete financijskim interesima Zajednice, uključujući krijumčarenje cigareta i krivotvorenje.	Programi Zajednice
Hijerarhija ciljeva	Dijagramski prikaz predloženih projektnih aktivnosti koje su planirane logično na temelju analize problema i koje prikazuju odnos između sredstava i ciljeva. Sinonim: stablo ciljeva.	Stablo ciljeva

Term	Description	See
Annual Action Plan	An annual overview prepared by the European Commission Services, in cooperation with the national authorities, of programmes and projects to be financed under CARDS funding for this particular year, on the basis of the priorities identified in the Multi-annual Indicative Programme (MIP) and in the long-term Country Strategy Paper (CSP). It is the basis for the Commission's Financing Proposal and the Financing Agreement between the Commission and the beneficiary country for the particular budget year.	CARDS, Multi-annual Indicative Programme, Country Strategy Paper, Financing Proposal, Financing Agreement
Annual Financing Agreement (AFA)	An agreement concluded between the beneficiary country and the European Commission in the context of the SAPARD programme on the annual basis amending and detailing the Multi-Annual Financing Agreement.	Multi-Annual Financing Agreement
Gruntvig		Socrates, Integrated Life-long Learning Programme
AFA		Annual Financing Agreement
DG		Directorate-General
HERCULE II	A Community Programme established in the Financial Perspective 2007-2013 with the aim of supporting activities to counter fraud and any other illegal activities affecting the Community's financial interests, including cigarette smuggling and counterfeiting.	Community Programmes
Hierarchy of Objectives	A diagrammatic representation of the proposed project intervention planned logically, following a problem analysis and showing a means to end relationship. Synonym: Objectives tree.	Objectives tree

Pojam	Opis	Vidi
ICT program		Program podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija
IDA bc	<p>Kratice za eng. Interchange of Data between Administrations. Program Zajednice za razdoblje 2005.-2009. (uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2004/387/EZ). Ukupna vrijednost programa za cijelo vrijeme njegova trajanja je 148,7 milijuna eura. Misija mu je financiranje provedbe politika i aktivnosti Zajednice kroz koordinaciju uspostave trans-europskih telematskih mreža između upravnih tijela. Budući da je u cijeloj Europi potrebno razmjenjivati podatke, IDA također služi kao važno sredstvo za redefiniranje poslovnih procesa u upravnim tijelima.</p> <p>Hrvatskoj je program otvoren za punopravno sudjelovanje u 2006. godini.</p>	Programi Zajednice
IEE		Inteligentna energija u Europi
Indikator		Objektivno provjerljiv indikator
Indirektno centralizirano upravljanje	Metoda provedbe proračuna EU kada Europska komisija delegira određene provedbene zadaće na europske ili nacionalne agencije ili tijela. Ova se metoda, na primjer, primjenjuje na provedbu programa Zajednice na području obrazovanja.	Financijska uredba, Programi Zajednice, Leonardo, Socrates, ILLP
Inicijative Zajednice	Posebni instrumenti koji se financiraju iz strukturnih fondova, čiji je cilj pronaći zajednička rješenja za specifične probleme koji se pojavljuju na cijelom teritoriju EU. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. definirane su četiri Inicijative Zajednice (INTERREG, LEADER, EQUAL, URBAN). Inicijativama Zajednice centralno upravljaju upravljačka tijela	INTERREG, LEADER, EQUAL, URBAN, Strukturni fondovi, fondovi EU

Term	Description	See
ICT Programme		ICT Programme
IDA bc	<p>Abbreviation for Interchange of Data between Administrations. Community Programme for the period 2005-2009 (established by the Decision of the European Parliament and the Council No 2004/387/EC). The budget of the programme for its lifetime amounts to 148.7 million €. Its mission is to support the implementation of Community policies and activities by co-ordinating the establishment of Trans-European telematic networks between administrations. As data needs to be exchanged throughout Europe, IDA also acts as an important vehicle for the re-engineering of the working processes of the administrations.</p> <p>Croatia became eligible for full participation in the programme in 2006.</p>	Community Programmes
IEE		Intelligent Energy for Europe
Indicator		Objectively Verifiable Indicator
Indirect Centralised Management	<p>Method of implementation of EU budget where certain implementation tasks are delegated from the Commission to Community or national agencies or bodies. This method is applied for example to implementation of Community Programmes in the field of education.</p>	Financial Regulation, Community Programmes, Leonardo, Socrates, ILLP
Community Initiatives	<p>Special instruments financed from the Structural Funds the aim of which is to find common solutions to specific problems affecting the whole of the EU. In the Financial Perspective 2000-2006 there are four Community Initiatives (INTERREG, LEADER, EQUAL, URBAN). Community Initiatives are managed centrally by specific Managing Authorities</p>	INTERREG, LEADER, EQUAL, URBAN, Structural Funds, EU funds

Pojam	Opis	Vidi
	uspostavljena za njihove programe. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Inicijative Zajednice kao instrumenti više ne postoje, ali se od država članica očekuje da će ta iskustva integrirati u svoje sektorske programe.	
Instrument za pripremu projekata (PPF, eng. kratica)	U kontekstu programa CARDS i PHARE, dio godišnjeg programa namijenjen ograničenoj tehničkoj pomoći, npr. za pripremu većih projekata ili ograničenu izgradnju kapaciteta za provedbu budućih programa. Primjeri ovakvih projekata su CARDS 2003 PIAK, CARDS 2004 TP, PHARE 2005 Izgradnja kapaciteta i priprema projekata.	PHARE, CARDS
Instrumenti kohezijske politike	Generički termin za ERDF, ESF i Kohezijski fond u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Ukupna financijska alokacija za instrumente je 308 milijardi eura. Zajednička pravna osnova im je Uredba Vijeća 1083/2006. Njihovi su ciljevi: (1) konvergencija, (2) regionalna konkurentnost i zapošljavanje te (3) teritorijalna suradnja.	ERDF, ESF, Kohezijski fond
Instrumenti ZPP	Generički termin za EAGF i EARDF u Financijskoj perspektivi 2007.-2013.	Zajednička poljoprivredna politika, EAGF, EARDF
Integrirani pristup	Sustavna analiza projekta kroz sve faze projektnog ciklusa kojom se osigurava da pitanja relevantnosti, izvedivosti i održivosti ostanu u središtu pažnje.	Projektni ciklus
Integrirani program cjeloživotnog obrazovanja (ILLP eng. kratica)	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. koji financira europski sektor obrazovanja. Uspostavljen je Odlukom 1720/2006/EZ. Vrijednost programa iznosi 6,97 milijardi eura. Program zamjenjuje programe Socrates, Leonardo da Vinci, e-learning te druge povezane programe koji su istekli krajem 2006. godine. Sastoji se od četiri potprograma: Comenius (školsko obrazovanje); Erasmus (visokoškolsko	Programi Zajednice, Socrates, Leonardo, e-learning

Term	Description	See
	established for their programmes. In the Financial Perspective 2007-2013 there will not be specialised Community Initiatives, but the Member States are expected to integrate this experience into the mainstream programmes.	
Project Preparation Facility (PPF)	In the context of CARDS and PHARE, a part of the annual programme dedicated to restricted assistance, e.g. in preparation of bigger projects or limited institution building for implementation of future programmes. Examples of such projects are CARDS 2003 ACBF, CARDS 2004 TA, PHARE 2005 Capacity Building & PPF.	PHARE, CARDS
Cohesion Policy Instruments	A generic term for the ERDF, ESF and the Cohesion Fund in the Financial Perspective 2007-2013. The total financial allocation for the Instruments amounts to 308 billion €. The joint legal basis for the instruments is the Council Regulation 1083/2006. Their objectives include a) convergence, b) regional competitiveness and employment and c) territorial cooperation.	ERDF, ESF, Cohesion Fund
CAP Instruments	A generic term for the EAGF and EARDF in the Financial perspective 2007-2013.	Common Agricultural Policy, EAGF, EARDF
Integrated Approach	Consistent examination of a project throughout all the phases of the project cycle, to ensure that issues of relevance, feasibility and sustainability remain in focus.	Project cycle
Integrated Lifelong Learning Programme (ILLP)	Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 providing support for the European education sector. It was established by the Decision 1720/2006/EC. Its budget amounts to 6.97 billion €. The programme replaces Socrates, Leonardo da Vinci, e-learning and related programmes, which expired at the end of 2006. It comprises four sub-programmes: Comenius (school education); Erasmus (higher	Community Programmes, Socrates, Leonardo, e-learning

Pojam	Opis	Vidi
	obrazovanje); Leonardo da Vinci (strukovno obrazovanje i osposobljavanje); Grundtvig (obrazovanje odraslih). Uključuje također i „transverzalni“ program sa četiri ključne aktivnosti (razvoj politike, učenje jezika, inovativni pristupi i diseminacija projektnih rezultata) te program Jean Monnet, koji financira aktivnosti na području europskih integracija, institucija i udruga.	
Integrirani regionalni operativni program	Dokument koji odgovara Regionalnom operativnom programu, ali obuhvaća nekoliko regija na razini NUTS II.	Regionalni operativni program, NUTS
Inteligentna energija u Europi (IEE)	Program Zajednice za razdoblje 2003.-2006. namijenjen netehnološkim aktivnostima na području energije. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1230/2003/EZ. Vrijednost mu je 200 milijuna eura. Fokusira se na energetske učinkovitost i izvore obnovljive energije. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. godine, program je postao komponentom programa CIP. Hrvatskoj je program otvoren za punopravno sudjelovanje u 2006. godini.	Programi Zajednice, CIP
Interna revizija	Revizija koju vrši nezavisna jedinica u tijelu odgovornom za upravljanje fondovima EU kako bi osigurala učinkovito funkcioniranje sustava unutarnjeg upravljanja i kontrole.	Revizija, Sustav unutarnjeg upravljanja i kontrole
INTERREG	Inicijativa Europske zajednice pokrenuta radi razvijanja prekogranične suradnje između pograničnih područja na unutarnjim i vanjskim granicama EU. Inicijativa je započeta 1990. godine, a u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. nalazila se u svojoj trećoj fazi. U toj se fazi sastojala od tri linije: INTERREG	Inicijative Zajednice, Prekogranična suradnja, Europska teritorijalna suradnja

Term	Description	See
	education); Leonardo da Vinci, (vocational education and training); Grundtvig (adult education). It also includes a "transversal" programme incorporating four key activities (policy development, language learning, innovative approaches and dissemination of project results), plus a Jean Monnet programme to support action related to European integration and European institutions and associations.	
Integrated Regional Operational Programme (IROP)	An equivalent document to the Regional Operational Programme encompassing several regions on the NUTS II level.	Regional Operational Programme, NUTS
Intelligent Energy for Europe (IEE)	The Community Programme in the period 2003-2006 intended for non-technological actions in the field of energy. The programme was established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1230/2003/EC. Its budget amounted to 200 million €. It focuses on energy efficiency and renewable energy sources. In the Financial Perspective 2007-2013 the programme was incorporated in the CIP programme. Croatia became eligible for full participation in the programme in 2006.	Community Programmes, CIP
Internal audit	Audit carried out by an independent unit in the body responsible for the management of EU funds with the aim of insuring that the internal management and control system operates effectively.	Audit, Internal management and control system
INTERREG	Community Initiative started with the aim of developing cross-border cooperation on EU internal and external borders. The Initiative started in 1990, and in the Financial Perspective 2000-2006 it entered its third phase. In this phase it consisted of three strands: INTERREG III A – cross-border cooperation, INTERREG	Community Initiatives, CBC, European Territorial Cooperation

Pojam	Opis	Vidi
	<p>III A – prekogranična suradnja, INTERREG III B – transnacionalna suradnja i INTERREG III C – međuregionalna suradnja. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. INTERREG se zamjenjuje Ciljem 3. – Europska teritorijalna suradnja. Na vanjskim granicama Unije suradnju u sklopu INTERREG-a sufinanciraju programi za treće zemlje (u slučaju Hrvatske CARDS i PHARE). U razdoblju 2000.-2006. Hrvatska je sudjelovala u četiri INTERREG programa: INTERREG III A – Program jadranske prekogranične suradnje i Program za susjedstvo između Slovenije, Mađarske i Hrvatske, INTERREG III B CADSES i INTERREG III C. Sudjelovanje projektnih partnera iz Hrvatske financiralo se iz programa PHARE i CARDS.</p>	
IP		Izvori provjere
IPA	<p>Skraćeno od Instrument for Pre-Accession Assistance – Instrument pretpristupne pomoći. Jedinostveni pretpristupni fond za razdoblje od 2007. do 2013. godine. Uspostavljen je Uredbom Vijeća br. 1085/2006. Vrijednost mu je 11,468 milijardi eura. Zamjenjuje program CARDS i pretpristupne programe PHARE, ISPA i SAPARD. Cilj mu je pomoći državama kandidatkinjama i državama potencijalnim kandidatkinjama u njihovoj postupnoj harmonizaciji s pravnom stečevinom EU, radi pristupanja. Sastoji se od pet komponenti: (1) pomoć u tranziciji i izgradnja institucija (IPA TAIB), (2) prekogranična suradnja (IPA CBC), (3) regionalni razvoj, (4) razvoj ljudskih potencijala (IPA HRD), (5) ruralni razvoj (IPA-RD). Hrvatskoj je program otvoren od 2007. godine do njezinog pristupanja EU.</p>	<p>Pretpristupni programi, provedbeni sustav programa IPA, IPA TAIB, IPA CBC, IPA Regionalni razvoj, IPA HRD, IPA-RD</p>

Term	Description	See
	<p>III B – transnational cooperation and INTERREG III C – interregional cooperation. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the Objective 3 – European Territorial Cooperation.</p> <p>On the external EU borders, the cooperation in the framework of INTERREG is co-financed by the third country programmes (in case of Croatia, by CARDS and PHARE). In the period 2000-2006 Croatia participated in four INTERREG programmes: INTERREG IIIA Adriatic Cross-Border Programme and the New Neighbourhood Programme Slovenia-Hungary-Croatia, INTERREG III B CADSES and INTERREG III C. Participation of Croatian project partners was financed from PHARE and CARDS.</p>	
SoV		Sources of Verification
IPA	<p>Abbreviation for Instrument for Pre-Accession Assistance. A unified pre-accession fund for the period 2007-2013. It was established by the Council Regulation No. 1085/2006. Its budget amounts to 11.468 billion €. It replaces CARDS and pre-accession funds (PHARE, ISPA, SAPARD). Its objective is to assist candidate countries and potential candidate countries in their progressive alignment with the acquis communautaire, with a view to membership. It consists of five components: (1) Transition Assistance and Institution Building (IPA TAIB), (2) Cross-Border Cooperation (IPA CBC), (3) Regional Development, (4) Human Resources Development (IPA HRD) and (5) Rural Development (IPA-RD). Croatia is eligible for the programme from 2007 until its accession to the EU.</p>	Pre-Accession Programmes, IPA implementation system, IPA TAIB, IPA CBC, IPA Regional Development, IPA HRD, IPA-RD

Pojam	Opis	Vidi
IPA CBC (eng. kratica)	IPA prekogranična suradnja – 2. komponenta programa IPA. Daje okvir za izradu bilateralnih programa suradnje između neke od korisnica programa IPA i njezinih susjednih zemalja. Zemlje članice EU financiraju svoje aktivnosti u prekograničnim programima iz ERDF-a (Europska teritorijalna suradnja), a zemlje nečlanice u susjedstvu Hrvatske iz programa IPA CBC.	IPA, ERDF, Europska teritorijalna suradnja, Provedbeni sustav programa IPA CBC
IPA HRD (eng. kratica)	Skrraćeno od IPA Human Resources Development – Razvoj ljudskih potencijala – 4. komponenta programa IPA. Nastavak programa PHARE.	IPA, PHARE, Provedbeni sustav programa IPA HRD
IPA Regionalni razvoj	Komponenta 3. programa IPA. Nastavak programa PHARE i ISPA. Sadrži tri operativna programa: OP za promet, OP za okoliš i OP za regionalnu konkurentnost.	IPA, ISPA, PHARE, Provedbeni sustav programa IPA regionalni razvoj
IPA TAIB (eng. kratica)	Skrraćeno od IPA Transition Assistance and Institution Building – pomoć u tranziciji i izgradnja institucija – 1. komponenta programa IPA. Nastavak programa PHARE.	IPA, PHARE, Provedbeni sustav programa IPA TAIB
IPA-RD	IPA Rural Development – Ruralni razvoj - 5. komponenta programa IPA. Nastavak programa SAPARD.	IPA, SAPARD, Provedbeni sustav programa IPA-RD
IPA-RD agencija	Provedbeno tijelo nadležno za odabir projekata, ugovaranje, plaćanje i tehničku provedbu mjera osiguranih u sklopu programa IPA-RD, na koje Komisija prenosi ovlasti upravljanja. U Hrvatskoj je Agencija uspostavljena u Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva, Ravnateljstvu za strukturne i tržišne potpore. Agencija nastavlja aktivnosti SAPARD agencije.	Provedbeni sustav programa IPA-RD, Provedbena Agencija, SAPARD agencija
IROP		Regionalni operativni program

Term	Description	See
IPA CBC	IPA Cross Border Cooperation – Component 2 of the IPA programme. It provides a framework for bilateral cooperation programmes between an IPA beneficiary and its neighbouring countries. EU Member States finance their activities in cross-border programmes from ERDF (European Territorial Cooperation), and non-member states in the neighbourhood of Croatia from IPA-CBC.	IPA, ERDF, European Territorial Cooperation, IPA CBC Implementation System
IPA HRD	IPA Human Resource Development – Component 4 of the IPA programme. Successor to the PHARE programme.	IPA, PHARE, IPA HRD implementation system
IPA Regional Development	Component 3 of the IPA programme. Successor to the PHARE and ISPA programmes. It comprises three operational programmes: OP Transport, OP Environment and OP Regional Competitiveness.	IPA, ISPA, PHARE, IPA Regional Development Implementation System
IPA TAIB	IPA Transition Assistance and Institution Building – Component 1 of the IPA programme. Successor to the PHARE programme.	IPA, PHARE, IPA TAIB Implementation System
IPA-RD	IPA Rural Development - Component 5 of the IPA programme. Successor to the SAPARD programme.	IPA, SAPARD, IPA-RD Implementation System
IPA-RD Agency	An implementing body in charge of project selection, contracting, payments and technical implementation of IPA-RD measures, on which the Commission confers management. In Croatia, the Agency is established in the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Directorate for Structural and Market Support Measures. It is the successor of the SAPARD Agency.	IPA-RD Implementation System, Implementing Agency, SAPARD Agency
IROP		Regional Operational Programme

Pojam	Opis	Vidi
Iskaz interesa	Dokument prema prethodno određenom formatu koji popunjavaju poduzeća koja, na osnovu obavijesti o nabavi u ograničenoj natječajnoj proceduri (objavljene u Službenom listu Europskih zajednica i na Internet stranici Ureda za suradnju EuropeAid), žele biti uvrštena na popis ponuđača u užem izboru.	Prijava na natječaj za Ugovor o pružanju usluga financiran od Europske komisije
ISPA	Skrraćeno od Instrument for Structural Policies for Pre-Accession. Pretpristupni program u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. uspostavljen Uredbom Vijeća (EZ) br. 1267/1999. Program osigurava financijska sredstva za infrastrukturna ulaganja na području prometa i zaštite okoliša (ulaganja u cestovnu i željezničku infrastrukturu, upravljanje otpadnim vodama, gospodarenje krutim i opasnim otpadom, vodoopskrba i odvodnja). Program priprema državu kandidatkinju za korištenje Kohezijskog fonda nakon pristupanja EU. Program u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamijenjuje komponenta 3. programa IPA- IPA Regionalni razvoj. Hrvatskoj je program ISPA otvoren u 2005. i 2006. godini te joj je alocirano 60 milijuna € za korištenje u razdoblju od n+3.	Pretpristupni programi, IPA, IPA Regionalni razvoj, Kohezijski fond, provedbeni sustav programa ISPA, Pravilo n+x
Izabrani ponuđač	Ponuđač odabran u postupku dodjeljivanja ugovora.	Natječajna procedura
Izravna pogodba u pregovaračkom postupku	Procedura bez prethodnog objavljivanja obavijesti o nabavi u kojoj Ugovaratelj konzultira kandidata ili kandidate koje želi, a s jednim ili više njih pregovara uvjete ugovora. Ova procedura se koristi samo u izvanrednim okolnostima.	Natječajna procedura
Izvedivost	Procjena o tome jesu li ciljevi projekta zaista ostvarivi.	Projektni ciklus, faza identificiranja

Term	Description	See
Expression of Interest	A document, in a pre-designed format, completed by companies who, following the publication of a procurement notice for a restricted service tender procedure (in the Official Journal of the European Communities and on the web page of the EuropeAid Cooperation Office), wish to be considered for the shortlist for a project.	Application for EC funded Service Contract
ISPA	<p>Abbreviation for Instrument for Structural Policies for Pre-Accession. A Pre-Accession Programme in the Financial Perspective 2000-2006 established by the Council Regulation (EC) No. 1267/1999.</p> <p>It finances infrastructure investment in the area of transport and environment for priorities such as road and rail infrastructure, wastewater management, solid and hazardous waste management, water supply and sewerage. It is preparing a candidate country for utilisation of the Cohesion Fund after accession. In the Financial Perspective 2007-2013, ISPA is replaced by the Component 3. of the IPA programme – IPA Regional Development.</p> <p>Croatia became eligible for ISPA in 2005 and 2006 and was allocated a total of 60 million € for use in the n+3 period.</p>	Pre-Accession Programmes, IPA, IPA Regional Development , Cohesion Fund, ISPA implementation system, n+x rule
Successful Tenderer	The tenderer selected following a contract award procedure.	Tender Procedure
Negotiated Procedure	Procedure without prior publication of a procurement notice, in which the Contracting Authority consults the candidate or candidates of its choice and negotiates the terms of the contract with one or more of them. This procedure is used only in exceptional circumstances.	Tender procedure
Feasibility	Assessment on whether the project objectives can be really achieved.	Project cycle, Identification Phase

Pojam	Opis	Vidi
Izvješće o nadzoru nad provedbom projekata	Izvješće o provedbi projekata. Podnosi se dva puta godišnje NKP-u, a dužni su ga podnositi svi korisnici koji imaju projekte, koji se provode prema decentraliziranom modelu provedbe.	NKP
Izvješće o napretku (1)	Godišnje izvješće Europske komisije o stanju pripravnosti svake od država kandidatkinja.	Paket za proširenje
Izvješće o napretku (2)	Privremeno izvješće o napretku rada na projektu, koje vodstvo projekta / izvođač projekta upućuje partnerskoj organizaciji i Komisiji u određenom vremenom okviru. Ono obuhvaća dijelove o tehničkoj i financijskoj provedbi. Najčešće ga se podnosi svaka tri mjeseca.	Faza provedbe
Izvješće o zatečenom stanju	Izvješće koje se sastavlja na kraju razdoblja utvrđivanja zatečenog stanja; njime se aktualizira sam projekt i/ili opis posla te utvrđuje plan rada za ostatak projekta.	Razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja
Izvođač	Generički termin za trgovačko društvo, konzorcij ili pojedinca s kojim se potpisuje bilo koja vrsta ugovora (o pružanju usluga, nabavi robe ili izvođenju radova).	Konzultant, izvođač radova, dobavljač
Izvođač pod okvirnim ugovorom	Trgovačko društvo ili konzorcij odabran od EK za pružanje usluga pod Okvirnim ugovorom.	Okvirni ugovor
Izvođač radova	Javna ili privatna organizacija, konzorcij ili pojedinac s kojim ugovaratelj sklapa ugovor o izvođenju radova. Trgovačko društvo, osoba ili konzorcij kojemu je dodijeljen ugovor.	Ugovor o izvođenju radova, Konzorcij
Izvori provjere (IP)	Reference u logičkoj matrici koje pokazuju gdje se i u kojem obliku može naći informacija o ostvarenju općih ciljeva, svrhe projekta i rezultata.	Logička matrica, Objektivno provjerljivi indikatori
Izvršna agencija za inteligentnu energiju		Izvršne agencije

Term	Description	See
Monitoring report	Report on project implementation. It is submitted to NAC twice a year by all the beneficiaries whose projects are implemented according to DIS.	NAC
Progress Report (1)	Annual report by the Commission on the state of readiness of each candidate country.	Enlargement Package
Progress Report (2)	An interim report on progress of work on a project submitted by the project management / contractor to the partner organization and the Commission within a specific timeframe. It includes sections on technical and financial performance. It is usually submitted quarterly.	Implementation Phase
Inception Report	Report produced at the end of the inception period, which updates the project design and/or the terms of reference and sets the work plan for the rest of the project.	Inception period
Contractor	A generic term for the firm, consortium or individual with whom any of the contract types (service/supplies/works) is signed.	Consultant, Contractor (works), Supplier
Framework Contractor	A company or a consortium chosen by the EC to provide services under the Framework Contract.	Framework contract
Contractor (works)	The public or private organisation, consortium or individual with whom the contracting authority enters into a works contract. The firm, individual or consortium to which a contract is awarded.	Works contract, Consortium
Sources of Verification (SoV)	References in the logframe indicating where and in which form information on the achievement of the Overall Objectives, the Project Purpose and the Results can be found.	Logframe, Objectively Verifiable Indicators
Intelligent Energy Executive Agency		Executive agencies

Pojam	Opis	Vidi
Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu		Izvršne agencije
Izvršna agencija za Program javnog zdravlja		Izvršne agencije
Izvršne agencije	Decentralizirana tijela Europske unije uspostavljena na određeno vrijeme radi upravljanja s jednim ili s više programa Zajednice. Pravna osnova za njihovo osnivanje je Uredba Vijeća br. 58/2003/EZ. Smještena su u sjedištu Europske komisije (u Bruxellesu ili Luksemburgu). Primjeri agencija su: Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu, Izvršna agencija za Program javnog zdravlja i Izvršna agencija za inteligentnu energiju.	Programi Zajednice
Jaspers	Kratica za "Joint Assistance in Supporting Projects in European Regions" – Zajednička pomoć za podršku projektima u europskim regijama. U okviru instrumenata kohezijske politike za razdoblje 2007.-2013., inicijativa Europske komisije u suradnji s Europskom investicijskom bankom (EIB-om) i Europskom bankom za obnovu i razvoj (EBRD-om) za podršku infrastrukturnim projektima. Objedinjuje ekspertizu i resurse relevantne za kohezijsku politiku, a cilj mu je pomoći državama članicama pripremiti velike projekte te na taj način poboljšati kvalitetu, kvantitetu i brzinu provedbe projekata, koji se podnose za odobravanje Europske komisije.	Instrumenti kohezijske politike, EIB

Term	Description	See
Education, Audiovisual and Culture Executive Agency		Executive agencies
Executive Agency for the Public Health Programme		Executive agencies
Executive agencies	Decentralised bodies of the European Union established for a fixed period of time for management of one or more Community Programmes. The legal basis for their establishment is the Council Regulation No. 58/2003/EC. Their location has to be at the seat of the European Commission (Brussels or Luxembourg). Examples of the Agencies are: Education, Audiovisual and Culture Executive Agency, Executive Agency for the Public Health Programme, and Intelligent Energy Executive Agency.	Community Programmes
Jaspers	Abbreviation for "Joint Assistance in Supporting Projects in European Regions". In the framework of the cohesion policy instruments for the period 2007-2013, an initiative by the European Commission in cooperation with the European Investment Bank (EIB) and the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) providing support for infrastructure projects. It pools cohesion policy expertise and resources. Its aim is to help the Member States in the preparation of major projects and thus improve the quantity, quality and rapidity of projects coming forward for approval by the European Commission.	Cohesion policy instruments, EIB

Pojam	Opis	Vidi
Jassica	Kratica za "Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas" – Zajednička europska podrška održivom ulaganju u gradska područja. U okviru instrumenata kohezijske politike za razdoblje 2007.-2013., inicijativa Europske komisije u suradnji s EIB-om i Razvojnog bankom vijeća Europe (CEB) radi promicanja održivog razvoja, rasta i zapošljavanja u urbanim područjima Europe.	Cohesion policy instruments, EIB
Jean Monnet		Integrirani program cjeloživotnog obrazovanja
Jedinica za provedbu projekta (JPP)	U kontekstu programa CARDS, PHARE i IPA TAIB, jedinica u državnoj instituciji odgovorna za pripremu i tehničku provedbu projekata koje financira EU. Unutar svoje institucije jedinica izravno odgovara voditelju programa. JPP tijesno surađuje s Delegacijom EK i SDURF-om tijekom pripreme projekta te s ugovarateljem (ovisno o sustavu provedbe ili Delegacijom EK ili SJFU) tijekom provedbe projekta.	SDURF, Voditelj programa, Ugovaratelj, Provedbeni sustav programa PHARE/CARDS, Provedbeni sustav programa IPA TAIB
Jedinstveni programski dokument (JPD)	U kontekstu strukturnih fondova u Financijskoj perspektivi 2000.-2006., osnovni programski dokument kojim EK i vlada zemlje članice utvrđuju potpore iz strukturnih fondova u slučajevima kad država prima manje od milijarde eura. Dokument sadrži iste informacije kao i Okvir za potporu Zajednice (OPZ) i Operativni programi (OP) u slučajevima kada država prima više od milijardu eura.	Strukturni fondovi, OPZ, Dopuna (operativnog) programa

Term	Description	See
Jassica	<p>Abbreviation for "Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas".</p> <p>In the framework of the cohesion policy instruments for the period 2007-2013, an initiative of the Commission in cooperation with EIB and the Council of Europe Development Bank (CEB), in order to promote sustainable investment, and growth and jobs, in Europe's urban areas.</p>	Cohesion policy instruments, EIB
Jean Monnet		Integrated Life-long Learning Programme
Project Implementation Unit (PIU)	<p>In the context of CARDS, PHARE and IPA TAIB, a unit within a government institution responsible for the preparation and technical implementation of EU funded projects. Within its institution PIU is directly answerable to the Senior Programme Officer (SPO). PIU closely cooperates with the EC Delegation and CODEF during project preparation and with the Contracting Authority (EC Delegation or CFCU depending on the implementation system) during project implementation.</p>	CODEF, SPO, Contracting Authority, PHARE/CARDS Implementation System, IPA TAIB Implementation System
Single Programming Document (SPD)	<p>In the context of the Structural Funds in the Financial Perspective 2000-2006, the basic programming document by which the EC and a Member State government define Structural Funds assistance when the State receives less than 1 billion €. The document contains the same information as Community Support Framework (CSF) and Operational Programmes (OPs) which are developed in cases when a Member State receives more than 1 billion €.</p>	Structural Funds, CSF, Programme Complement

Pojam	Opis	Vidi
Jeremie	Kratice za "Joint European Resources for Micro to Medium Enterprises" – Zajednički europski resursi za mikro do srednja poduzeća. U okviru instrumenata kohezijske politike za razdoblje 2007.-2013., inicijativa Europske komisije u suradnji s EIB-om i EIF-om radi promicanja boljeg pristupa financijama za razvoj mikro, malih i srednjih poduzeća u regijama EU.	Cohesion policy instruments, EIB, EIF
JPD		Jedinstveni programski dokument
JPP		Jedinica za provedbu projekta
Kandidat	Svaka fizička ili pravna osoba ili grupa njih koja se prijavljuje za sudjelovanje u ograničenoj natječajnoj proceduri ili pozivu na dostavu prijedloga projekata.	Poziv na dostavu bespovratnih sredstava, natječajna procedura
Ključne točke	Tip objektivno provjerljivih indikatora koji omogućavaju označavanje kratkoročnih i srednjoročnih ciljeva (najčešće aktivnosti) kojima se olakšava mjerenje rezultata tijekom čitavog projekta, a ne samo na kraju. One također označavaju točku u vremenu kada treba donijeti odluke ili dovršiti aktivnosti.	Logička matrica, objektivno provjerljivi indikatori
Kohezijski fond	Financijski mehanizam uspostavljen 1993. za financiranje velikih infrastrukturnih projekata u EU na području prometa i zaštite okoliša. U Financijskoj perspektivi 2007-2013. vrijednost mu je oko 55 milijardi eura. Uspostavljen je uredbama Vijeća br. 1083/2006 i 1084/2006. Korisnici su zemlje članice čiji je BDP po stanovniku manji od 90% prosjeka EU. Fond uz ERDF financira višegodišnje investicijske programe. Hrvatskoj će Kohezijski fond postati dostupan nakon pristupanja EU.	Instrumenti kohezijske politike, NSRO

Term	Description	See
Jeremie	Abbreviation for "Joint European Resources for Micro to Medium Enterprises". In the framework of the cohesion policy instruments for the period 2007-2013, an initiative of the Commission together with EIB and EIF in order to promote increased access to finance for the development of micro, small and medium-sized enterprises in the EU regions .	Cohesion policy instruments, EIB, EIF
SPD		Single Programming Document
PIU		Project Implementation Unit
Candidate	Any natural or legal person or group thereof applying to take part in a restricted tender procedure/call for proposals.	Call for proposals, Tender procedure
Milestones	A type of objectively verifiable indicator (OVI) providing indications for short and medium-term objectives (usually activities) which facilitate measurement of achievements throughout a project rather than just at the end. They also indicate times when decisions should be made or actions should be finished.	Logframe, Objectively verifiable indicators
Cohesion Fund	Financing mechanism established in 1993 to finance major transport and environment infrastructure projects in the EU. In the Financial perspective 2007-2013 its budget amounts to app. 55 billion €. It is established by the Council Regulations No. 1083/2006 and 1084/2006. Beneficiaries are Member States whose GDP per capita is less than 90% of the EU average. The Fund contributes alongside the ERDF to multi-annual investment programmes managed in a decentralised way. Croatia will become eligible for utilisation of the Cohesion Fund upon accession.	Cohesion Policy Instruments, NSRF

Pojam	Opis	Vidi
Komisija		Komisija Europskih zajednica
Komisija Europskih zajednica (EK)	Izvršno tijelo Europske unije s ovlastima inicijative, provedbe, upravljanja i kontrole. Kao takvo nadležna je i za provedbu programa EU. Komisija osigurava provedbu osnivačkih ugovora i utjelovljuje interese Zajednice. U 2007. godini sastavljena je od dvadesetsedam nezavisnih članova (povjerenika), uključujući predsjednika i zamjenike predsjednika, imenovanih na pet godina. Članovima Komisije pomaže administracija sastavljena od glavnih uprava i specijaliziranih odjela, čije je osoblje smješteno uglavnom u Bruxellesu i Luksemburgu.	Europska komisija, Glavna uprava
Konzorcij	Grupacija prihvatljivih fizičkih i pravnih osoba koja daje ponudu ili prijavu u natječajnoj proceduri ili pozivu na dostavu prijedloga. Može se raditi o stalnoj, pravno uspostavljenoj grupaciji ili grupaciji koja se neformalno konstituirala za određenu natječajnu proceduru ili poziv na dostavu prijedloga. Svi članovi konzorcija (tj. voditelj i ostali partneri) zajednički su i solidarno odgovorni prema ugovaratelju.	Natječajna procedura, poziv na dostavu prijedloga projekata
Konzultacije između službi EK	Procedura konzultacija između relevantnih službi Europske komisije o bilo kojem pitanju koje podliježe odluci Komisije.	Odluka o financiranju
Konzultant	Javna ili privatna organizacija, konzorcij ili pojedinac s kojim Ugovaratelj sklapa ugovor o pružanju usluga. Trgovačko društvo, konzorcij ili pojedinac kojemu je dodijeljen ugovor o pružanju usluga.	Tehnička pomoć, Twiner

Term	Description	See
Commission		Commission of the European Communities
Commission of the European Communities (EC)	The executive arm of the European Union with powers of initiative, implementation, management and control. As such it is also responsible for the implementation of the EU programmes. It is the guardian of the Treaties and the embodiment of the interests of the Community. In 2007, it is composed of twenty seven independent members, including a President and Vice-Presidents who are appointed for a five-year term. The Commissioners are assisted by an administration made up of Directorates General and specialised departments whose staff are divided mainly between Brussels and Luxembourg.	European Commission, Directorate-General
Consortium	A grouping of eligible natural and legal persons which submits a tender or application to a tender procedure or a Call for Proposals. It may be a permanent, legally-established grouping or a grouping which has been constituted informally for a specific tender procedure or Call for Proposals. All members of a consortium (i.e., the leader and all other partners) are jointly and severally liable to the Contracting Authority.	Tender procedure, Call for proposals
Inter-service consultation	Procedure of consultation among relevant EC services on any issue subject to an EC decision.	Financing Decision
Consultant	A public or private organisation, consortium or individual with whom the Contracting Authority enters into a service contract. A firm, consortium or individual to whom a service contract is awarded.	Technical assistance, Twinner

Pojam	Opis	Vidi
Koordinacija strane pomoći	Niz aktivnosti i mehanizama koje razvija vlada korisnik kako bi polučila maksimalan učinak međunarodne pomoći na ekonomski i socijalni razvoj zemlje korisnika, u skladu sa svojom strategijom i resornim prioritetima. U Hrvatskoj se koordinacija vrši na razini Stalne radne skupine Vlade RH, čije je tehničko tajništvo SDURF.	Stalna radna skupina, baza podataka o projektima strane pomoći i suradnje, SDURF
Koordinacijski odbor ERDF-a, ESF-a i Kohezijskog fonda		Upravni odbor, ERDF, ESF, Kohezijski fond, IPA regionalni razvoj, IPA HRD
Korisnici	Svi koji u bilo kojem smislu imaju korist od provedbe projekta. Razlikuju se: (a) partneri na projektu/neposredni korisnici: oni koji primaju potporu kroz sredstva EZ-a radi izrade i provedbe projekta, tj. najčešće: ministarstva, agencije za provedbu projekata; (b) posredni korisnici: oni koji primaju potporu u okviru projekta kako bi bolje pružili usluge ciljnoj skupini, npr. osoblje u poljoprivrednim savjetodavnim službama koje koristi mjere obuke radi uspješnijeg pružanja savjetodavnih usluga poljoprivrednim domaćinstvima. (c) ciljna skupina: skupina ili jedinica na koju će pozitivno djelovati program na razini svrhe projekta i s kojom će se usko surađivati na projektu (npr. poljoprivredna domaćinstva u slučaju navedenog primjera projekta osposobljavanja poljoprivrednih savjetodavnih službi); (d) konačni korisnici: svi koji nakon razine ciljnih skupina dugoročno profitiraju od projekta na razini društva ili šireg sektora, npr. djeca zahvaljujući povećanju ulaganja u zdravstvo i obrazovanje, potrošači zahvaljujući poboljšanju u poljoprivrednoj proizvodnji i marketingu ili država kao	

Term	Description	See
Aid Coordination	A set of activities and mechanisms developed by a recipient government, whose objective is to maximise the impact of international assistance on the recipient country's economic and social development, matching its strategy and sector priorities. In Croatia the coordination is done at the level of the Government's Permanent Working Group, for which CODEF functions as a technical secretariat.	Permanent Working Group, Database of foreign assistance and cooperation projects, CODEF
Coordination Committee of ERDF, ESF and the Cohesion Fund		Management Committee, ERDF, ESF, Cohesion Fund, IPA Regional Development, IPA HRD
Beneficiaries	Those who benefit in whatever way from the implementation of the project. Distinction can be made between: (a) Project partners/direct beneficiaries: those who are supported by EC funds in order to manage design and implementation of a project, i.e. usually: ministries, implementation agencies; (b) Intermediate beneficiaries: those who are supported within the project in order to better perform services to the target group, e.g. agricultural extension staff, benefiting from training measures to better perform their advisory services to farm households; (c) Target group: the group / entity who will be positively affected by the project at the Project Purpose level and with whom the project will work very closely, e.g. the farm households in case of the above extension project; (d) Final beneficiaries: those who, beyond the level of the target groups, benefit from the project in the long term at the level of the society or sector at large, e.g. children due to increased spending on health and education, consumers due to improved agricultural production and marketing, or the state as such due to increased export	

Pojam	Opis	Vidi
	takva, zahvaljujući povećanju zarade od izvoza, na temelju poboljšane poljoprivredne proizvodnje i marketinga.	
Korisnik bespovratnih sredstava	Primatelj bespovratnih sredstava.	
Kriteriji prihvatljivosti	Niz uvjeta koje kandidat mora zadovoljiti da mu se može odobriti sudjelovanje na natječaju/pozivu na dostavu prijedloga projekata i dodijeliti ugovor koji financira EK. Kriteriji državljanstva i podrijetla su najvažniji.	Pravilo o podrijetlu, Pravilo o državljanstvu
Kultura 2000/Kultura 2007	Program Zajednice u razdoblju 2000.-2006. koji osigurava bespovratna sredstva za projekte kulturne suradnje u svim područjima umjetnosti i kulture (scenska umjetnost, likovna i vizualna umjetnost, književnosti, kulturne baštine, kulturne povijesti, itd.). Program je uspostavljen Odlukom br. 508/2000/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te produžen Odlukom br. 626/2004/EZ. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga program Kultura 2007, uspostavljen odlukom br. 1855/2006/EZ. Njegov proračun iznosi 400 milijuna eura. Program provodi Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu.	Programi Zajednice, Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu
LEADER	Skrraćeno od „Links between actions for the development of the rural economy“. Inicijativa Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. za mobiliziranje i provedbu ruralnog razvoja u ruralnim zajednicama kroz lokalna javno-privatna partnerstva („Lokalne akcijske grupe“). Namjera mu je pomoći ljudima, grupama, poduzećima, itd. u ruralnim područjima da razmotre potencijal svojeg područja te potaknuti provedbu	Inicijative Zajednice, ZPP, EAFRD, IPA-RD

Term	Description	See
	earnings from improved agricultural production and marketing.	
Grant Beneficiary	The recipient of a grant.	
Eligibility Criteria	A set of conditions for a candidate to be allowed to take part in a tender/call for proposal and to be awarded an EC funded contract. Nationality and origin are the main ones.	Rule of origin, rule of nationality
Culture 2000/Culture 2007	<p>The Community Programme in the period 2000-2006 providing grants to cultural cooperation projects in all artistic and cultural fields (performing arts, plastic and visual arts, literature, heritage, cultural history, etc.). The programme was established by the Decision No 508/2000/EC of the European Parliament and of the Council, and prolonged by Decision No 626/2004/EC.</p> <p>In the Financial Perspective 2007-2013 the programme is succeeded by the Culture 2007 programme, established by the Decision No 1855/2006/EC. Its budget amounts to 400 million €. The programme is implemented by the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency.</p>	Community Programmes, Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
LEADER	<p>Leader stands for 'Links between actions for the development of the rural economy'.</p> <p>Community Initiative in the Financial Perspective 2000-2006 for mobilising and delivering rural development in rural communities through local public-private partnerships ('Local Action Groups'). It is designed to help rural people, groups and enterprises etc. to consider the potential of their area and to encourage the implementation of integrated, high-quality and original</p>	Community Initiatives, CAP, EAFRD, IPA-RD

Pojam	Opis	Vidi
	<p>integriranih, kvalitetnih i originalnih strategija održivog razvoja. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Leader pristup uklopljen je u EAFRD kao jedna od prioritetnih osi. Leader pristup je također uklopljen i u mjere IPA-RD-a.</p>	
<p>Leonardo da Vinci</p>	<p>Program Zajednice za provedbu politike Zajednice na području strukovnog obrazovanja pokrenut 1994. godine. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. dostigao je svoju drugu fazu (uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1999/382/EZ). Vrijednost programa je 1,15 milijardi eura. Program aktivno podržava politike cjeloživotnog osposobljavanja koje provode države članice. Financira inovativne transnacionalne inicijative za promicanje znanja, sposobnosti i vještina potrebnih za uspješnu integraciju u radni život i punopravno sudjelovanje u društvu te kroz zajedničke aktivnosti pruža mogućnost povezivanja s drugim programima Zajednice, posebno Socratesom i programom Mladi. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Leonardo je uklopljen u Integrirani program cjeloživotnog obrazovanja (ILLP).</p>	<p>Programi Zajednice, ILLP</p>
<p>LIFE III/LIFE +</p>	<p>Program Zajednice za zaštitu okoliša pokrenut 1992. godine. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. dostigao je svoju treću fazu. Inicijalno je uspostavljen za razdoblje 2000.-2004. Uredbom Vijeća br. 1655/2000, a nakon toga je produžen na 2005. i 2006. godinu Uredbom br. EZ/1682/2004. U cijelom tom razdoblju vrijednost mu je iznosila 957 milijuna eura. Sastoji se od tri dijela: (1) LIFE Priroda – konzerviranje prirodnih habitata i divlje flore i faune; (2) LIFE-Okoliš – razvoj novih metoda zaštite i poboljšanja okoliša; (3) LIFE-Treće zemlje – tehnička pomoć za promicanje održivog razvoja u trećim zemljama. Hrvatska je sudjelovala u</p>	<p>Programi Zajednice, Program za poduzetništvo i inovacije</p>

Term	Description	See
	strategies for sustainable development. In the Financial Perspective 2007-2013 Leader approach is integrated in the EAFRD as a priority axis. Leader approach is also integrated in the IPA-RD measures.	
Leonardo da Vinci	Community Programme for the implementation of a Community vocational training policy adopted in 1994. In the Financial Perspective 2000-2006 it entered its second phase (established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1999/382/EC). Its budget amounts to 1.15 billion €. The programme actively supports lifelong training policies conducted by the Member States. It finances innovative transnational initiatives for promoting the knowledge, aptitudes and skills necessary for successful integration into working life and the full exercise of citizenship, and affords scope for links with other Community Programmes - particularly the Socrates and Youth programmes - by supporting joint actions. In the Financial Perspective 2007-2013 Leonardo is incorporated in the Integrated Lifelong Learning Programme (ILLP).	Community Programmes, ILLP
LIFE III/LIFE +	Community Programme for environment introduced in 1992. In the Financial Perspective 2000-2006 it reached its third phase. It was established for the period 2000-2004 by the Council Regulation No. EC 1655/2000, and extended by the Regulation No. 1682/2004 to the years 2005-2006. Its total budget for this period amounted to 957 million €. It consists of three parts: (1) LIFE Nature - conservation of natural habitats and the wild fauna and flora; (2) LIFE-Environment - development of new methods for the protection and the enhancement of the environment; (3) LIFE-Third Countries - technical assistance for promoting sustainable	Community Programmes, Entrepreneurship and Innovation Programme

Pojam	Opis	Vidi
	<p>programu u svojstvu treće zemlje. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. LIFE III se nastavlja kroz program LIFE+, čiji je cilj borba protiv klimatskih promjena, zaustavljanje propadanja prirode i bio-raznolikosti; poboljšanje okoliša, zdravlja i kvalitete života, promicanje održivog korištenja i upravljanja prirodnim resursima i otpadom; razvoj strateških pristupa razvoju i provedbi politike, kao i informiranje/podizanje razine svijesti. Program se sastoji od dviju komponenata: 1) LIFE - Provedba i upravljanje i 2) LIFE informiranje i komunikacije. Za razliku od programa LIFE III, LIFE + ne daje podršku inovativnim ekološkim aktivnostima, za što su sredstva prebačena u Program za poduzetništvo i inovacije.</p>	
<p>Lisabonska strategija</p>	<p>Tijekom sastanka Europskog vijeća u Lisabonu u ožujku 2000. godine, šefovi država i vlada pokrenuli su Lisabonsku strategiju kojoj je cilj da Europska unija postane najkonkurentnije gospodarstvo na svijetu te da se do 2010. godine dostigne puna zaposlenost. Ta strategija, dorađena na slijedećim sastancima Europskog vijeća, počiva na tri stupa: (1) Gospodarski stup priprema teren za tranziciju prema konkurentnom i dinamičnom gospodarstvu temeljenom na znanju. Naglasak se stavlja na potrebu za stalnom prilagodbom promjenama u informacijskom društvu i za promicanjem istraživanja i razvoja. (2) Socijalni je stup koncipiran tako da modernizira europski socijalni model ulaganjem u ljudske potencijale i borbom protiv socijalne isključenosti. Od država članica se očekuje da ulažu u obrazovanje i osposobljavanje te da provode aktivnu politiku zapošljavanja, kako bi olakšale tranziciju prema</p>	<p>Nacionalni program reforme</p>

Term	Description	See
	<p>development in third countries. Croatia participated in the programme in the capacity of a third country. In the Financial Perspective 2007-2013 LIFE III is succeeded by the LIFE+ programme, which aims at combating climate change, halting the decline in nature and bio-diversity, improving environment, health and the quality of life, promoting the sustainable use and management of natural resources and wastes and developing strategic approaches to policy development, implementation and information/awareness raising. The programme consists of two stands: 1) LIFE Implementation and Governance and 2) LIFE Information and Communication. Unlike LIFE III, LIFE + does not support environmental innovative actions, the funds for which are transferred to the Entrepreneurship and Innovation Programme.</p>	
<p>Lisbon Strategy</p>	<p>During the meeting of the European Council in Lisbon in March 2000, the Heads of State or Government launched a "Lisbon Strategy" aimed at making the EU the most competitive economy in the world and achieving full employment by 2010. This strategy, developed at subsequent meetings of the European Council, rests on three pillars: (1) Economic pillar preparing the ground for the transition to a competitive, dynamic, knowledge-based economy. Emphasis is placed on the need to adapt constantly to changes in the information society and to boost research and development. (2) Social pillar designed to modernise the European social model by investing in human resources and combating social exclusion. The Member States are expected to invest in education and training, and to conduct an active policy for employment, making it easier to move to a knowledge</p>	<p>National Reform Programme</p>

Pojam	Opis	Vidi
	<p>gospodarstvu temeljenom na znanju. (3) Ekološki stup, koji je dodan na sastanku Europskog vijeća u Göteborgu u lipnju 2001. godine, skreće pozornost na činjenicu da se gospodarski rast mora odvojiti od korištenja prirodnih resursa. Godine 2005. pokrenuta je Revidirana lisabonska strategija koja se više ne temelji na ciljevima zacrtanima 2000. godine, a u kojoj je zadržan jedino cilj od 3 % BNP-a za istraživanje i razvoj. Integrirane smjernice za rast i zapošljavanje sada se prezentiraju zajedno sa smjernicama za makroekonomsku i mikroekonomsku politiku u trogodišnjem razdoblju.</p>	
Logička matrica	<p>Sažeti prikaz projekta. Matrica u kojoj je predstavljena logika intervencija projekta (opći cilj, svrha projekta, očekivani rezultati i aktivnosti), pretpostavke, objektivno provjerljivi indikatori i izvori provjere. Matrica također uključuje troškove i sredstva.</p>	<p>Opći cilj, svrha projekta, rezultati, aktivnosti, troškovi, sredstva</p>
Logika intervencije	<p>Strategija koja stoji iza projekta; narativni opis projekta na svakoj od četiri razine "hijerarhije ciljeva", koju se koristi u logičkoj matrici (opći ciljevi, svrha projekta, rezultati, aktivnosti).</p>	<p>Logička matrica, opći cilj, svrha projekta, rezultati, aktivnosti</p>
Logistička i savjetodavna podrška iz sjedišta izvođača	<p>Logistička i savjetodavna podrška iz sjedišta izvođača.</p>	<p>Izvođač</p>
Lotovi	<p>Područja ekspertize po kojima Europska komisija sortira izvođače pod okvirnim ugovorom.</p>	<p>Okvirni ugovor, Izvođači pod okvirnim ugovorom</p>
MAP (eng. kratica)		<p>Višegodišnji program za poduzeća i poduzetništvo</p>

Term	Description	See
	<p>economy. (3) Environmental pillar, which was added at the Göteborg European Council meeting in June 2001, draws attention to the fact that economic growth must be decoupled from the use of natural resources. In 2005 a Revised Lisbon Strategy was launched, which is no longer based on all the targets set in 2000, and only the figure of 3 % of GDP for research and development is being retained. The integrated guidelines for growth and employment are now presented jointly with the guidelines for macroeconomic and microeconomic policies, over a three-year period.</p>	
<p>Logical Framework Matrix (Logframe)</p>	<p>A project summary. A matrix in which a projects intervention logic (overall objective, project purpose, expected results and activities), assumptions, objectively verifiable indicators and sources of verification are presented. The matrix also includes costs and means.</p>	<p>Overall objective, Project purpose, Results, Activities, Costs, Means</p>
<p>Intervention Logic</p>	<p>The strategy underlying the project. It is narrative description of the project at each of the four levels of the "hierarchy of objectives" used in the logframe (overall objectives, project purpose, results, activities).</p>	<p>Logframe, Overall objective, Project purpose, Results, Activities</p>
<p>Backstopping</p>	<p>Logistical and advisory support for the project from the seat of the contractor.</p>	<p>Contractor</p>
<p>Lots</p>	<p>Areas of expertise according to which the European Commission sorts Framework Contractors.</p>	<p>Framework Contract, Framework Contractors</p>
<p>MAP</p>		<p>Multi-annual Program for Enterprise and Entrepreneurship</p>

Pojam	Opis	Vidi
Marco Polo	<p>Program Zajednice za razdoblje 2003.-2006. na području prometa. Uspostavljen je Uredbom Vijeća br. (EZ)1382/2003. Vrijednost mu je 75 milijuna eura. Njegov je cilj smanjiti zagušenje na cestama i poboljšati ekološki učinak sustava teretnog prometa u Zajednici te promicati intermodalnost (korištenje alternativnih prometnih modaliteta umjesto cestovnog prometa). U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. program se nastavlja kao Marco Polo II, uspostavljen Uredbom Vijeća i Parlamenta br. 1692/2006/EZ, s proračunom od 400 milijuna eura. Hrvatska planira u 2007. godini pokrenuti proces pregovora za punopravno sudjelovanje u novom programu.</p>	Programi Zajednice
Media 2007	<p>Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. koji financira europski audiovizualni sektor. Uspostavljen je Odlukom Parlamenta i Vijeća br. 1718/2006/EZ. Proračun mu je cca. 755 milijun eura. Zamjenjuje programe Media Plus i Media Training u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. Ciljevi su mu: (1) očuvanje i promicanje europske kulturne i lingvističke raznolikosti te kinematografskog i audiovizualnog nasljeđa; (2) povećanje naklade i gledanosti europskih audiovizualnih radova u i izvan EU; (3) jačanje konkurentnosti europskog audiovizualnog sektora.</p>	Programi Zajednice
Memorandum o financiranju (MoF)	<p>U kontekstu programa ISPA dokument istovjetan Sporazumu o financiranju. Potpisuje se za svaku pojedinu mjeru.</p>	Sporazum o financiranju

Term	Description	See
Marco Polo	<p>The Community Programme for the period 2003-2006 in the field of transport. It was established by the Council Regulation No. (EC)1382/2003. Its budget amounted to 75 million €. Its objective is to reduce road congestion and to improve the environmental performance of the freight transport system within the Community and to enhance intermodality (using alternative modes of transport instead of road transport). In the Financial Perspective 2007-2013 the programme continues as Marco Polo II established by the Council and Parliament Regulation 1692/2006/EC with a budget of 400 million €. In 2007 Croatia plans to initiate the negotiations process for full participation in the new programme.</p>	Community Programmes
Media 2007	<p>Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 providing support for the European audiovisual sector. It was established by the Parliament and Council Decision 1718/2006/EC. Its budget amounts to approximately 755 million €. It replaces the Media Plus and Media Training programmes existing in the Financial Perspective 2000-2006. Its objectives are: (1) preserving and enhancing European cultural and linguistic diversity and cinematographic and audiovisual heritage, (2) increasing the circulation and viewing of European audiovisual works inside and outside the EU; (3) strengthening competitiveness of the European audiovisual sector.</p>	Community Programmes
Financing Memorandum (MF)	<p>In the context of ISPA an equivalent of financing agreement. It is signed for every individual measure.</p>	Financing Agreement

Pojam	Opis	Vidi
Memorandum o suglasnosti (MoS) / Memorandum o razumijevanju (MoR)	Međunarodni pravni akt u kojem EK i Vlada zemlje korisnice definiraju svoj odnos s obzirom na detalje provedbe za neki program EU. Postoji Memorandum o suglasnosti o uspostavi Središnje jedinice za financiranje i ugovaranje u kontekstu programa CARDS (NN MU 11/2003) i Memorandum o suglasnosti o uspostavi Nacionalnog fonda (NN MU 10/2005), koji definira provedbu pretpripravnih programa. Također postoje i memorandumi o razumijevanju o sudjelovanju Hrvatske u pojedinim programima Zajednice.	Nacionalni fond, programi Zajednice
MFIN		Ministarstvo financija
MGRP		Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva
Ministarstvo financija		NDO, Nacionalni fond, Središnja jedinica za ugovaranje i financiranje, certifikacijsko tijelo, revizijsko tijelo, CARDS, PHARE, ISPA, SAPARD, IPA
Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka (MMTPR)		ISPA, sektorski koordinator
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva (MPŠVG)		SAPARD, IPA-RD, ISPA Upravljačko tijelo, SAPARD agencija, sektorski koordinator

Term	Description	See
Memorandum of Understanding (MoU)	International legal act by which EC and the Government of the beneficiary country define their relationship in relation to the implementation arrangements for an EU programme. There is a Memorandum of Understanding on the Establishment of a Central Financing and Contracting Unit (OG – IA 11/2003) in the context of CARDS and .a Memorandum of Understanding on the establishment of the National Fund (OG – IA 10/2005) defining implementation of pre-accession programmes. There are also memoranda of understanding on participation of Croatia in individual Community Programmes.	Central Financing and Contracting Unit, National Fund, Community Programmes
MFIN		Ministry of Finance
MELE		Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship
Ministry of Finance		NAO, National Fund, Central Finance and Contracting Unit, Certifying Authority/Body, Audit Authority, CARDS, PHARE, ISPA, SAPARD, IPA
Ministry of Sea, Tourism, Transport and Development (MSTTD)		ISPA, SCO, PHARE CBC
Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management (MAFWM)		SAPARD, IPA-RD, ISPA Managing Authority, SAPARD Agency, SCO

Pojam	Opis	Vidi
Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog planiranja i graditeljstva (MZOPUG)		ISPA, Sektorski koordinator
Mladi	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. koji promiče mobilnost i neformalno obrazovanje za mlade ljude između 15 i 25 godina. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1031/2000/EZ. Vrijednost mu je 520 milijuna eura. Program nudi mogućnosti mladima u obliku skupnih razmjena i individualnog volonterskog rada te dodatnih aktivnosti. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. program će se nastaviti kroz program pod nazivom Mladi u akciji.	Programi Zajednice, Mladi u akciji
Mladi u akciji	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013., slijednik programa Mladi. Uspostavljen je Odlukom Parlamenta i Vijeća br. 1719/2006/EZ. Vrijednost mu je 885 milijuna eura. Cilj mu je pružiti mladim ljudima priliku za razmjene skupina i volonterski rad kao i financirati niz aktivnosti i ojačati suradnju na području mladeške politike. Hrvatska planira pokrenuti proces pregovora za punopravno sudjelovanje u 2008. godini.	Programi Zajednice, Mladi
MMPTR		Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka

Term	Description	See
Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction (MEPPPC)		ISPA, SCO
Youth	Community Programme in the Financial Perspective 2000-2006 promoting mobility and non-formal education for young people aged between 15 and 25 years. Established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1031/2000/EC. Its budget amounts to 520 million €. It offers possibilities to young people in the form of both group exchanges and individual voluntary work, as well as support activities. In the Financial Perspective 2007-2013 the programme will be continued by the Youth in Action Programme.	Community Programmes, Youth in Action
Youth in Action	Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013, successor to the "Youth" programme. It is established by the Parliament and Council Decision 1719/2006/EC. Its budget amounts to 885 million €. It is aimed at providing young people with opportunities for group exchanges and voluntary work, as well as supporting a range of activities and reinforcing cooperation in the youth field. Croatia plans to initiate the negotiations process for full participation in 2008.	Community Programmes, Youth
MSTTD		Ministry of Sea, Tourism, Transport and Development

Pojam	Opis	Vidi
Modinis	Program Zajednice u razdoblju 2003.-2005. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2256/2003/EZ. Cilj mu je praćenje Europe, diseminacija pozitivne prakse i poboljšanje sigurnosti mreže i informacija. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. nastavlja ga komponenta programa CIP namijenjena podršci informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji.	Program podrške politici informatičkih i komunikacijskih tehnologija, CIP
MoR/MoS		Memorandum o suglasnosti
MPŠVG		Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva
MZOPUG		Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva
Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO)	Državni dužnosnik u rangu ministra ili državnog tajnika na čelu NF-a. NDO je odgovoran za sveukupno financijsko upravljanje pretpristupnim sredstvima EU. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja državni tajnik u Ministarstvu financija.	Provedbeni sustav, Nacionalni fond
Nacionalni fond (NF)	Središnje tijelo koje je organizirano kao riznica u zemlji korisnici kroz koju se kanaliziraju financijska sredstva pretpristupnih fondova EU. Nacionalni fond organizira i upravlja bankovnim računima, traži sredstva od Europske komisije, ovjerava prijenos sredstava operativnoj strukturi ili krajnjim korisnicima. Zadužen je za financijsko izvješćivanje prema Europskoj komisiji. Odgovoran je nacionalnom dužnosniku za ovjeravanje. (NDO-u). U Hrvatskoj je smješten u Državnoj riznici Ministarstva financija.	Provedbeni sustav, NDO

Term	Description	See
Modinis	A Community Programme in the period 2003-2005. It was established by the Decision of the European Parliament and the Council No 2256/2003/EC. Its objective is monitoring of eEurope, dissemination of good practices and the improvement of network and information security. In the Financial Perspective 2007-2013 it is succeeded by a ICT component of the CIP programme.	ICT Programme, CIP
MoU		Memorandum of Understanding
MAFWG		Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management
MEPPPC		Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction
National Authorising Officer (NAO)	An official of ministerial or of state secretary status of the national administration heading the NF. The NAO has the overall responsibility for the financial management of EU pre-accession funds. In Croatia, this function is performed by the state secretary in the Ministry of Finance.	Implementation system, National Fund
National Fund (NF)	The central entity, organised as treasury in the beneficiary country through which the EU pre-accession funds are channelled. The National Fund organises and manages bank accounts, requests funds from the Commission and authorises transfers of funds to the operating structures or the final beneficiaries and is in charge of financial reporting to the Commission. It answers to the National Authorising Officer (NAO). In Croatia, the National Fund is situated in the State Treasury with the Ministry of Finance.	Implementation system, NAO

Pojam	Opis	Vidi
<p>Nacionalni ISPA koordinator (NKPI)</p>	<p>Viši državni dužnosnik u rangu državnog tajnika nadležan na strani države korisnice za programiranje, sveukupno upravljanje i nadzor projekata u sklopu programa ISPA. NKPI također osigurava usku povezanost između općeg procesa pristupanja i korištenja financijske pomoći Zajednice. Odgovoran je za podnošenje projektnih zahtjeva Komisiji te nadzor projekata iz programa ISPA. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja državni tajnik na čelu SDURF-a.</p>	<p>ISPA, Provedbeni sustav programa ISPA, SDURF</p>
<p>Nacionalni koordinator pomoći EU (NKP-EU)</p>	<p>Državni dužnosnik u rangu ministra ili državnog tajnika nadležan za programiranje u državi primateljici. NKP također osigurava usku povezanost između općeg procesa pristupanja i korištenja financijske pomoći EU, a odgovoran je za nadzor i procjenu programa PHARE/CARDS i SAPARD. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja državni tajnik na čelu SDURF-a.</p>	<p>Provedbeni sustav programa PHARE/CARDS, SDURF</p>
<p>Nacionalni koordinator programa IPA (NIPAK)</p>	<p>Državni dužnosnik u rangu ministra ili državnog tajnika nadležan za ukupnu koordinaciju pomoći iz programa IPA u državi korisnici. NIPAK osigurava usku povezanost između općeg procesa pristupanja i korištenja financijske pomoći EU, a odgovoran je za nadzor programa. Odgovoran je također za koordinaciju između komponenti programa, za programiranje u sklopu komponente IPA TAIB te za koordinaciju sudjelovanja države korisnice u relevantnim programima prekogranične suradnje. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja državni tajnik na čelu SDURF-a.</p>	<p>Provedbeni sustav programa IPA, Provedbeni sustav programa IPA TAIB, Provedbeni sustav programa IPA CBC</p>

Term	Description	See
National ISPA Coordinator (NIC)	An official of ministerial or of state secretary status of the national administration in charge of the programming, overall management and monitoring of ISPA measures within the Recipient. The NIC also ensures a close link between the general accession process and the use of Community financial assistance, and is responsible for the submission of measure applications to the Commission and for the monitoring of ISPA measures. In Croatia, this function is performed by the state secretary in charge of CODEF.	ISPA, ISPA Implementation System, CODEF
National Aid Coordinator (for EU Assistance) (NAC)	An official of ministerial or of state secretary status of the national administration in charge of the programming within the beneficiary country. The NAC also ensures a close link between the general accession process and the use of EU financial assistance, and is responsible for the monitoring and assessment of PHARE/CARDS and SAPARD programmes. In Croatia, this function is performed by the state secretary in charge of CODEF.	PHARE/CARDS Implementation System, CODEF
National IPA Co-ordinator (NIPAC)	An official of ministerial or of state secretary status of the national administration in charge of the overall co-ordination of IPA assistance in the beneficiary country. The NIPAC ensures a close link between the general accession process and the use of EU financial assistance, and is responsible for the monitoring of the programme. He/she is also responsible for coordination between programme components, for IPA TAIB programming and for coordination of the beneficiary country's participation in relevant cross border programmes. In Croatia, this function is performed by the state secretary in charge of CODEF.	IPA implementation system, IPA TAIB implementation system, IPA CBC implementation system

Pojam	Opis	Vidi
Nacionalni program	U kontekstu programa IPA TAIB, dokument koji Europska komisija usvaja na godišnjoj razini, a koji se temelji na projektnim prijedlozima zemlje korisnice. Dokument odražava prioritete navedene u Višegodišnjem indikativnom planskom dokumentu. Temelj je za Komisijin Prijedlog za financiranje i Sporazum o financiranju između Komisije i zemlje korisnice za određenu proračunsku godinu.	IPA TAIB, Višegodišnji indikativni planski dokument, Višegodišnji indikativni financijski okvir, Prijedlog za financiranje, Sporazum o financiranju
Nacionalni program reforme	Dokumenti zemalja članica EU koji naznačuju mjere usmjerene prema provedbi ciljeva Lisabonske strategije – rasta i zapošljavanja.	Lisabonska strategija
Nacionalni program Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji (NPPEU)		Strateški dokumenti, Nacionalni program za prihvaćanje pravne stečevine EU (NPPPS)
Nacionalni program za prihvaćanje pravne stečevine EU (NPPPS)	Akcijski plan države kandidatkinje za pripreme pristupanja EU koji sadrži vremenske okvire i financijska sredstva. U RH se za ovu svrhu na godišnjoj osnovi priprema dokument pod nazivom Nacionalni program Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji (NPPEU), čiji je sastavni dio Nacionalni program usklađivanja zakonodavstva.	Strateški dokumenti RH
Nacionalni razvojni plan (NRP)	Strateški dokument kroz koji se utvrđuju razvojne potrebe i prioritete neke države članice EU. Na temelju njega države članice Europsku komisiju izvještavaju o svojim prioritetima za ulaganje sredstava iz strukturnih fondova. Inicijalno se NRP izrađivao samo za potrebe strukturnih fondova, ali se tijekom vremena pretvorio u opći razvojni dokument.	Strukturni fondovi

Term	Description	See
National Programme	In the context of IPA TAIB, a document adopted annually by the European Commission on the basis of project proposals from the beneficiary country. The document reflects priorities set out in the Multi-annual Indicative Planning Document. It is the basis for the Commission's Financing Proposal and the Financing Agreement between the Commission and the beneficiary country for the particular budget year.	IPA TAIB, Multi-annual Indicative Programming Document, Multi-annual Indicative Financial Framework, Financing Proposal, Financing Agreement
National Reform Programme	Documents defined by the EU Member States which identify measures supporting the Lisbon Strategy objectives of growth and employment.	Lisbon Strategy
National Programme for the Integration of the Republic of Croatia into the European Union (NP IEU)		Strategic documents, National Programme for the Adoption of the Acquis (NPAA)
National Programme for the Adoption of the Acquis (NPAA)	Candidate country's own timed and costed action programme for accession preparation. In Croatia a document entitled the National Programme for the Integration of the Republic of Croatia into the European Union (NP IEU) is prepared, which contains the National Programme for Legal Harmonisation.	Croatian strategic documents
National Development Plan (NDP)	A strategic document which specifies development needs and priorities of a Member State. It is the basis for reports to the European Commission on the Member States' priorities for Structural Funds investments. Initially NDP was drafted for the Structural Funds purposes only, but with time it developed into a general development document.	Structural Funds

Pojam	Opis	Vidi
Nacionalni strateški referentni okvir (NSRO)	Osnovni okvir za strateško usmjeravanje instrumenata kohezijske politike u financijskom razdoblju EU od 2007.-2013. NSRO povezuje prioritete Zajednice s nacionalnim i regionalnim prioritetima za održivi razvoj. Temelji se na prioritetima Nacionalnog razvojnog plana. Na temelju njega države članice pripremaju niz sektorskih ili regionalnih operativnih programa.	Strukturni fondovi, SOP, ROP, OP
Načela strukturnih fondova		Dodatnost, programiranje, supsidijarnost, partnerstvo
Nadzor	Trajna analiza napretka projekta prema postizanju planiranih rezultata u svrhu poboljšanja upravljanja i donošenja odluka.	Evaluacija, revizija
Nadzorni odbor	Tijelo zaduženo za nadzor nekog programa, dijela programa ili projekta, koje se sastoji od predstavnika Europske komisije i zemlje korisnice. Sastav nadzornih odbora za različite programe ovisi o prirodi programa i načinu njegove provedbe.	ZNO, SNP, Odbor za praćenje programa SAPARD, Nadzorni odbor programa ISPA, Nadzorni odbor programa IPA, SNO
Nadzorni odbor programa IPA	Glavno tijelo za nadzor provedbe programa IPA na razini državne korisnice. Sastoji se od predstavnika Europske komisije, nacionalnog koordinatora programa IPA (NIPAK), nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje (NDO), strateškog koordinatora i predstavnika operativne strukture. Nadzornim odborom supredsjedaju predstavnik Komisije i NIPAK.	Provedbeni sustav programa IPA, Nadzorni odbor, NIPAK, NDO, Strateški koordinator, Operativna struktura
Nadzorni odbor programa IPA TAIB	Sektorski nadzorni odbor uspostavljen za program IPA TAIB (komponenta pomoć u tranziciji i izgradnja institucija).	Provedbeni sustav programa IPA TAIB, Sektorski nadzorni odbor

Term	Description	See
National Strategic Reference Framework (NSRF)	Basic framework for strategic guidance of the Cohesion Policy Instruments in the Financial Perspective 2007.-2013. NSRF links the Community priorities with the national and regional priorities for sustainable development. It is developed on the basis of the priorities defined in the National Development Plan. It is the basis for further development of a number of sectoral or regional Operational Programmes.	Structural Funds, SOP, ROP, OP
Structural Funds Principles		Additionality, Programming, Subsidiarity, Partnership
Monitoring	Ongoing analysis of project progress towards achieving planned results with the purpose of improving management and decision making.	Evaluation, Audit
Monitoring Committee	A body charged with monitoring of a programme, a component of the programme or a project. It is composed of representatives of the European Commission and the beneficiary country. The composition of the monitoring committees for different programmes depends on the programme nature and its implementation methods.	JMC, SMSC, SAPARD Monitoring Committee, ISPA Monitoring Committee, IPA Monitoring Committee, SMC
IPA Monitoring Committee	The main monitoring body for the implementation of IPA measures on the level of the beneficiary country. It is composed of the representatives of the European Commission, the National IPA Coordinator (NIPAC), the National Authorising Officer, the Strategic Coordinator and representatives of the operating structure. The Committee is co-chaired by a representative of the Commission and the NIPAC.	IPA Implementation System, Monitoring Committee, NIPAC, NAO, Strategic Coordinator, Operating Structure
IPA TAIB Committee	Sectoral monitoring committee established for the IPA TAIB (Transition Assistance and Institution Building component).	IPA TAIB Implementation System, Sectoral Monitoring Committee

Pojam	Opis	Vidi
Nadzorni odbor programa IPA-RD	Glavno tijelo za nadzor provedbe programa IPA-RD u kojem sudjeluju Komisija i zemlje korisnice. Odborom predsjedava državni dužnosnik koji ima ministarski ili državnotajnički status. Također sudjeluju predstavnici upravljačkog tijela, SAPARD agencije, dionici (interesne zajednice), nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) i nacionalni koordinator programa IPA (NIPAK).	Provedbeni sustav programa IPA-RD, Nadzorni odbor, NDO, NIPAK, Upravljačko tijelo programa IPA-RD, IPA-RD agencija
Nadzorni odbor programa ISPA	Glavno je tijelo za nadzor provedbe projekata u sklopu programa ISPA na razini države korisnice. Sastoji se od predstavnika Europske komisije, nacionalnog koordinatora za program ISPA (NKPI), nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje (NDO), sektorskih koordinatora te predstavnika provedbene agencije (SJFU), krajnjih korisnika i međunarodnih financijskih institucija. Predstavnici civilnog društva uključeni su kao promatrači.	Provedbeni sustav programa ISPA, Nadzorni odbor, NKPI, NDO
Naknadna (ex post) evaluacija	Evaluacija učinka neke aktivnosti nakon njezinog završetka.	
Natječajna dokumentacija	Dokumentacija koju sastavlja ugovaratelj, a koja sadrži sve dokumente potrebne za pripremu i dostavljanje ponude. Uključuje barem opise posla za ugovore o pružanju usluga, tehničke specifikacije za ugovore o nabavi roba, troškovnike za ugovore o izvođenju radova i upute za prijavitelje za sheme dodjele bespovratnih sredstava.	Opis posla, tehničke specifikacije, troškovnik, upute za prijavitelje
Natječajna procedura	Cjelokupni proces objavljivanja natječaja za ugovor, počevši od objavljivanja obavijesti o nabavi do dodjele ugovora za koji je objavljen natječaj. Postoje različite vrste natječajne procedure: otvorena, ograničena, lokalna, međunarodna, izravna pogodba, pojednostavljena procedura.	Procedura za dodjelu ugovora, PRAG

Term	Description	See
IPA-RD Monitoring Committee	The main monitoring body for the implementation of the IPA-RD programme with participation of the Commission and the recipient country. The Committee is chaired by a senior official of the administration at ministerial or state secretary level. Representatives of the Managing Authority, the IPA-RD Agency, relevant stakeholders (interest groups), the National Authorising Officer (NAO) as well as the National IPA Coordinator (NIPAC) also participate.	IPA_RD Implementation System, Monitoring Committee, NAO, NIPAC, IPA-RD Managing Authority, IPA-RD Agency
ISPA Monitoring Committee	The main monitoring body for the implementation of ISPA measures on the level of the beneficiary country. It is composed of the representatives of the European Commission, the National ISPA Coordinator (NIC), the National Authorising Officer (NAO), the Sectoral Coordinating Officers and representatives of the implementing agency (CFCU), the final beneficiaries and international finance institutions. Representatives of the civil society are included as observers.	ISPA Implementation System, Monitoring Committee, NIC, NAO
Ex post evaluation	Evaluation of the impact of an activity after its completion.	
Tender dossier	The dossier compiled by the Contracting Authority and containing all the documents needed to prepare and submit a tender. It includes at least terms of reference for service contracts, technical specifications for supply contracts, bills of quantities for works contracts or guidelines for applicants for grant schemes.	Terms of Reference, Technical Specifications, Bill of Quantity, Guidelines for Applicants
Tender procedure	The overall process of putting a contract out for tender, starting with the publication of a procurement notice and ending with the award of the tendered contract. There are various types of tender procedure (open, restricted, local, international, negotiated, simplified).	Contract award procedure, PRAG

Pojam	Opis	Vidi
NDO		Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje
Neposredni rezultat	Djelomična ili konsolidirana posljedica neke aktivnosti poduzete u okviru nekog projekta.	Rezultat
NF		Nacionalni fond
NIPAK		Nacionalni koordinator programa IPA
NKP		Nacionalni koordinator pomoći (EU)
NKPI		Nacionalni ISPA koordinator
NPPEU		Nacionalni program Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji
NPPPS		Nacionalni program za prihvaćanje pravne stečevine EU
NPR		Nacionalni program reformi
NRP		Nacionalni razvojni plan
NSRO		Nacionalni strateški referentni okvir

Term	Description	See
NAO		National Authorising Officer
Output	Partial or consolidated product of an activity undertaken in the framework of a project.	Result
NF		National Fund
NIPAC		National IPA Coordinator
NAC		National Aid Coordinator (for EU Assistance)
NIC		National ISPA Coordinator
NPIEU		National Programme for the Integration of the Republic of Croatia into the European Union
NPAA		National Programme for the Adoption of the Acquis
NRP		National Reform Programme
NDP		National Development Plan
NSRF		National Strategic Reference Framework

Pojam	Opis	Vidi
NUTS (fr. kratica)	<p>Statistička nomenklatura prostornih jedinica koju je definirao Europski statistički ured (Eurostat) kako bi stvorio jedinstvenu i koherentnu strukturu za teritorijalnu raspodjelu. Koristi se od 1988. godine u zakonodavstvu Zajednice vezanom na strukturne fondove. Postoje tri razine klasifikacije definirane prema veličini i broju stanovnika na određenom području (NUTS 1, NUTS 2, NUTS 3) koje se koriste za definiranje prihvatljivosti neke regije za financiranje iz instrumenata kohezijske politike. Kohezijski fond koristi NUTS1, ERDF koristi NUTS 2, ESF koristi NUTS 2 i 3, a Europska teritorijalna suradnja koristi NUTS 3. Eurostat je odobrio NUTS klasifikaciju za Hrvatsku u ožujku 2007. godine</p>	<p>Strukturni fondovi, instrumenti kohezijske politike, ERDF, ESF, Kohezijski fond, Europska teritorijalna suradnja</p>
Objava natječaja	<p>Ovisno o natječajnoj proceduri, natječaji se moraju objavljivati na europskoj ili lokalnoj razini. Na europskoj razini objavljuju se u Službenom listu Europskih zajednica i na internetskim stranicama Europske komisije, npr. EuropeAid-u ili TED-u. Može biti uputna i objava u tisku zemlje korisnika i, ako je potrebno, u specijaliziranim publikacijama. U Hrvatskoj se natječaji za programe CARDS/PHARE, ISPA, IPA TAIB i IPA CBC objavljuju na internetskoj stranici Središnje jedinice za financiranje i ugovaranje pri Ministarstvu financija.</p>	<p>Natječajna procedura, EuropeAid, Dnevni elektronski natječaji, Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje</p>
Objektivno provjerljivi indikatori (OPI)	<p>Mjerljivi indikatori koji će pokazati jesu li ciljevi ostvareni. Objektivno provjerljivi indikatori predstavljaju temelj za izradu odgovarajućeg sustava nadzora.</p>	<p>Izvori provjere, Logička matrica</p>
Ocjena	<p>Revizija, koja se vrši tijekom trajanja projekta ili nakon njega, kako bi se provjerilo jesu li postignuti izravni ciljevi.</p>	
Ocjena ponuda	<p>Postupak ocjene ponuda pristiglih na natječaj.</p>	<p>Evaluacija</p>

Term	Description	See
NUTS	<p>Nomenclature of Territorial Units for Statistics established by the European Office for Statistics (Eurostat) in order to create a single and coherent structure of territorial distribution. It has been used in the Community legislation pertaining to the Structural Funds since 1988. There are three levels of the classification defined by the size and population in a certain area (NUTS level 1, NUTS level 2 and NUTS level 3) which are used for defining eligibility of regions under the Cohesion Policy Instruments. The Cohesion Fund uses NUTS level 1, the ERDF uses NUTS level 2, the ESF uses NUTS levels 2 and 3, and the European Territorial Cooperation uses NUTS level 3.</p> <p>For Croatia Eurostat has approved NUTS classification in March 2007.</p>	Cohesion Policy Instruments, Structural Funds, ERDF, ESF, Cohesion Fund, European Territorial Cooperation
Publication of tenders	<p>Depending on the tender procedure, tenders need to be published on the European or on the local level. On the European level they are published in the Official Journal of the European Communities and on the European Commission web-sites, for example EuropeAid or TED. Publication in the press of the beneficiary countries and, if need be, specialised publications may be advisory. In Croatia tenders for CARDS/PHARE/ISPA/IPA TAIB/ IPA CBC are published on the website of the Central Financing and Contracting Unit with the Ministry of Finance..</p>	Tender procedure, EuropAid, Tenders Electronic Daily, Central Financing and Contracting Unit
Objectively Verifiable Indicators (OVI)	<p>Measurable indicators that will show whether or not objectives have been achieved. OVIs provide the basis for designing an appropriate monitoring system.</p>	Sources of Verification. Logframe
Assessment	<p>A review undertaken during and after project's lifetime to determine whether immediate objectives were achieved.</p>	
Tender evaluation	<p>Evaluation of tenders received in response to a call for tenders.</p>	Evaluation

Pojam	Opis	Vidi
Ocjenjivač	Stručnjak s detaljnim poznavanjem pitanja koja pokriva program dodjele bespovratnih sredstava, kojeg ugovaratelj angažira kako bi proveo detaljnu pismenu ocjenu prijave za dodjelu bespovratnih sredstava, koristeći se objavljenim obrascima za ocjenjivanje. On/ona ne smije biti član odbora za evaluaciju projekata.	Bespovratna, odbor za evaluaciju
Odbor za ocjenu ponuda	Odbor sastavljen od neparnog broja članova s pravom glasa, imenovan od ugovaratelja, koji posjeduje nužne tehničke, jezične i administrativne kapacitete za ocjenu pristiglih ponuda na natječaje ili prijave za dodjelu bespovratnih sredstava. Odbori za ocjenu ponuda koriste se, na primjer u okviru programa CARDS i PHARE.	Ocjena ponuda
Odbor za odabir	Odbor zadužen za analiziranje prijedloga projekata pristiglih na poziv na dostavu prijedloga koji preporučuje rezultate provedbenoj agenciji. Odbori za odabir se koriste, npr. u okviru ERDF-a, ESF-a, INTERREG-a i programa IPA CBC.	Poziv na dostavu prijedloga projekata
Odbor za praćenje programa SAPARD	Glavno je tijelo za nadzor provedbe programa SAPARD u kojem sudjeluju Komisija i zemlje korisnice. Odborom predsjeda državni dužnosnik koji ima ministarski ili državnotajnički status. Sudjeluju također i predstavnici upravljačkog tijela, SAPARD agencije, dionici (interesne zajednice), nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) i nacionalni koordinator pomoći (NKP).	Provedbeni sustav programa SAPARD, Nadzorni odbor, NDO, NKP, Upravna direkcija za SAPARD, SAPARD agencija

Term	Description	See
Assessor	An expert with an in-depth knowledge of the issues covered by a grant programme who is engaged by a Contracting Authority to carry out a detailed written assessment of a grant application using published assessment forms. He/she cannot be a member of a project Evaluation Committee.	Grant, Evaluation Committee
Evaluation Committee	A committee made up of an odd number of voting members, appointed by the Contracting Authority, and possessing the necessary technical, linguistic and administrative capacities to evaluate submitted tenders or grant applications. Evaluation committees are used for example in the framework of CARDS and PHARE.	Tender evaluation
Selection Committee	A committee in charge of analysing project proposals submitted to a call for proposals and recommending results to the implementing agency. Selection committees are used for example in the framework of ERDF, ESF, INTERREG and IPA CBC.	Call for proposals
SAPARD Monitoring Committee	The main monitoring body for the implementation of the SAPARD programme with participation of the Commission and the recipient country. The Committee is chaired by a senior official of the administration at ministerial or secretary of state level. Representatives of the Managing Authority, the SAPARD Agency, relevant stakeholders (interest groups), the National Authorising Officer (NAO) as well as the National Aid Coordinator (NAC) also participate.	SAPARD Implementation System, Monitoring Committee, NAO, NAC, SAPARD Managing Authority, SAPARD Agency

Pojam	Opis	Vidi
Odbor za program IPA	Upravni odbor zadužen za koordinaciju i koherentnost između pomoći koja se dobiva iz različitih komponenti programa IPA. Osim toga, Odbor za program IPA posebno je zadužen za komponente IPA TAIB i IPA CBC. Drugi su odbori zaduženi za preostale komponente programa: STAR odbor za IPA-RD i Koordinacijski odbor za ERDF, ESF i Kohezijski fond za komponente IPA regionalni razvoj i IPA HRD.	Upravni odbor, IPA
Odbor za uži izbor	Odbor sastavljen od neparnog broja članova s pravom glasa koje imenuje ugovaratelj, a koji posjeduju potrebnu ekspertizu za odabir trgovačkih društava u užem izboru u okviru ograničene procedure nabave.	Natječajna procedura, ograničena natječajna procedura
Odborska procedura	Procedura EU u kojoj određeni odbor pomaže Europskoj komisiji u provedbi njezinih zadaća. Odbori su forumi za raspravu; sastoje se od predstavnika država članica, a njima predsjedavaju predstavnici Komisije. Komisiji omogućavaju da uspostavi dijalog s nacionalnim državnim upravama prije nego li usvoji neku provedbenu mjeru. Komisija osigurava da oni što je bolje moguće odražavaju situaciju u svakoj od zainteresiranih zemalja. Postoje savjetodavni odbori, upravni odbori i regulatorni odbori.	Upravni odbor
Odluka o financiranju	Interni dokument Europske komisije kojim se odobravaju sredstva Zajednice za neki program ili operaciju. Izrađuje se na osnovu prijedloga za financiranje i usvaja nakon pozitivnog mišljenja relevantnog upravnog odbora. Osnova je za potpisivanje sporazuma/memoranduma o financiranju.	Prijedlog za financiranje, sporazum/memorandum o financiranju

Term	Description	See
IPA Committee	A management committee in charge of coordination and coherence between assistance granted under different IPA components. In addition, IPA Committee is specifically in charge of the IPA TAIB and IPA CBC. Additional committees are in charge of other IPA components: the STAR Committee for IPA-RD, and the Coordination Committee of ERDF, ESF and Cohesion Fund for IPA Regional Development and IPA HRD.	Management Committee, IPA
Shortlist Panel	A committee made up of an odd number of voting members, appointed by the Contracting Authority, and possessing the necessary expertise to select a shortlist of companies within the framework of a restricted procurement procedure.	Tender Procedure, Restricted procedure
Comitology	An EU procedure in which a committee assists the European Commission in implementation of its tasks. The committees are forums for discussion, consist of representatives from Member States and are chaired by the Commission. They enable the Commission to establish a dialogue with national administrations before adopting implementing measures. The Commission ensures that they reflect as far as possible the situation in each of the countries concerned. There are advisory committees, management committees and regulatory committees.	Management Committee
Financing Decision	An internal European Commission document by which the Community funds for a programme or an operation are approved. It is drafted based on the Financial Proposal and adopted after a positive opinion of the relevant management committee. It is the basis for the Financing Agreement/Memorandum.	Financing Proposal, Financing Agreement/Memorandum

Pojam	Opis	Vidi
Odluka o izdvajanju sredstava	Formalna odluka Komisije koju ona usvaja radi izdvajanja određenih finansijskih sredstava u određenu svrhu. Nije dozvoljeno stvaranje obveza - rashoda koji premašuju sredstva odobrena ovakvom odlukom.	Alokacija
Održivi razvoj	Oblik razvoja koji zadovoljava sadašnje potrebe a da ne ugrožava sposobnost budućih generacija da zadovolje svoje vlastite zahtjeve. Usmjeren je na poboljšanje životnog standarda pojedinaca, uz kratkoročno, srednjoročno i dugoročno očuvanje okoliša. Cilj mu je trostruk: razvoj koji je počiva na gospodarskoj učinkovitosti, socijalnoj pravdi i održivoj zaštiti okoliša. Strategija održivog razvitka EU usvojena je 2001. godine, a revidirana 2005. godine. Komisija je 2002. godine usvojila globalno partnerstvo za održivi razvoj, koji mu je dao vanjsku dimenziju. U svrhu promicanja održivog razvoja javni je sektor dužan ograničiti štetne utjecaje prometa i rizika po zdravlje, poboljšati upravljanje prirodnim resursima, posebno njihovu konzumaciju, i boriti se protiv socijalne isključenosti i siromaštva u Europi i ostatku svijeta. Mora također poduzeti i mjere protiv klimatskih promjena te ograničiti njihove posljedice.	Lisabonska strategija, LIFE, Strukturni fondovi
Održivost	Vjerojatnost da će se korist koju je neki projekt stvorio nastaviti nakon što pomoć EU završi. Ključni faktori koji imaju utjecaja na održivost su: (i) vlasništvo korisnika nad projektom; (ii) podrška/konzistentnost politike; (iii) odgovarajuća tehnologija; (iv) okoliš; (v) socio-kulturološka pitanja; (vi) ravnopravnost spolova; (vii) upravljačka sposobnost institucija; i (viii) ekonomska i finansijska održivost.	

Term	Description	See
Commitment	Formal decision taken by the Commission to set aside a certain amount of money for a particular purpose. No liabilities - expenditures can be incurred in excess of the authorised commitment.	Allocation
Sustainable development	A form of development that meets present-day needs without compromising the ability of future generations to satisfy their own requirements. It aims to improve individuals' living conditions whilst preserving their environment in the short, medium and long term. The objective of sustainable development is threefold: development that is economically efficient, socially fair and environmentally sustainable. In May 2001, an EU strategy in favour of sustainable development was adopted and in 2005 it was revised. The global partnership for sustainable development, adopted by the Commission in 2002, gave it an external dimension. To promote sustainable development, the public authorities must take appropriate measures to limit the damaging effects of transport and the risks to health, improve the management of natural resources, in particular their consumption, and combat social exclusion and poverty in Europe and the rest of the world. They must also take measures to counter climate change and limit its consequences.	Lisbon Strategy, LIFE, Structural Funds
Sustainability	The likelihood that benefits produced by a project will continue after EU support has ended. Key factors that impact on the sustainability include: (i) ownership by beneficiaries; (ii) policy support/consistency; (iii) appropriate technology; (iv) environment; (v) socio-cultural issues; (vi) gender equality; (vii) institutional management capacity; and (viii) economic and financial viability.	

Pojam	Opis	Vidi
Ograničena natječajna procedura	Procedura u kojoj, nakon objave obavijesti o nabavi, samo kandidati koje ugovaratelj pozove mogu dati ponudu.	Natječajna procedura
Okvir za potporu Zajednice (OPZ)	U kontekstu strukturnih fondova u Financijskoj perspektivi 2000.-2006., osnovni programski dokument kojim EK i vlade država članica definiraju pomoć iz strukturnih fondova i osiguravaju konzistentnost između te pomoći i ostalih aktivnosti koje se financiraju na regionalnoj razini. Polazište za pregovore predstavlja nacionalni razvojni plan. Operativni programi dalje razrađuju načine na koje će se sredstva trošiti. OPZ je predviđen za države članice koje primaju više od milijarde eura, dok ostale države članice definiraju jedinstveni programski dokument.	Nacionalni razvojni plan, Operativni program, Jedinstveni programski dokument
Okvir za usklađenost strategija (OUS)	Strateški dokument za 3. i 4. komponentu programa IPA (IPA Regionalni razvoj i IPA HRD). Izrađuje se na osnovu nacionalne razvojne strategije i Višegodišnjeg indikativnog planskog dokumenta (VIPD). Cilj mu je osigurati konzistentnost između dviju komponenata programa IPA te usklađenost s nacionalnim i europskim prioritetima, a posebno s lisabonskim ciljevima. Predstavlja okvir za operativne programe koji dalje razrađuju definirane prioritete.	IPA, Strateški okvir za razvoj 2006-2013., VIPD, Lisabonska strategija
Okvirni program za konkurentnost i inovacije (eng. kratica CIP)	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007-2013. koji financira ciljeve obnovljene Lisabonske strategije. Uspostavljen je Odlukom 1639/2006/EZ. Proračun programa je 3,621 milijarde eura. Okvirni se program sastoji od tri programa: (1) Program za poduzetništvo i inovacije (EIP); (2) Program podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija (ICT) te (3) Inteligentna energija u Europi (IEE) koja nastavlja istoimeni prethodni program.	Programi Zajednice, Lisabonska strategija, MAP, IEE, Modinis, ICT program, EIP

Term	Description	See
Restricted Procedure	Procedure in which, after publication of a procurement notice, only candidates invited by the Contracting Authority may submit a tender.	Tender Procedure
Community Support Framework (CSF)	In the context of the Structural Funds in the Financial Perspective 2000-2006, the basic programming document by which the EC and a Member State government define Structural Funds assistance and by which they ensure consistency between this assistance and other activities financed on the regional level. The starting point for the negotiations are national development plans. Operational programmes further develop defined measures. CSF is drafted for Member States receiving more than 1 billion €, while other Member States draft a Single Programming Document.	National Development Plan, Operative Programme, Single Programming Document
Strategic Coherence Framework (SCF)	Strategic document for IPA Components 3 and 4 (IPA Regional Development and IPA HRD). It is developed on the basis of the national development strategy and Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD). Its aim is to ensure consistency between these two IPA components, and with national and European priorities, especially Lisbon objectives. SCF is a framework for operational programmes which further develop the defined priorities.	IPA, Strategic Development Framework 2006-2013, MIPD, Lisbon Strategy
Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP)	Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 supporting the objectives of the renewed Lisbon strategy. It is established by the Decision 1639/2006/EC. The programme budget amounts to 3.621 billion €. The Framework Programme consists of three programmes: (1) Entrepreneurship and Innovation Programme (EIP); (2) ICT Policy Support Programme and (3) Intelligent Energy-Europe (IEE) continuing the former programme with the same name.	Community Programmes, Lisbon Strategy, MAP, IEE, Modinis, ICT Programme, EIP

Pojam	Opis	Vidi
<p>Okvirni program za sigurnost i zaštitu sloboda</p>	<p>Jedan od tri okvirna programa na području slobode, sigurnosti i pravde uspostavljen za razdoblje 2007.-2013. Proračun programa je 735 milijuna eura. Cilj mu je osigurati djelotvornu operativnu suradnju u borbi protiv kriminala i terorizma. Okvirni se program sastoji od dva financijska instrumenta koji uključuju sljedeće posebne programe: „Sprječavanje i borba protiv kriminala“ i „Sprječavanje, pripravnost i upravljanje posljedicama terorizma i drugim sigurnosnim rizicima“. Program nastavlja bivši program AGIS.</p>	<p>Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde; Posebni program: Sprječavanje i borba protiv kriminala; Posebni program: Sprječavanje, pripravnost i upravljanje posljedicama terorizma i drugim sigurnosnim rizicima</p>
<p>Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima</p>	<p>Jedan od tri okvirna programa na području slobode, sigurnosti i pravde, uspostavljen za razdoblje 2007.-2013. Proračun programa je cca. 4 milijardi eura. Glavni mu je cilj pružiti rješenja za pravednu raspodjelu odgovornosti između država članica pri uvođenju integriranog upravljanja vanjskim granicama Europske unije te u provedbi zajedničkih politika azila i imigracije. Okvirni se program sastoji od četiri financijska instrumenta: 1) Fonda za vanjske granice, 2) Fonda za integraciju, 3) Fonda za povratak, i 4) Fonda za izbjeglice.</p>	<p>Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde, Fond za vanjske granice, Fond za integraciju, Fond za povratak, Europski fond za izbjeglice</p>
<p>Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe</p>	<p>Jedan od tri okvirna programa na području slobode, sigurnosti i pravde uspostavljen za razdoblje 2007.-2013. Proračun programa je 542,9 milijuna eura. Cilj mu je uspostaviti područje slobode, sigurnosti i pravde kroz promicanje suradnje po nekim specifičnim pitanjima. Okvirni se program sastoji od pet financijskih instrumenata: 1) Daphne III, 2) Suzbijanje droga i informiranje, 3) Temeljna prava i državljanstvo, 4) Građansko pravosuđe i 5) Kazneno</p>	<p>Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde, Posebni program Daphne III, Posebni program „Suzbijanje droga i informiranje“, Posebni program „Temeljna prava i državljanstvo“,</p>

Term	Description	See
<p>Security and Safeguarding Liberties Framework Programme</p>	<p>One of the three framework programmes in the Area of Freedom, Security and Justice established for the period 2007-2013. The programme's budget amounts to 735 million €. It aims at ensuring an effective operational co-operation in the fight against crime and terrorism. The framework programme consists of two financial instruments encompassing the following specific programmes: "Prevention of and Fight against crime" and "Prevention, Preparedness and Consequence Management of Terrorism and Other Security Related Risks". It continues activities of the former AGIS programme.</p>	<p>Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice, Specific Programme "Prevention of and Fight against Crime", Specific Programme "Prevention, Preparedness and Consequence Management of Terrorism and Other Security Related Risks"</p>
<p>Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme</p>	<p>One of the three framework programmes in the Area of Freedom, Security and Justice established for the period 2007-2013. The programme's budget amounts to app. 4 billion €. Its main objective is to address the issue of a fair share of responsibilities between Member States in the introduction of integrated management of the external borders of the European Union and the implementation of common policies on asylum and immigration. The framework programme consists of four financial instruments: 1) External Borders Fund, 2) Integration Fund, 3) Return Fund, and 4) European Refugee Fund.</p>	<p>Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice, External Borders Fund, Integration Fund, Return Fund, European Refugee Fund</p>
<p>Fundamental Rights and Justice Framework Programme</p>	<p>One of the three framework programmes in the Area of Freedom, Security and Justice established for the period 2007-2013. The programme's budget amounts to 542.9 million €. It aims at setting up of an area of freedom, security and justice by promoting cooperation on several specific issues. The framework programme consists of the following five financial instruments: 1) Daphne III, 2) Drugs prevention and information, 3) Fundamental rights and</p>	<p>Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice, Daphne III Specific Programme, Drugs Prevention and Information Specific Programme, Fundamental</p>

Pojam	Opis	Vidi
	pravosuđe. Hrvatska planira pokrenuti proces pregovora za punopravno sudjelovanje u 2008. godini.	Posebni program „Građansko pravosuđe“, Posebni program „Kazneno pravosuđe“
Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde	Okvirni programi uspostavljeni radi pružanja koherentne podrške na području slobode, sigurnosti i pravde tijekom trajanja Financijske perspektive 2007.-2013. Postoje tri okvirna programa: 1) Sigurnost i zaštita sloboda, 2) Temeljna prava i pravosuđe te 3) Solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima.	Okvirni program za sigurnost i zaštitu sloboda, Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe, Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima
Okvirni sporazum	Opća pravila i uvjeti pod kojima se odvija suradnja između EK i zemlje korisnika. Okvirni je sporazum ujedno i pravni okvir za provedbu svih operacija vezanih uz programe pomoći EU u toj zemlji. Europska komisija i Hrvatska su do sada potpisale dva takva sporazuma 2002. godine za CARDS i pretprijetne programe (PHARE, ISPA, SAPARD), te 2005. godine za programe Zajednice. Okvirni sporazum se predviđa i za program IPA.	Sporazum/memorandum o financiranju
Okvirni ugovor	Ugovor i ograničene vrijednosti (do 200.000,00 €) s fiksnim uvjetima, koje se dodjeljuju posebnom procedurom nabave. EK periodično odabire ponuđače za određenu vrstu usluga te javno objavljuje njihove popise.	Ugovor o pružanju usluga
OP (1)		Operativni program
OP (2)		Opis posla

Term	Description	See
	<p>citizenship, 4) Civil justice and 5) Criminal justice. Croatia plans to initiate the negotiations process for full participation in 2008.</p>	<p>Rights and Citizenship Specific Programme, Civil Justice Specific Programme, Criminal Justice Specific Programme</p>
<p>Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice</p>	<p>The framework programmes established to provide coherent support to an area of freedom, security and justice under the Financial Perspective 2007 – 2013. There are three framework programmes: 1) Security and Safeguarding Liberties, 2) Fundamental Rights and Justice, and 3) Solidarity and Management of Migration Flows.</p>	<p>Security and Safeguarding Liberties Framework Programme, Fundamental Rights and Justice Framework Programme, Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme</p>
<p>Framework Agreement</p>	<p>The general rules and conditions, governing the cooperation of the European Commission with the beneficiary country concerned. It is the legal basis for the implementation of all EU assistance operations in that country. So far the European Commission and Croatia signed two such agreements in 2002, for CARDS and pre-accession programmes (PHARE, ISPA, SAPARD) for the Community Programmes. A Framework Agreement is also envisaged for the IPA programme.</p>	<p>Financing Agreement/Memorandum</p>
<p>Framework Contract</p>	<p>A fixed-term contract of a limited value (up to € 200,000.00) awarded by a special procurement procedure. EC periodically chooses contractors for various types of services and publishes lists thereof.</p>	<p>Service contract</p>
<p>OP</p>		<p>Operational Programme</p>
<p>ToR</p>		<p>Terms of Reference</p>

Pojam	Opis	Vidi
Opća strateška osnova	Svi strateški dokumenti na temelju kojih se vrši programiranje. Sljedeći dokumenti se mogu smatrati strateškom osnovom: Europsko/pristupno partnerstvo, redovita izvješća, Strategija EU za proširenje, Nacionalni program za prihvaćanje pravne stečevine EU, Nacionalna razvojna strategija.	Programiranje, Strateški dokumenti RH, Paket za proširenje
Opći ciljevi	Objašnjavaju zašto je projekt važan za društvo, u smislu dugoročne koristi za krajnje korisnike te šire koristi za druge skupine. Njima se također prikazuje na koji se način program uklapa u regionalne/resorne politike dotične vlade/organizacije i Europske zajednice te u općenite ciljeve politika suradnje EZ-a. Opći ciljevi se ne ostvaruju samo dotičnim projektom, ali će on doprinijeti njihovom ostvarivanju.	Logička matrica
Opći uvjeti	Opće ugovorne odredbe u administrativnim, financijskim, pravnim i tehničkim klauzulama koje određuju izvršenje ugovora određenog tipa (o pružanju usluga, nabavi roba, izvršenju radova ili dodjeli bespovratnih sredstava).	Ugovor, Posebni uvjeti
Operativna struktura	U kontekstu programa IPA, tijelo ili tijela zadužena za upravljanje i provedbu neke komponente programa IPA. Ovisno o komponenti programa IPA, operativna struktura može se sastojati od jedne provedbene agencije (npr. za IPA TAIB) ili više tijela koja provode različite zadatke. S obzirom na to mogu se nazvati upravljačkim ili provedbenim tijelom.	Provedbeni sustav programa IPA, Upravljačko tijelo, Provedbena agencija, Krajnji korisnik
Operativni dokumenti	Dokumenti koji se definiraju kao smjernice za provedbu programa. Uključuju različite operativne priručnike i pravilnike, koji odgovornim institucijama omogućuju da program provode na koherentan i transparentan	Opća strateška osnova, Pravna osnova, Strateški dokumenti, Provedbeni dokumenti,

Term	Description	See
General Strategic Basis	All strategic documents on the basis of which programming is carried out. The following documents can be considered the strategic basis: Accession Partnership, Regular Reports, EU Enlargement Strategy, National Programme for Adoption of Acquis, National Development Strategy.	Programming, Croatian Strategic Documents, Enlargement Package
Overall Objectives	They explain why the project is important to society, in terms of the longer term benefits to final beneficiaries and the wider benefits to other groups. They also help to show how the programme fits into the regional / sectoral policies of the government / organizations concerned and the EC, as well as into the overarching policy objectives of EC co-operation. The Overall Objectives will not be achieved by the project alone , but it will provide a contribution to their achievement.	Logframe
General Conditions	The general contractual provisions setting out the administrative, financial, legal and technical clauses governing the execution of all contracts of a particular type (services, supplies, works or grants).	Contract, Special Conditions
Operating structure	In the context of IPA, a body or bodies dealing with management and implementation of an IPA component. Depending on the IPA component the operating structure can take different forms, such as a single implementing agency (for IPA TAIB) or several bodies implementing different tasks. Therefore, they can be called managing or implementing bodies.	IPA Implementing System, Managing Authority, Implementing Agency, Final Beneficiary
Operational Documents	Documents defined as guidance for implementation of a programme. They include various operational guides and books of procedures which enable responsible institutions to implement a programme in a coherent and	General Strategic Basis, Legal Basis, Strategic documents, Implementation Documents,

Pojam	Opis	Vidi
	način te u skladu sa svim pravilima koja se na njega primjenjuju.	Provedbeni sustav, Sustav upravljanja i kontrole
Operativni program (OP)	U kontekstu strukturnih fondova i instrumenata kohezijske politike, dokument koji izrađuje država članica i odobrava Komisija za provedu Okvira za potporu Zajednice/Nacionalnog strateškog referentnog okvira. Sadrži konzistentan niz prioriteta koji čine višegodišnje mjere. Može se provoditi korištenjem jednog ili više fondova te jednog ili više financijskih instrumenata te kroz EIB.	OPZ, NSRO, Dopuna (operativnog) programa
Operativni program (OP) (2)	U kontekstu programa IPA, dokument koji izrađuje zemlja korisnica i odobrava Europska komisija za provedbu Okvira za usklađenost strategija. Dokument sadrži niz prioriteta (prioritetnih osi) i višegodišnjih mjera.	OUS, IPA regionalni razvoj, IPA HRD
OPI		Objektivno provjerljivi indikatori
Opis posla (OP)	U slučaju ugovora o pružanju usluga, dokument koji utvrđuje zadatke, koje se traži od izvođača projekta te navodi pozadinu i ciljeve projekta, predviđene aktivnosti, očekivane nosive i neposredne rezultate, proračun, vremenski raspored te opis posla.	Ugovor o pružanju usluga
Opis posla za Twinning	U slučaju ugovora o twinningu, dokument koji utvrđuje zadatke koje se traže od twinning partnera u projektu. Dokument definira ciljeve, aktivnosti, očekivane rezultate, tražene profile twinning savjetnika i proračun cijelog twinning projekta. Izrađuje se na temelju opisa posla te predstavlja ekvivalent opisa posla koji se koristi za ugovore o pružanju usluga.	Sažetak projekta, opis posla, tehnička pomoć
Opis posla za Twinning Light	Pojednostavljena verzija opisa posla za twinning kad se radi o projektu Twinning Light.	Opis posla za Twinning, Twinning Light

Term	Description	See
	transparent way and according to all the applicable rules.	Implementation System, Management and Control System
Operational Programme (OP) (1)	In the context of the Structural Funds and Cohesion Policy Instruments, the document drafted by a Member State and approved by the Commission to implement a Community Support Framework/National Strategic Reference Framework. It contains a consistent set of priorities comprising multi-annual measures. It may be implemented through recourse to one or more Funds, to one or more of the other existing financial instruments and to the EIB.	CSF, NSRF Programme Complement
Operational Programme (OP) (2)	In the context of IPA, the document drafted by a beneficiary country and approved by the European Commission to implement the Strategic Coherence Framework. It contains a consistent set of priorities (priority axes) and multi-annual measures.	SCF, IPA Regional Development, IPA HRD
OVI		Objectively verifiable indicators
Terms of Reference (ToR)	In case of a service contract, a document defining the tasks required of a contractor and indicating project background and objectives, planned activities, expected inputs and outputs, budget, timetables and job descriptions.	Service Contract
Twinning Project Fiche	In case of a twinning covenant, a document defining the tasks required of a twinning partner. It indicates project objectives, planned activities, expected outputs, expected profile of twinning advisers and budget of the project. It is developed based on the project fiche and represents the equivalent of the Terms of Reference which is used for the service contracts.	Project Fiche, Terms of Reference, Technical Assistance
Twinning Light Project Fiche	A simplified version of the twinning project fiche in case of Twinning Light.	Twinning Project Fiche, Twinning Light

Pojam	Opis	Vidi
OPZ		Okvir za potporu Zajednice
Otvorena natječajna procedura	Procedura u kojoj bilo koja fizička ili pravna osoba ili skupina njih može dati ponudu kao odgovor na obavijest o nabavi.	Natječajna procedura
OUS		Okvir za usklađenost strategija
PA		Provedbena agencija
Paket za proširenje	Niz dokumenata koje Europska komisija definira na godišnjoj osnovi, a koji sadržavaju općeniti politički okvir za pristupanje EU. Uključuje Pristupna partnerstva, izvješća o napretku i Strateški dokument EK za proširenje. Ovi dokumenti daju opće smjernice za pretpristupnu pomoć. Paket također uključuje i strateške dokumente za program IPA.	Europsko partnerstvo, Pristupno partnerstvo, Izvješće o napretku, Strategija EK za proširenje, Strateški dokumenti za program IPA
Partnerstvo	Jedno od četiri načela strukturnih fondova koje podrazumijeva: najtješnju moguću suradnju između Europske komisije i odgovarajućih tijela te partnera na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini u svakoj državi članici EU, od pripreme faze do provedbe mjera.	Načela strukturnih fondova
Pericles	Program Zajednice u razdoblju 2002.-2013. godine, koji osigurava sredstva za zaštitu eura od krivotvorenja uzimajući u obzir transnacionalne i multidisciplinarnе aspekte problematike. Program je uspostavljen Odlukama Vijeća br. 2001/923/EZ i 2006/849/EZ. U razdoblju 2007.-2013. proračun mu je 7 milijuna eura.	Programi Zajednice
Periodični troškovi	Troškovi rada i održavanja koji će nastajati i nakon provedbe projekta.	Faza provedbe
PERSEUS	Sustav Europske komisije za izvješćivanje o provedbi programu PHARE/CARDS.	

Term	Description	See
CSF		Community Support Framework
Open Procedure	Procedure in which any natural or legal person or group thereof may submit a tender in response to a procurement notice.	Tender Procedure
SCF		Strategic Coherence Framework
IA		Implementing Agency
Enlargement Package	A set of documents annually defined by the European Commission comprising general policy framework for pre-accession. It includes the Accession Partnerships, the Progress Reports and the Strategy Paper for Enlargement. These documents provide general guidelines for pre-accession assistance. The package also includes strategic documents for IPA.	European Partnership, Accession Partnership, Progress Report, Strategy Paper for Enlargement, IPA strategic documents
Partnership	One of the four Structural Fund's principles which implies the closest possible cooperation between the Commission, the appropriate authorities and partners at national, regional or local level in each Member State from the preparatory stage to implementation of the measures.	Structural Funds Principles
Pericles	A Community Programme in the period 2002-2013 seeking to protect the euro against counterfeiting, whilst taking account of transnational and multidisciplinary aspects. It was established by the Council Decisions No. 2001/923/EC and 2006/849/EC. In the period 2007-2013 its budget amounts to 7 million €.	Community Programmes
Recurrent Costs	Costs of operation and maintenance that will continue to be incurred after the implementation period of the project.	Implementation Phase
PERSEUS	Reporting system of the European Commission for PHARE/CARDS.	

Pojam	Opis	Vidi
PHARE	<p>Pretpristupni program u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. koji osigurava podršku za izgradnju institucija i jačanje ekonomske i socijalne kohezije u državni kandidatkinji. Pravna osnova programa je Uredba (EEZ) br. 3096/1989. Primarni mu je cilj pomoći državama kandidatkinjama u razvoju institucija koje mogu učinkovito funkcionirati unutar Europske unije i provoditi njenu pravnu stečevinu. Program je u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamijenjen programom IPA.</p> <p>Hrvatskoj je program PHARE otvoren u 2005. i 2006. godini, te joj je alocirano 167 milijuna €.</p>	<p>Pretpristupni programi, IPA</p>
PHARE CBC (eng. kratica)	<p>Komponenta programa PHARE namijenjena prekograničnoj suradnji, koja je započela 1994. godine sa ciljem pomoći regijama zemalja kandidatkinja za članstvo u EU, kako bi se što bolje povezale s državama članicama EU i ostalim državama srednje i istočne Europe te tako ubrzati njihovu ekonomsku prilagodbu i pripremiti ih za sudjelovanje u inicijativi Zajednice INTERREG. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga program IPA CBC.</p>	<p>PHARE, CBC, IPA CBC, INTERREG, Europska teritorijalna suradnja</p>
PIAK		<p>PPF</p>
Plan rada	<p>Plan kojim se utvrđuju aktivnosti i sredstva potrebna za ostvarivanje rezultata i ciljeva projekta.</p>	<p>Faza provedbe</p>
PLM		<p>Pristup logičke matrice</p>
Podijeljeno upravljanje	<p>Metoda provedbe proračuna EU kad se određene provedbene zadaće delegiraju državama članicama. Ova se metoda primjenjuje, na primjer, u provedbi instrumenata kohezijske politike.</p>	<p>Financijska uredba, Instrumenti kohezijske politike</p>

Term	Description	See
PHARE	<p>Programme in the Financial Perspective 2000-2006 providing support for institution building and for strengthening economic and social cohesion in the candidate countries. Legal basis for the programme is Regulation (EEC) No. 3096/1989. Its primary objective is to assist the candidate countries to achieve efficient institutions capable of functioning within the European Union and implementing its acquis communautaire. In the Financial Perspective 2007-2013, PHARE was replaced by IPA. Croatia became eligible for PHARE in 2005 and 2006 and was allocated a total of 167 million €.</p>	Pre-Accession Programmes, IPA
PHARE CBC	<p>A component of PHARE for cross-border cooperation which started in 1994. Its aim is to assist candidate country's regions to establish links with the EU Member States and other Central and Eastern European Countries and thus speed up economic reform and prepare for implementation of INTERREG Community Initiative. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the IPA CBC.</p>	PHARE, CBC, IPA CBC, INTERREG, European Territorial Cooperation
ACBF		PPF
Work plan	<p>The schedule that sets out the activities and resources necessary to achieve a projects results and purpose.</p>	Implementation Phase
LFA		Logical Framework Approach
Shared Management	<p>Method of implementation of EU budget where certain implementation tasks are delegated to the Member States. This method is applied for example to implementation of Cohesion Policy Instruments.</p>	Financial Regulation, Cohesion Policy Instruments

Pojam	Opis	Vidi
Pojašnjenje	Sažetak pripremljen od strane ugovaratelja koji se prilaže kao prva stranica ugovora ili dokumentacije dodatka ugovoru te koji objašnjava čitatelju svrhu i pozadinu predloženog ugovora ili dokumentacije dodatka ugovoru.	Ugovor
Pojednostavljena natječajna procedura	Postupak bez prethodnog objavljivanja obavijesti o nabavi u kojem samo kandidati koje ugovaratelj pozove mogu dati ponudu na natječaj.	Natječajna procedura
Politika 1.	Strateški smjer koji je dogovorila ili izabrala neka politička stranka, poduzeće, institucija, itd.	
Politika 2.	Aktivnosti usmjerene prema dobivanju i korištenju moći u javnom životu i mogućnost utjecanja na odluke koje imaju utjecaja na neku zemlju ili društvo.	
Ponuda	Pismena ili formalna ponuda o nabavi robe ili pružanju usluga po dogovorenoj cijeni.	Tehnička ponuda, financijska ponuda
Ponudač	Bilo koja fizička ili pravna osoba ili skupina koja daje ponudu radi sklapanja ugovora.	Davatelj usluga, kandidat
Popis kandidata u užem izboru	Popis trgovačkih društava koja su dostavila iskaz interesa za davanjem ponude za ugovor nakon objave obavijesti o nabavi, a koja je Odbor za užu izbor, uspostavljen od strane ugovaratelja, odabrao za sudjelovanje u natječaju.	Natječajna procedura, iskaz interesa, Odbor za užu izbor
Posebni program „Građansko pravosuđe“	Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Proračun mu iznosi 100,85 milijuna eura. Program promiče uklanjanje prepreka za uredno funkcioniranje prekograničnih građanskih parnica u državama članicama, a cilj mu je poboljšanje svakodnevnog života pojedinaca i poduzeća kroz olakšavanje pristup pravosuđu.	Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe
Posebni program „Kazneno pravosuđe“	Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Uspostavljen je Odlukom Vijeća br. 2007/126/PUP. Proračun mu je 196,2 milijuna eura. Ciljevi programa su promicanje pravosudne suradnje radi doprinosa	Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe

Term	Description	See
Explanatory note	A summary, prepared by the Contracting Authority in a predesigned format, attached to the front of a contract or addendum dossier explaining to the reader the purpose and background of the proposed contract or dossier.	Contract
Simplified Procedure	Procedure without prior publication of a procurement notice, in which only candidates invited by the Contracting Authority may submit a tender.	Tender Procedure
Policy	Strategic direction agreed or chosen by a political party, a business, an institution, etc.	
Politics	The activities involved in getting and using power in public life and being able to influence decisions that affect a country or a society.	
Tender	A written or formal offer to supply goods or perform services for an agreed price.	Technical Offer, Financial Offer
Tenderer	Any natural or legal person or group of such persons submitting a tender with a view to concluding a contract.	Service provider, candidate
Shortlist	List of companies who submitted expressions of interest in bidding for a contract following the publication of a procurement notice, and who were selected by a Shortlist Panel set up by the Contracting Authority to take part in a tender.	Tendering Procedure, Expression of interest, Shortlist Panel
Civil Justice Specific Programme	A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. Its budget 100.85 million €. The programme promotes the elimination of obstacles to the good functioning of cross-border civil proceedings in the Member States and aims to improve the daily life of individuals and businesses, notably by fostering access to justice.	Fundamental Rights and Justice Framework Programme
Criminal Justice Specific Programme	A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. It is established by the Council Decision No. 2007/126/JHA. Its budget amounts to 196.2 million €. The objectives of the programme are to promote judicial	Fundamental Rights and Justice Framework Programme

Pojam	Opis	Vidi
	<p>uspostavi stvarnog europskog područja pravde u kaznenim pitanjima na temelju uzajamnog uvažavanja i povjerenja te promicanje kompatibilnost u pravilima, koja se primjenjuju u državama članicama ako je to nužno za poboljšanje pravosudne suradnje.</p>	
<p>Posebni program „Sprječavanje i borba protiv kriminala“</p>	<p>Dio Okvirnog programa sigurnosti i zaštite sloboda. Uspostavljen je Odlukom Vijeća br. 2007/125/PUP. Proračun mu je 597,6 milijuna eura. Financira aktivnosti usmjerene na sprječavanje i borbu protiv svih vrsta kriminala, a posebno protiv terorizma, trgovine ljudima i kaznenih djela protiv djece te nezakonitog trgovanja drogom i nezakonitog trgovanja oružjem, korupcije i prijevare.</p>	<p>Okvirni program za sigurnost i zaštitu sloboda</p>
<p>Posebni program „Sprječavanje, pripravnost i upravljanje posljedicama terorizma i drugim sigurnosnim rizicima“</p>	<p>Dio Okvirnog programa sigurnosti i zaštite sloboda. Uspostavljen je Odlukom Vijeća br. 2007/124/EZ/Euratom. Proračun mu je 137,4 milijuna eura. Cilj mu je doprinijeti zaštiti građana, njihovih sloboda te zaštititi društva od napada terorizma i drugih sigurnosnih rizika.</p>	<p>Okvirni program sigurnosti i zaštite sloboda</p>
<p>Posebni program „Suzbijanje droga i informiranje“</p>	<p>Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Proračun mu iznosi 21 milijun eura. Program se nastavlja na Strategiju i akcijske planove EU za suzbijanje droga, čiji je konačni cilj značajno smanjiti društvenu štetu i posljedice po zdravlje prouzročene korištenjem i trgovinom nedopuštenim drogama.</p>	<p>Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe</p>
<p>Posebni program „Temeljna prava i državljanstvo“</p>	<p>Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Proračun mu je 93,8 milijuna eura. Cilj mu je promicanje razvoja europskog društva temeljenog na poštivanju temeljnih prava i prava koja proističu iz državljanstva u Uniji; jačanje civilnog društva i poticanje otvorenog, transparentnog i redovitog dijaloga s</p>	<p>Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe</p>

Term	Description	See
	cooperation with the aim of contributing to the creation of a genuine European area of justice in criminal matters based on mutual recognition and confidence, and to promote the compatibility in rules applicable in the Member States as may be necessary to improve judicial cooperation.	
Specific Programme “Prevention of and Fight against Crime”	A part of the Security and Safeguarding Liberties Framework Programme. It is established by the Council Decision 2007/125/JHA. Its budget amounts to 597.6 million €. It supports activities aimed at combating and prevention of all types of crime, in particular terrorism, trafficking in persons and offences against children, illicit drug trafficking and illicit arms trafficking, corruption and fraud.	Security and Safeguarding Liberties Framework Programme
Specific Programme “Prevention, Preparedness and Consequence Management of Terrorism and Other Security Related Risks”	A part of the Security and Safeguarding Liberties Framework Programme. It is established by the Council Decision 2007/124/EC/Euratom. Its budget amounts to 137.4 million €. Its aim is to contribute to the protection of citizens, their freedoms and society from terrorist attacks and other security related risks.	Security and Safeguarding Liberties Framework Programme
Drugs Prevention and Information Specific Programme	A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. Its budget 21 million €. This programme builds on the EU’s Drugs Strategy and Action plans, the ultimate aim of which is to significantly reduce the social harm and health damage caused by the use of, and trade in, illicit drugs.	Fundamental Rights and Justice Framework Programme
Fundamental Rights and Citizenship Specific Programme	A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. Its budget 93.8 million €. Its aim is to promote the development of a European society based on respect for fundamental rights and rights derived from citizenship of the Union; to strengthen civil society and to encourage an open, transparent and	Fundamental Rights and Justice Framework Programme

Pojam	Opis	Vidi
	njim, a vezano na temeljna prava; borba protiv rasizma, ksenofobije i antisemitizma; poboljšanje kontakata, razmjene informacija te umrežavanja pravnih, pravosudnih i administrativnih vlasti, kao i pravnih zanimanja.	
Posebni program Daphne III	Dio Okvirnog programa za temeljna prava i pravosuđe. Proračun mu je 114,4 milijuna eura. Cilj mu je sprječavanje i borba protiv nasilja nad djecom, mladima i ženama te zaštita žrtava nasilja i rizičnih skupina. Nastavlja aktivnosti bivšeg programa Daphne II.	Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe
Posebni uvjeti	Klauzule specifične za neki ugovor koje ugovaratelj navodi kao sastavni dio ugovora, uključujući izmjene i dopune općim uvjetima.	Ugovor, Opći uvjeti
Posredničko tijelo	U kontekstu instrumenata kohezijske politike i programa IPA CBC, tijelo određeno da provodi neke ili sve zadaće upravljačkog tijela ili tijela za ovjeravanje.	Upravljačko tijelo, tijelo za ovjeravanje, Provedbeni sustav programa IPA CBC
Poziv na dostavu prijedloga projekata	Javni poziv od strane ugovaratelja točno određenim tipovima institucija na podnošenje prijedloga projekata, koji će se financirati u okviru nekog programa EU (primjenjuje se u procedurama za dodjelu bespovratnih sredstava).	Procedura za dodjelu ugovora, bespovratna sredstva
PPF (eng. kratica)		Instrument za pripremu projekata
PRAG		Praktični vodič kroz procedure ugovaranja pomoći EZ trećim zemljama

Term	Description	See
	regular dialogue with it in respect of fundamental rights; to fight against racism, xenophobia and antisemitism; and to improve the contacts, exchange of information and networking between legal, judicial and administrative authorities and the legal professions.	
Daphne III Specific Programme	A part of the Fundamental Rights and Justice Framework Programme. Its budget 114.4 million €. Its aim is to prevent and combat violence against children, young people and women and to protect victims and groups at risk. It continues activities of the former Daphne II programme.	Fundamental Rights and Justice Framework Programme
Special Conditions	Clauses specific to the contract laid down by the Contracting Authority as an integral part of the contract, including amendments to the General Conditions.	Contract, General Conditions
Intermediate body	In the context of the Cohesion Policy Instruments and IPA CBC, a body designated to carry out some or all of the tasks of the managing or certifying authority.	Managing Authority, Certifying Authority, IPA CBC Implementation System
Call for proposals	A public invitation by the Contracting Authority for the submission of project proposals by clearly identified types of applicants and within the framework of a specific EU policy programme (applicable for grant procedures).	Contract award procedure, Grant
PPF		Project Preparation Facility
PRAG		Practical Guide to EC External Aid Contract Procedures

Pojam	Opis	Vidi
Praktični vodič kroz procedure ugovaranja pomoći EZ trećim zemljama (PRAG, eng. kratica)	Vodič Europske komisije kroz procedure i pravila za nabavu i ugovaranje, koji se primjenjuju na ugovore u sklopu pomoći EZ trećim zemljama. Primjenjuje se i na projekte financirane iz pretpristupnih fondova, umjesto pravila o javnoj nabavi zemlje korisnice.	
Pravilo n+x	Pravilo koje određuje da sredstva nekog programa moraju biti potrošena u roku od x godina (obično dvije ili tri) od neke specifične točke u procesu odobranja programa, npr. datuma odluke Europske komisije o financiranju.	
Pravilo o državljanstvu	Pravilo po kojem pravna osoba, koja se prijavljuje na natječaj za projekt financiran kroz neki program pomoći EU, mora biti registrirana u EU ili nekoj od prihvatljivih zemalja definiranih programom. Fizičke osobe (stručnjaci) mogu imati bilo čije državljanstvo.	
Pravilo o podrijetlu	Pravilo po kojem sva roba i oprema, koja se financira iz nekog programa pomoći EU, mora potjecati iz EU ili neke od prihvatljivih zemalja definiranih uredbama EU ili međunarodnim sporazumima.	
Pravna podloga	Pravna podloga za programe EU su odluke ili uredbe Vijeća ili Vijeća i Europskog parlamenta. Ako se programi provode izvan EU, uz ove pravne dokumente moraju postojati i međunarodni sporazumi sa zemljom korisnicom kao što su okvirni sporazumi, memorandum o suglasnosti i sporazumi o financiranju.	Okvirni sporazum, Memorandum o suglasnosti, Sporazum o financiranju, Memorandum o financiranju

Term	Description	See
Practical Guide to EC External Aid Contract Procedures (PRAG)	The European Commission's guide on procurement and contracting procedures and rules which apply to EC external aid contracts. It is also applicable to the projects financed from the pre-accession funds instead of the public procurement rules of the beneficiary country.	
n+x rule	Rule which stipulates that the funds allocated to a programme must be spent within x years (usually two or three) starting from a specific point in the process of programme approval, for example from the date of the Financing Decision by the European Commission.	
Rule on nationality	A rule by which a legal person participating in a tender for a project financed by an EU assistance programme must be registered in the EU or an eligible country defined by the programme. Natural persons (experts) may be of any nationality.	
Rule of origin	A rule by which all supplies and equipment financed from an EU assistance programme must originate from the EU or an eligible country defined by EU regulations or international agreements.	
Legal basis	Legal basis for the EU funds are decisions or regulations by the Council or the Council and the European Parliament. If the programmes are implemented outside of the EU, these legal acts must be supplemented by international agreements with the beneficiary country such as framework agreements, memoranda of understanding and financing agreements.	Framework Agreement, Memorandum of Understanding, Financing Agreement, Financing Memorandum

Pojam	Opis	Vidi
Predstudija o izvedivosti	Predstudija o izvedivosti, koja se izrađuje tijekom faze identificiranja, osigurava utvrđivanje svih problema te ocjenu svih mogućih rješenja, kao i toga da je odabrano najbolje rješenje na temelju faktora kvalitete. Studijom i Europska komisija i zemlja korisnica dobivaju dovoljno informacija na kojima će se temeljiti njihovo prihvaćanje, izmjena ili odbijanje predloženog projekta.	Studija o izvedivosti, Faza identificiranja
Preduvjeti	Uvjeti poznati svim stranama, koje je potrebno ispuniti prije nego što projekt može početi.	Uvjetovanost, Logička matrica
Prekogranična suradnja (eng. kratica CBC)	Suradnja između susjednih regija uz unutarnje i vanjske granice EU, radi promicanja održivog gospodarskog i socijalnog razvoja, rješavanja zajedničkih izazova na područjima kao što su zaštita okoliša, prirodna i kulturna baština, javno zdravlje te suzbijanje i borba protiv organiziranog kriminala, kao i osiguravanja učinkovitih i sigurnih granica. Programi prekogranične suradnje financiraju se u okviru inicijative INTERREG/Europske teritorijalne suradnje za države članice te u okviru programa PHARE CBC/IPA CBC za države kandidatkinje.	PHARE CBC, IPA-CBC, INTERREG, Europska teritorijalna suradnja
Prekogranični program	Operativni program koji se koristi za programe u sklopu Europske teritorijalne suradnje.	Europska teritorijalna suradnja, Operativni program (1)
Prethodna (ex ante) evaluacija	Evaluacija učinka neke aktivnosti prije početka provedbe.	Evaluacija
Pretpostavke	Vanjski faktori koji bi mogli utjecati na napredak ili uspjeh projekta, nad kojima voditelj projekta nema neposredan utjecaj ni nadzor. One predstavljaju 4. stupac logičke matrice i formulira ih se u pozitivnom smislu, npr. "Reforma kaznenih postupaka uspješno je provedena".	Logička matrica

Term	Description	See
Pre-feasibility Study	The pre-feasibility study, conducted during the identification phase, ensures that all problems are identified and alternative solutions are appraised, and selects a preferred alternative on the basis of quality factors. The study will provide the European Commission and the beneficiary country with sufficient information to justify acceptance, modification or rejection of the proposed project.	Feasibility Study Identification Phase
Preconditions	Conditions, known to all parties, that have to be met before the project can commence.	Conditionality, Logframe
Cross Border Cooperation (CBC)	Cooperation between neighbouring regions across the EU internal or external borders with the aim of promoting sustainable economic and social development, addressing common challenges in the fields such as environment, natural and cultural heritage, public health and prevention of and fight against organised crime, as well as ensuring efficient and secure borders. Cross-border cooperation programmes are financed in the framework of INTERREG/European Territorial Cooperation for the Member States, and PHARE CBC/ IPA CBC for the candidate countries.	PHARE CBC, IPA - CBC, INTERREG, European Territorial Cooperation
Cross Border Programme	An operational programme used for programmes in the framework of the European Territorial Cooperation.	European Territorial Cooperation, Operational Programme (1)
Ex ante evaluation	Evaluation of the impact of an activity before implementation.	Evaluation
Assumptions	External factors which could affect the progress or success of the project, but over which the project manager has no direct control. They form the 4th column of the logframe, and are formulated in a positive way, e.g.: "Reform of penal procedures successfully implemented".	Logframe

Pojam	Opis	Vidi
Pretpristupni programi	Programi koji financijski podržavaju politiku proširenja EU. U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. postoje tri pretpristupna programa: PHARE za izgradnju institucija, ISPA za prometnu infrastrukturu i infrastrukturu zaštite okoliša te SAPARD za poljoprivredu. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ih unificirani instrument nazvan IPA.	PHARE, ISPA, SAPARD, IPA
Prijava za dodjelu bespovratnih sredstava	Prijedlog projekta prema standardnom obrascu za prijavu koji se podnosi na poziv na dostavu prijedloga projekata.	Poziv na dostavu prijedloga projekata
Prijedlog za financiranje	Prijedlog odluke Europske komisije za financiranje u njemu opisanih mjera. Dostavlja se na očitovanje relevantnom Upravnom odboru. Prijedlog opisuje opću pozadinu, prirodu, opseg i ciljeve te modalitete predloženih mjera, a naznačuje i predviđena financijska sredstva. Na temelju njega se donosi odluka o financiranju.	Odluka o financiranju, sporazum/memorandum o financiranju
Prijenos ovlasti za upravljanje	Odluka u procesu decentralizacije kojom Europska komisija prebacuje dio svojih ovlasti za provedbu nekog programa, posebno vezano za financijsko upravljanje, na provedbeni sustav izvan svojih struktura. Potpisuje ju dužnosnik za ovjeravanje nakon što se revizori EK pozitivno očituju o provedbenom sustavu. Hrvatska je dobila odluku o prijenosu ovlasti za upravljanje programima PHARE i ISPA u veljači 2006. godine, a za program SAPARD u rujnu 2006. godine.	Akreditacija, decentralizacija, dužnosnik za ovjeravanje
Prilog ugovoru	Dokumenti priloženi ugovoru koji čine njegov sastavni dio.	Ugovor, dodatak ugovoru
Prioritetna os	Konzistentni niz prioriteta koji se koristi u strateškim dokumentima (npr. Planu ruralnog razvitka za program IPA-RD).	Operativni program

Term	Description	See
Pre-Accession Programmes	Programmes providing financial support to the EU enlargement policy. In the Financial Perspective 2000-2006 there are three Pre-Accession Programmes: PHARE for institution building, ISPA for transport and environment infrastructure and SAPARD for agriculture. In the Financial Perspective 2007-2013 they are replaced by a unified instrument called IPA.	PHARE, ISPA, SAPARD, IPA
Grant Application	A project proposal following a standard application form in response to an EC call for proposals.	Call for Proposals
Financing Proposal	The proposal for a European Commission decision to finance certain measures under certain programme. It is submitted for the opinion of the relevant management committee. It describes the general background, nature, scope and objectives and modalities of measures proposed and indicate the funding foreseen. It is the basis for adopting a Financing Decision.	Financing Decision, Financing Agreement/Memorandum
Conferral of Management	A decision in a decentralisation process by which European Commission transfers a part of its implementation powers regarding a programme, especially the financial management powers, to the implementation system outside its structures. It is signed by the Authorising Officer after positive assessment of the system by EC auditors. Croatia was granted conferral of management for PHARE and ISPA in February 2006 and for SAPARD in September 2006.	Accreditation, Decentralisation, Authorising Officer
Annex to the Contract	Documents attached to the contract and representing its constituent part.	Contract, Addendum
Priority Axis	Consistent set of priorities used in the context of strategic documents (e.g. in Rural Development Plan for IPA-RD).	Strategic Documents, Operational Programme

Pojam	Opis	Vidi
Priručnik o nadzoru provedbe projekata	Priručnik koji detaljno propisuje postupke koji se primjenjuju u nadzoru projekata.	Nadzor
Pristup logičke matrice	Metodologija planiranja, vođenja i evaluacije programa i projekata, uključujući analizu dionika, analizu problema, ciljeva i strategija, pripremu logičke matrice te raspored aktivnosti i raspodjele sredstava.	Integrirani pristup
Pristupno partnerstvo	Dokument koji usvaja Vijeće, a koji navodi stavove Europske unije o kratkoročnim i srednjoročnim prioritetima u procesu pristupanja država kandidatkinja.	Paket za proširenje, Europsko partnerstvo
Problemsko stablo	Dijagramski prikaz hijerarhije problema, koji opisuje njihovu uzročno-posljedičnu vezu.	Analiza problema, stablo ciljeva
Procedura za dodjelu ugovora	Procedura koju ugovaratelj mora pratiti da bi identificirao odgovarajućeg konzultanta/dobavljača/izvođača/korisnika koji će pružati usluge, isporučiti određenu robu, izvesti radove ili koristiti bespovratna sredstva te s njim zaključio ugovor. U kontekstu pretprijetnih fondova, relevantni dokument kojim se vode procedure za dodjelu ugovora je PRAG.	PRAG, Natječajna procedura, Poziv na dostavu prijedloga projekata
Proces stabilizacije i pridruživanja - PSP	Kamen temeljac politike Europske unije prema zemljama jugoistočne Europe (Albaniji, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Makedoniji i SR Jugoslaviji) koji za cilj ima: podršku regiji za osiguranje političke i ekonomske stabilizacije; olakšavanje užeg povezivanja s EU; konačno otvaranje puta prema članstvu u EU, nakon što se zadovolje uvjeti. Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju jedan je od elemenata procesa stabilizacije i pridruživanja.	Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju
Procjena troškova	Raspon prosječnih troškova, koje poduzeća naplaćuju za usluge stručnjaka, objavljen na Internet stranicama EuropeAid-a.	Opis posla, EuropeAid

Term	Description	See
Monitoring Manual	Manual specifying in detail all the procedures applicable in project monitoring.	Monitoring
Logical Framework Approach (LFA)	A methodology for planning, managing and evaluating programmes and projects, involving stakeholders analysis, problem analysis, analysis of objectives, analysis of strategies, preparation of logframe matrix and activity and resource schedules.	Integrated Approach
Accession Partnership	A document adopted by the Council setting out the Union's view of priorities in accession preparations in the short and medium term for candidate countries.	Enlargement Package, European Partnership
Problem Tree	A diagrammatic presentation of a hierarchy of problems describing their cause/effect relationship.	Problem Analysis, Objective Tree
Contract award procedure	The procedure followed by the Contracting Authority to identify a consultant/supplier/contractor/beneficiary to provide defined services/supplies/works/grants and conclude a contract with them. In the context of the pre-accession funds, the relevant documents guiding contract award procedures is PRAG.	PRAG, Tender Procedure, Call for Proposals
Stabilisation and Association Process - SAp	Cornerstone of the European Union's policy in the countries of South-Eastern Europe (Albania, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Macedonia and FR Yugoslavia) aiming at: supporting the region in order to secure political and economic stabilisation; facilitating a closer association with the EU; eventually opening the road towards EU membership once the conditions have been met. The Stabilisation and Association Agreement is one of the elements of the Stabilisation and Association Process.	Stabilisation and Association Agreement
Cost estimate	Average range of cost charged by companies for expert services published on the EuropeAid Web site.	Terms of reference, EuropeAid

Pojam	Opis	Vidi
Procjena učinka na okoliš	Tehnika koja se koristi za identifikaciju učinka razvojnih projekata na okoliš. Kao rezultat Direktive br. 85/335/EEZ (izmijenjene i dopunjene 1997), to je sada zakonski postupak koji se primjenjuje na određene privatne i javne projekte, za koje se može očekivati da će imati znatnih učinaka na okoliš.	Održivi razvoj
Program	Niz projekata sa zajedničkim općim ciljem ili ciljevima.	Projekt
Program djelovanja Zajednice na području politike zaštite potrošača	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. kojemu je cilj doprinijeti zaštiti zdravlja, sigurnosti te ekonomskih i pravnih interesa potrošača, kao i promicati njihovo pravo na informacije, edukaciju i samoorganiziranje radi zaštite svojih interesa. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1926/2006/EZ. Proračun mu je 156,8 milijuna eura.	Programi Zajednice
Program javnog zdravlja	Program Zajednice na području javnog zdravlja uspostavljen za razdoblje od 2003. do 2008. godine Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1786/2002/EZ. Proračun mu je 312 milijuna eura. Cilj mu je poboljšati informacije i znanje o javnom zdravlju, ojačati sposobnost brze i koordinirane reakcije u slučaju prijetnji zdravlju, te promovirati zdravlje i prevenciju od bolesti. Program provodi Izvršna agencija za Program javnog zdravlja.	Programi Zajednice, Izvršna agencija za Program javnog zdravlja
Program podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija (ICT program, eng. kratica)	Komponenta Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije. Proračun joj je 728 milijuna eura. Cilj programa je stimulirati nova kovergirajuća tržišta za elektronske mreže, sadržaj i digitalne tehnologije; testirati rješenja za uska grla koja odgađaju razvoj elektronskih usluga na europskoj razini	Okvirni program za konkurentnost i inovacije, e-Content, e-TEN, Modinis

Term	Description	See
Environmental Impact Assessment (EIA)	A technique used for identifying the environmental effects of development projects. As a result of Directive 85/337/EEC (as amended 1997), this is now a legislative procedure to be applied to certain public and private projects which are likely to have significant effects on the environment.	Sustainable development
Programme	A series of projects with a common overall objective(s).	Project
Programme of Community Action in the Field of Consumer Policy	A Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 with the aim to contribute to protecting the health, safety and economic and legal interests of consumers, as well as to promoting their rights to information, to education and to organise themselves in order to safeguard their interests. It is established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 1926/2006/EC. Its budget amounts to 156.8 million €.	Community Programmes
Public Health Programme	A Community Programme in the field of public health established for the period 2003-2008 by the Decision of the European Parliament and the Council No 1786/2002/EC. Its budget amounts to 312 million €. Its aim is to improve information and knowledge for the development of public health; to enhance the capability of responding rapidly and in a coordinated fashion to threats to health; and to promote health and prevent disease through. The programme is implemented by the Executive Agency for the Public Health Programme.	Community Programmes, Executive Agency for the Public Health Programme
ICT Programme	A component of the Competitiveness and Innovation Framework Programme. Its budget amounts to 728 million €. The aim of the programme is to stimulate the new converging markets for electronic networks, media content and digital technologies; to test solutions to the	Competitiveness and Innovation Framework Programme, e-Content, e-TEN, Modinis

Pojam	Opis	Vidi
	te pružiti podršku za modernizaciju usluga javnog sektora. Novi program zamjenjuje programe e-Content, e-TEN i Modinis.	
Program za dodjelu bespovratnih sredstava	Program koji određuje ciljeve i opseg pomoći u obliku bespovratnih sredstava za aktivnosti koje promiču politike EU.	
Program za poduzetništvo i inovacije (eng. kratica EIP)	Komponenta Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije. Proračun joj je 2,166 milijardi eura. Program se dijeli na tri linije: 1) financijski instrumenti, kojima upravlja Europski investicijski fond (EIF); 2) mreže za podršku poduzetnicima (Euro info centre – EIC i Inovacijske relejne centre – IRC); 3) inovacijske aktivnosti. Program zamjenjuje program MAP, komponentu tehnologija za zaštitu okoliša iz programa LIFE-Okoliš te inovativne aktivnosti u programu FP6.	Okvirni program za konkurentnost i inovacije, Europski investicijski fond, MAP, LIFE III, Šesti okvirni program
Programi za treće zemlje	Programi koje EU financira u trećim zemljama. Primjer su geografski definirani programi kao što su CARDS (za zemlje procesa stabilizacije i pridruživanja) ili MEDA (za mediteranske zemlje). Za ove programe u EK nadležni su DG RELEX i EuropeAid. U programe za treće zemlje sadržajno spadaju i pretpristupni programi, a za njih je zadužen DG ELARG.	CARDS, pretpristupni programi
Programi Zajednice	Aktivnosti koje Europska zajednica usvaja za neko višegodišnje razdoblje radi promicanja suradnje između država članica u različitim područjima politika Zajednice. Programi Zajednice namijenjeni su isključivo državama članicama, a u nekima od njih pod određenim uvjetima mogu sudjelovati i treće zemlje. Npr. potiče se sudjelovanje država kandidatkinja za članstvo u EU kako bi se one upoznale	Fondovi EU, FP6/FP7, e-content, e-TEN, Modinis, IEE, MAP, CIP, Carine 2007, Fiscalis 2007, Erasmus Mundus, Socrates, Leonardo da Vinci, ILLP,

Term	Description	See
	bottlenecks that delay wide European deployment of electronic services; and to support the modernisation of public sector services. The programme replaces the previous e-Content, e-TEN, Modinis programmes.	
Grant Programme	A programme which determines the objectives and scale of assistance in the form of grants for actions promoting EU policy aims.	
Entrepreneurship and Innovation Programme (EIP)	A component of the Competitiveness and Innovation Framework Programme. Its budget amounts to 2.166 billion €. The programme is subdivided into three strands.: 1) The financing facilities, operated by the European Investment Fund (EIF); 2) business support networks (Euro Info Centres – EIC, and Innovation Relay Centres – IRC); and 3) Innovation actions. The programme replaces MAP, environmental technologies from LIFE Environment, Innovation activities from FP6.	Competitiveness and Innovation Framework Programme, European Investment Fund, MAP, LIFE III, Sixth Framework Programme
External actions	Programmes which EU finances in third countries. Example thereof are geographically defined programmes such as CARDS (for SAp countries) or MEDA (for Mediterranean countries). DG RELEX and EuropeAid are in charge of these programmes in the Commission. Pre-accession programmes are also considered third country programmes by their nature, but they are in the area of responsibility of DG ELARG.	CARDS, Pre-accession Programmes
Community Programmes	Actions adopted by the European Community in order to promote co-operation between its Member States in different specific fields related to Community policies, over a period of several years. They have been conceived exclusively for Member States, however third countries can participate in some of them under certain conditions. For example, participation of Candidate Countries is	EU funds, FP6/FP7, e-content, e-TEN, Modinis, IEE, MAP, CIP, Customs 2007, Fiscalis 2007, Erasmus Mundus, Socrates, Leonardo da Vinci, ILLP,

Pojam	Opis	Vidi
	<p>s radnim metodama u EU. Preduvjet je njihovog sudjelovanja uspostava pravne podloge za svaki pojedini program (potpisivanje memoranduma o suglasnosti) i plaćanje nacionalnog doprinosa.</p> <p>Hrvatska je ušla u nekoliko programa tijekom 2006. godine, a za 2007. i 2008. napravljeni su planovi ulaska u preostale programe (podaci su navedeni u opisima pojedinih programa).</p>	<p>Ravnopravnost spolova, Akcije zajednice na području zapošljavanja, Progres, Media, Mladi, Mladi u akciji, Program djelovanja Zajednice na području politike zaštite potrošača, Sigurniji Internet +, SESAR, Fond solidarnosti Europske unije, Pericles, Financijski instrument za civilnu zaštitu, Program javnog zdravlja</p>
Programiranje	<p>Načelo koje podrazumijeva da se sve mjere, koje će se financirati iz nekog programa EU, definiraju na višegodišnjoj razini u sklopu širokog procesa konzultacija. Predstavlja jedno od četiri načela strukturnih fondova.</p>	<p>Strukturni fondovi, načela strukturnih fondova</p>
PROGRES	<p>Program Zajednice na području zapošljavanja, socijalne uključenosti te zaštite, uvjeta rada, ravnopravnosti spolova i borbe protiv diskriminacije za razdoblje 2007.-2013. Uspostavljen je Odlukom Parlamenta i Vijeća 1672/2006/EZ. Vrijednost mu je cca. 658 milijuna eura. Zamjenjuje sljedeće programe iz Financijske perspektive 2000.-2006: Akcije Zajednice na području zapošljavanja, Ravnopravnost spolova, Borbu protiv socijalne isključenosti i Borbu protiv diskriminacije.</p>	<p>Programi Zajednice, Akcije Zajednice na području zapošljavanja, Ravnopravnost spolova, Borbu protiv socijalne isključenosti i Borbu protiv diskriminacije</p>
Projekt	<p>Niz aktivnosti kojima je cilj ostvarenje jasno utvrđenih ciljeva u određenom vremenskom roku i uz određeni proračun.</p>	<p>Program, projektna ideja</p>

Term	Description	See
	<p>encouraged in order for them to get acquainted with the Community working methods. The precondition for participation is establishment of legal basis for an individual programme (Memorandum of Understanding) and payment of a national entry ticket. Croatia has joined a number of programme in 2006, and there are further plans for 2007 and 2008 (data provided in descriptions of individual programmes).</p>	<p>Gender Equality, Incentive Measures in the Field of Employment, Progress, Media, Youth, Youth in Action, Programme of Community Action in the Field of Consumer Policy, Safer Internet +, SESAR, European Union Solidarity Fund, Pericles, Civil Protection Financial Instrument, Public Health Programme</p>
Programming	<p>Principle which implies that all measures to be financed under an EU programme are defined multi-annually in a wide consultation process. It represents one of the four Structural Funds' principles.</p>	<p>Structural Funds, Structural Funds Principles</p>
PROGRESS	<p>The Community Programme in the field of employment, social inclusion and protection, working conditions, gender equality and antidiscrimination for the period 2007-2013. It was established by the Parliament and Council Decision 1672/2006/EC. Its budget amounts to approximately 658 million €. The Programme replaces the following programmes from the Financial Perspective 2000-2006: Incentive Measures in the Field of Employment, Gender Equality, Combating Social Exclusion and Combating Discrimination.</p>	<p>Community Programmes, Incentive Measures in the Field of Employment, Gender Equality, Combating Social Exclusion and Combating Discrimination</p>
Project	<p>A series of activities aimed at bringing about clearly specified objectives within a defined time-period and with a defined budget.</p>	<p>Programme, Project idea</p>

Pojam	Opis	Vidi
Projektna ideja	Početna faza u projektu koja se općenito temelji na identifikaciji problema i definiranju njegovog mogućeg rješenja.	Faza identifikacije, analiza problema, problemsko stablo, stablo ciljeva
Projektni ciklus	Projektni ciklus slijedi tijekom projekta od početne ideje sve do njezine provedbe. On daje okvir koji osigurava konzultacije sa svim dionicima te definira ključne odluke, zahtjeve za informacijama i odgovornosti u svakoj od faza, kako bi tijekom trajanja projekta bilo moguće donijeti odgovarajuće odluke. Projektni se ciklus sastoji od pet faza koje logički proizlaze jedna iz druge: programiranje, identificiranje, formuliranje, provedba i evaluacija.	Faze programiranja, identificiranja, formuliranja, provedbe i evaluacije
Projektni partner	Svi koji provode projekte u zemlji korisnici (tijela državne uprave, neprofitne organizacije...)	Faza provedbe
Proračun po stavkama	Specifikacija projektnih troškova po određenim komponentama.	Sažetak projekta, ugovor
Proračun ugovora	Troškovi izvođenja ugovora iskazani po stavkama. Suma tih troškova predstavlja vrijednost ugovora.	Vrijednost ugovora
Provedbena agencija (PA)	Provedbeno tijelo, obično unutar ili pod izravnim nadzorom državne uprave, nadležno za provođenje natječaja, zaključivanje ugovora, plaćanje i tehničku provedbu pretprijetnih projekata. U Hrvatskoj su provedbene agencije Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje i SAPARD/IPA-RD agencija.	Provedbeni sustav, Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje, SAPARD agencija, IPA-RD agencija
Provedbeni dokumenti	Dokumenti koji se definiraju za pojedini projekt. Oni su osnova za odobravanje, raspisivanje natječaja/poziva na dostavu prijedloga projekata, kao i za nadzor i evaluaciju. Uključuju dokumente kao što su sažeci projekata, natječajna dokumentacija (opisi posla, tehničke specifikacije, troškovnici, prijavni obrasci i vodiči za prijavitelje), te izvješća o praćenju projekta i evaluacijska izvješća.	Opća strateška osnova, Pravna osnova, Strateški dokumenti, Operativni dokumenti, Natječajna dokumentacija

Term	Description	See
Project Idea	The initial stage of a project generally based on the identification of a problem and determination of its possible solution.	Identification Phase, Problem Analysis, Problem Tree, Objective Tree
Project Cycle	The project cycle follows the life of project from the initial idea through to its completion. It provides a structure to ensure that stakeholders are consulted, and defines the key decisions, information requirements and responsibilities at each phase so that informed decisions can be made in the life of a project. The project cycle consists of five phases: programming, identification, formulation, implementation and evaluation.	Programming, Identification, Formulation, Implementation and Evaluation Phases
Project partner	Those who implement projects in the beneficiary country (state administration, non-profit organisations, ...)	Implementation Phase
Budget breakdown	Specification of project costs per components.	Project fiche, Contract
Contract budget	A breakdown of costs of performing the contract. The total of these costs is the contract value.	Contract value
Implementing Agency (IA)	An implementing body, typically within or under the direct control of the national administration, in charge of tendering, contracting, payments and technical implementation of pre-accession projects. In Croatia implementing agencies are the Central Financing and Contracting Unit and the SAPARD/IPA-RD Agency.	Implementation system, Central Financing and Contracting Unit, SAPARD Agency, IPA-RD Agency
Implementation Documents	Documents defined for a specific project. They are the basis for its approval, tendering/call for proposals, as well as monitoring and evaluation. They include project fiches, tender documentation (terms of reference, technical specifications, bills of quantities, application forms and guides for applicants), monitoring and evaluation reports.	General Strategic Basis, Legal Basis, Strategic documents, Operational Documents, Tender Documentation

Pojam	Opis	Vidi
Provedbeni sustav	Sva tijela uključena u provedbu nekog programa EU. Struktura provedbenog sustava ovisi o vrsti upravljanja, a razlikuje se od programa do programa. Uključuje sljedeće funkcije: ukupnu koordinaciju, ukupnu financijsku odgovornost, pripremu programa, raspisivanje natječaja/poziva na dostavu prijedloga projekata, ugovaranje, plaćanje, potvrđivanje, reviziju, nadzor i evaluaciju.	CIS, CDIS, DIS, podijeljeno upravljanje, zajedničko upravljanje, Financijska uredba, provedbeni sustav programa PHARE/CARDS, provedbeni sustav programa ISPA, provedbeni sustav programa SAPARD, provedbeni sustav programa IPA
Provedbeni sustav programa IPA	Program IPA predviđa sljedeće opće strukture: NIPAK, strateški koordinator, dužnosnik nadležan za akreditaciju (DNA), nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO), Nacionalni fond, operativnu strukturu i revizijsko tijelo. U Hrvatskoj funkcije NIPAK-a i strateškog koordinatora obavljaju dužnosnici SDURF-a, a funkciju NDO-a, dužnosnik Ministarstva financija. Posebna jedinica neovisna od provedbenog sustava razvit će funkciju revizijskog tijela. Operativne strukture se uspostavljaju u relevantnim nadležnim institucijama za svaku komponentu programa ili operativni program. Nadzorni odbor programa IPA zadužen je za cjelokupni nadzor programa, a pomažu mu sektorski nadzorni odbori uspostavljeni za pojedine komponente i operativne programe.	Provedbeni sustav, NIPAK, strateški koordinator, DNA, NDO, Nacionalni fond, operativna struktura, revizijsko tijelo
Provedbeni sustav programa IPA CBC	U kontekstu programa IPA CBC, nacionalni IPA koordinator (NIPAK) s koordinacijskim tijelom (SDURF) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzora programa. Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Predviđene su dvije različite vrste	Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, podijeljeno upravljanje, upravljačko tijelo, tijelo za ovjeravanje, revizijsko tijelo, posredničko tijelo, operativna

Term	Description	See
Implementation system	All the bodies involved in the implementation of an EU programme. The structure of implementation systems depends on the type of management and differs from programme to programme. It includes the following functions: overall coordination, overall financial responsibility, programme preparation, tendering/call for proposals, contracting, payment, certification, audit, monitoring and evaluation.	CIS, CDIS, DIS, Joint Management, Shared Management, Financial Regulation PHARE/CARDS implementation system, ISPA implementation system, SAPARD implementation system, IPA implementation system
IPA Implementation System	IPA envisages the following general structures: the NIPAC, the Strategic Coordinator, the CAO, the NAO, the National Fund, an operating structure, and the Audit Authority. In Croatia, the function of the of the NIPAC and strategic coordinator are performed by CODEF officials and the function of NAO by an official in the Ministry of Finance. A special unit , independent from the implementing system will develop the function of the audit authority. Operating structures are established within relevant institutions for every programme component or every operating programme. The IPA Monitoring Committee is in charge of overall monitoring of the programme, and is assisted by sectoral monitoring committees established for individual components or operational programmes.	Implementation system, NIPAC, Strategic Coordinator, CAO, NAO, National Fund, Operating Structure, Audit Authority
IPA CBC Implementation System	In the context of the IPA CBC, the National IPA Coordinator (NIPAC) with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. There are two different kinds of	Implementation system, NIPAC, NAO, Shared management, Managing Authority, Certifying Authority, Audit Authority, Intermediary

Pojam	Opis	Vidi
	<p>sustava upravljanja i kontrole, ovisno o tome odvijaju li se programi suradnje sa zemljom članicom EU ili između dviju zemalja nečlanica. Sustav upravljanja i kontrole za programe sa zemljama članicama isti je kao sustavi za instrumente kohezijske politike. Sustav se uspostavlja u relevantnoj zemlji članici prema načelima podijeljenog upravljanja (upravlačko tijelo i tijelo za ovjeravanje, uključujući sva postojeća posrednička tijela te revizijsko tijelo). Osim toga, uspostavlja se info točka u zemlji nečlanici koja sudjeluje u programu (MMTPR).</p> <p>Sustav upravljanja i kontrole za programe između zemalja nečlanica temelji se na provedbenom sustavu programa namijenjenih trećim zemljama. Sastoji se od operativne strukture u relevantnoj resornoj instituciji (MMTPR) te provedbene agencije. Revizijsko tijelo nadležno je za vanjsku reviziju.</p> <p>U oba slučaja, sustavima upravljanja i kontrole pomaže Zajedničko tehničko tajništvo. Nadzor se obavlja preko Zajedničkog nadzornog odbora na razini pojedinog programa prekogranične suradnje te kroz Nadzorni odbor programa IPA na općoj razini programa IPA.</p>	<p>struktura, provedbena agencija, zajedničko tehničko tajništvo, zajednički nadzorni odbor, Nadzorni odbor programa IPA</p>
<p>Provedbeni sustav programa IPA HRD</p>	<p>U kontekstu programa IPA HRD, nacionalni IPA koordinator (NIPAK) s koordinacijskim tijelom (SDURF) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzor programa. Strateški koordinator (SDURF) odgovoran je za koordinaciju s komponentom IPA Regionalni razvoj. Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Operativna struktura uspostavlja se na razini Operativnog programa za razvoj ljudskih potencijala (MGRP). Nadležna je za upravljanje operativnim programom.</p>	<p>Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, Upravlačko tijelo, Revizijsko tijelo, Operativna struktura, Provedbena agencija, Sektorski nadzorni odbor</p>

Term	Description	See
	<p>management and control systems envisaged depending on whether the cooperation programmes are with the EU Member States or among two non-member states. The management and control system for programmes with the Member States is the same as the systems for the Cohesion Policy Instruments. The system is established in the relevant Member State according to the shared management principles (the managing authority and the certifying authority, including any intermediary bodies, and the audit authority). In addition, an info point is established in the participating non-member state (MSTTD). The management and control system for the programmes among the non-Member States is based on the implementation system for the third country programmes. It consists of an operating structure in a relevant institution and implementation agency. The Audit Authority is in charge of the external audit. In both cases, the management and control systems are assisted by a Joint Technical Secretariat. Monitoring is carried out through a Joint Monitoring Committee on the individual CBC programme level and through the IPA Monitoring Committee on the general IPA level.</p>	<p>Body, Operating Structure, Implementation Agency, Joint Technical Secretariat, Joint Monitoring Committee, IPA Monitoring Committee</p>
<p>IPA HRD Implementation System</p>	<p>In the context of IPA HRD, the National IPA Coordinator (NIPAC) with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. Strategic co-ordinator (CODEF) is responsible for coordination with the IPA Regional Development Component. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The operating structure is established on the level of the HRD Operational Programme (MELE), and is in charge of managing the Operational</p>	<p>Implementation system, NIPAC, NAO, Managing Authority, Audit Authority, Operating Structure, Implementing Agency, Sectoral Monitoring Committee</p>

Pojam	Opis	Vidi
	<p>Revizijsko tijelo nadležno je za vanjsku reviziju.</p> <p>Nadzor se provodi kroz Nadzorni odbor programa IPA i Sektorski nadzorni odbor za razvoj ljudskih potencijala.</p>	
<p>Provedbeni sustav programa IPA regionalni razvoj</p>	<p>U kontekstu programa IPA Regionalni razvoj, nacionalni IPA koordinator (NIPAK) s koordinacijskim tijelom (SDURF) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzor programa. Strateški koordinator (SDURF) odgovoran je za koordinaciju s komponentom IPA HRD. Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Operativna struktura, koja se sastoji od više tijela s različitim zadacima uspostavlja se na razini operativnih programa unutar komponente IPA regionalni razvoj, a nadležna je za upravljanje pojedinim operativnim programom (MMTPR za promet, MZOPUG s MPŠVG za zaštitu okoliša, MGRP s MZOŠ, MMTPR i Uredom za e-Hrvatsku za regionalnu konkurentnost). Revizijsko tijelo nadležno je za vanjsku reviziju. Nadzor se provodi kroz Nadzorni odbor programa IPA i sektorske nadzorne odbore uspostavljene za svaki operativni program.</p>	<p>Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, Upravljačko tijelo, Revizijsko tijelo, Operativna struktura, Krajnji korisnik, Provedbena agencija, Sektorski nadzorni odbor, Nadzorni odbor programa IPA</p>
<p>Provedbeni sustav programa IPA TAIB</p>	<p>U kontekstu programa IPA TAIB, nacionalni IPA koordinator (NIPAK) s koordinacijskim tijelom (SDURF) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzor programa. Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje (SJFU) na čelu s dužnosnikom za ovjeravanje programa (DOOP - MFIN) zadužena je</p>	<p>Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, SJFU, DOOP, voditelj programa, JPP, revizijsko tijelo, Nadzorni odbor programa IPA, Sektorski nadzorni odbor</p>

Term	Description	See
	<p>Programme. The Audit Authority is in charge of the external audit. Monitoring is carried out through the IPA Monitoring Committee and the HRD Sectoral Monitoring Subcommittee.</p>	
<p>IPA Regional Development implementation system</p>	<p>In the context of IPA Regional Development, the National IPA Coordinator (NIPAC) with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. Strategic co-ordinator (CODEF) is responsible for coordination with the IPA HRD component. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) with the National Fund undertakes the overall financial responsibility. Operating structure, which consists of several bodies with different tasks, is established on the level of the operational programmes within the IPA Regional Development component and is in charge of managing of the individual operational programmes (managing authorities: the MSTTD for transport, the MEPPPC with the MAFWG for environment, the MELE with the MSES, the MSTTD and the Office for e-Croatia for regional competitiveness). The Audit Authority is in charge of the external audit. Monitoring is carried out through the IPA Monitoring Committee and Sectoral Monitoring Committees established for each operational programme.</p>	<p>Implementation system, NIPAC, NAO, Managing Authority, Audit Authority, Operating Structure, Final Beneficiary, Implementation Agency, Sectoral Monitoring Committee, IPA Monitoring Committee</p>
<p>IPA TAIB implementation system</p>	<p>In the context of IPA TAIB, the National IPA Coordinator (NIPAC) with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The Central Finance and Contracting Unit (CFCU) headed by the Programme Authorising Officer (PAO - MFIN) is in charge of tendering,</p>	<p>Implementation system, NIPAC, NAO, National Fund, CFCU, PAO, SCO, PIU, Audit Authority, IPA Monitoring Committee, Sectoral Monitoring Committee</p>

Pojam	Opis	Vidi
	za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. Tehnička je provedba u nadležnosti relevantnih resornih institucija, tj. imenovanih voditelja programa i jedinica za provedbu projekata. Vanjsku reviziju vrši revizijsko tijelo (MFIN). Nadzor programa provodi se kroz Nadzorni odbor programa IPA i Nadzorni odbor programa IPA TAIB.	
Provedbeni sustav programa IPA-RD	Pripremu programa koordinira i podršku Nadzornom odboru programa IPA-RD daje Upravljačko tijelo (MPŠVG). NDO s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost, a funkcija tijela za ovjeravanje organizirana je u okviru Samostalnog odjela za ovjeravanje provedbe SAPARD programa u Ministarstvu financija. IPA-RD agencija (MPŠVG) zadužena je za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. NIPAK osigurava usklađenost i koherentnost IPA-RD-a s drugim programima te ga prati kroz Nadzorni odbor programa IPA.	Provedbeni sustav, NIPAK, NDO, Upravljačko tijelo, Revizijsko tijelo, Operativna struktura, Provedbena agencija, Nadzorni odbor programa IPA-RD, Nadzorni odbor programa IPA, Tijelo za ovjeravanje
Provedbeni sustav programa ISPA	U kontekstu programa ISPA u Hrvatskoj, nacionalni ISPA koordinator (NKPI) s koordinacijskim tijelom (SDURF-om) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzora programa. Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje (SJFU), na čelu sa sektorskim dužnosnikom za ovjeravanje (SDOP-om), zadužena je za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. Tehnička je provedba u nadležnosti relevantnih resornih institucija preko sektorskih koordinatora (MMTPR, MZOPUG, MPŠVG) i krajnjih korisnika. Nadzor programa provodi Nadzorni odbor programa ISPA.	Provedbeni sustav, NKPI, NDO, SJFU, SDOP, Sektorski koordinator, Nadzorni odbor programa ISPA

Term	Description	See
	contracting and payments. Technical implementation is the responsibility of the relevant line institutions, i.e. their SPOs and PIUs. The Audit Authority (MFIN) is in charge of the external audit. Monitoring is carried out through the IPA Monitoring Committee and the IPA TAIB Committee.	
IPA-RD implementation system	Programme preparation and support to the IPA-RD Monitoring Committee are provided by the Managing Authority (MAFWM). The NAO with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility, while function as the Certifying Body is organised within an independent department for the verification of implementation of SAPARD in the Ministry of Finance. The IPA-RD Agency (MAFWM) is in charge of tendering, contracting and payments. NIPAC with the coordinating body (CODEF) ensures coordination and coherence of IPA-RD with other programmes and monitors it through the IPA Monitoring Committee.	Implementation system, NIPAC, NAO, Managing Authority, Audit Authority, Operating Structure, Implementing Agency, IPA-RD Monitoring Committee, IPA Monitoring Committee, Certifying Body
ISPA implementation system	In the context of ISPA in Croatia the National ISPA coordinator (NIC) with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The Central Finance and Contracting Unit (CFCU) headed by the Sector Authorising Officer (SAO) (MFIN) is in charge of tendering, contracting and payments. Technical implementation is the responsibility of the relevant line institution through its Sectoral Coordination Officers (SCOs) (MSTTD, MEPPPC, MAFWM), and the final beneficiaries. Monitoring is carried out through the ISPA Monitoring Committee.	Implementation system, NIC, NAO, CFCU, SAO, SCO, ISPA Monitoring Committee

Pojam	Opis	Vidi
<p>Provedbeni sustav programa PHARE CBC/INTERREG</p>	<p>Provedbena struktura za programe prekogranične suradnje financirane kombinirano iz programa PHARE i INTERREG hibridi su između provedbenih sustava programa PHARE i INTERREG. Upravna direkcija uspostavlja se u državi članici koja sudjeluje u određenom programu, a u zemlji korisnici programa PHARE uspostavljaju se kontaktne točke (MMTPR). Sve zemlje sudionice uspostavljaju Zajedničko tehničko tajništvo, Zajednički odbor za odabir i Zajednički nadzorni odbor. SJFU (MFIN) obavlja funkciju ugovaratelja za komponente projekata, koji se financiraju iz programa PHARE.</p>	<p>PHARE CBC, INTERREG, IPA CBC, Provedbeni sustav programa IPA CBC, ZTT, ZNO</p>
<p>Provedbeni sustav programa PHARE/CARDS</p>	<p>U kontekstu programa PHARE/CARDS u Hrvatskoj, nacionalni koordinator pomoći (NKP) s koordinacijskim tijelom (SDURF-om) provodi cjelokupnu koordinaciju pripreme i nadzora programa. Nacionalni dužnosnik za odobravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje (SJFU) na čelu s dužnosnikom ovlaštenim za ovjeravanje programa (DOOP-om) zadužena je za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. Tehnička je provedba u nadležnosti relevantnih resornih institucija, tj. njihovih voditelja programa i jedinica za provedbu projekata (JPP). Nadzor programa provodi se kroz Zajednički nadzorni odbor (ZNO) i sektorske nadzorne pododbore (SNP).</p>	<p>Provedbeni sustav, NKP, NDO, SJFU, DOOP, JPP, ZNO, SNP</p>
<p>Provedbeni sustav programa SAPARD</p>	<p>Upravna direkcija (MPŠVG) koordinira pripremu programa i daje podršku Nadzornom odboru programa SAPARD. Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO) s Nacionalnim fondom (MFIN) preuzima cjelokupnu financijsku odgovornost. Funkciju tijela za ovjeravanje obavlja Samostalni odjel za ovjeravanje provedbe SAPARD-a ustrojen u Ministarstvu financija.</p>	<p>Provedbeni sustav, Upravna direkcija, SAPARD agencija, Odbor za praćenje programa SAPARD, tijelo za ovjeravanje, NDO, ZNO</p>

Term	Description	See
PHARE CBC/INTERREG implementation system	The implementing structure of the PHARE CBC INTERREG programmes is a hybrid between the PHARE and INTERREG implementations systems. The Managing Authority is set up in a Member State participating in the programme, and there are contact points in the PHARE beneficiary country (MSTTD). All participating states set up a Joint Technical Secretariat, a Joint Selection Committee and a Joint Monitoring Committee. CFCU (MFIN) performs the function of the contracting authority for the project components financed by the PHARE programme.	PHARE CBC, INTERREG, IPA CBC, IPA CBC implementation system, JTS, JMC
PHARE/CARDS implementation system	In the context of PHARE/CARDS in Croatia the National Aid Coordinator (NAC) with the coordinating body (CODEF) performs the overall coordination of the programme preparation and monitoring. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The Central Financing and Contracting Unit (CFCU) headed by the Programme Authorising Officer (PAO) (MFIN) is in charge of tendering, contracting and payments. Technical implementation is the responsibility of the relevant line institutions, i.e. its Senior Programme Officers (SPOs) and Project Implementation Units (PIUs). Monitoring is carried out through the Joint Monitoring Committee (JMC) and the Sectoral Monitoring Subcommittees (SMSCs).	Implementation system, NAC, NAO, CFCU, PAO, PIU, JMC, SMSC
SAPARD implementation system	The Managing Authority (MAFWM) coordinates programme preparation and supports the SAPARD Monitoring Committee. The National Authorising Officer (NAO) with the National Fund (MFIN) undertakes the overall financial responsibility. The function of the Certifying Body is performed by the independent department for the verification of implementation of	Implementation system, Managing Authority, SAPARD Agency, SAPARD Monitoring Committee, Certifying Body, NAO, JMC

Pojam	Opis	Vidi
	SAPARD agencija (MPŠVG) zadužena je za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanja. Nacionalni koordinator pomoći (NKP) osigurava usklađenost i koherentnost SAPARD-a s drugim programima, a prati ga kroz Zajednički nadzorni odbor (ZNO).	
PSP		Proces stabilizacije i pridruživanja
PZ		Programi Zajednice
Radni dan	Radni dan se sastoji od 8 radnih sati.	
Radni mjesec	Radni se mjesec sastoji od 22 radna dana.	
Raspored aktivnosti	Raspored (grafikon ili opis aktivnosti) kojim se utvrđuje vrijeme, slijed i trajanje projektnih aktivnosti te određuju ključne točke za praćenje napretka i odgovornost za njihovo ostvarivanje.	Plan rada
Raspored sredstava	Podjela proračuna projekta u kojoj su sredstva i troškovi povezani s aktivnostima i rezultatima te podijeljeni za određeni vremenski period. Raspored sredstava predstavlja osnovu za izračun troškova/proračuna i raspored priliva sredstava.	Opis posla
Ravnopravnost spolova (1)	Poticanje ravnopravnosti između muškaraca i žena, s obzirom na pristup društvenim i gospodarskim strukturama i uslugama te korist od razvoja. Cilj je smanjiti razlike između muškaraca i žena u odnosu na zdravlje i obrazovanje, zapošljavanje i gospodarske aktivnosti te sudjelovanje u donošenju odluka na svim razinama. Svi programi i projekti trebali bi aktivno doprinosti smanjivanju razlika među spolovima u pojedinim područjima aktivnosti.	Faza identificiranja

Term	Description	See
	SAPARD set up in the Ministry of Finance. The SAPARD Agency (MAFWM) is in charge of tendering, contracting and payments. The National Aid Coordinator (NAC) ensures coordination and coherence of SAPARD with other programmes and monitors the programme through the Joint Monitoring Committee.	
SAP		Stabilisation and Association process
CP		Community Programmes
Person Day / Man Day	A working day of 8 hours.	
Person Month / Man Month	A man month consists of 22 working days.	
Activity Schedule	A schedule (either a graph or a description of activities) setting out the timing, sequence and duration of project activities, identifying milestones for monitoring progress, and assigning responsibility for achievement of milestones.	Work Plan
Resource Schedule	A breakdown of the project budget where means and costs are linked to activities and results, and detailed for a given period of time. The resource schedule provides the basis on which costs/budget and cash flow requirements can be established.	ToR
Gender Equality (1)	The promotion of equality between women and men in relation to their access to social and economic infrastructures and services and to the benefits of development. The objective is to reduce disparities between women and men, including in health and education, in employment and economic activity, and in decision-making at all levels. All programmes and projects should actively contribute to reducing gender disparities in their area of intervention.	Identification Phase

Pojam	Opis	Vidi
Ravnopravnost spolova (2)	Program Zajednice za razdoblje 2001.-2006. koji podupire provedbu horizontalnih transnacionalnih aktivnosti uključenih u Strateški okvir Zajednice za ravnopravnost spolova. Program je uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2001/51/EZ. Vrijednost mu je 50 milijuna eura. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamjenjuje ga program Progres.	Programi Zajednice, Progres
Razdoblje pokretanja projekta	Razdoblje provedbe projekta odmah nakon dolaska izvođača projekta/ tehničke pomoći u zemlju korisnika. Prva njegova faza je razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja.	Razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja
Razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja	Razdoblje od početka projekta do sastavljanja izvješća o zatečenom stanju. Tijekom ove faze provodi se procjena opisa posla i elaborira tijekom provedbe projekta.	Faza provedbe, opis posla, izvješće o zatečenom stanju
Razdvajanje odgovornosti	Načelo koje se primjenjuje na sustave upravljanja i kontrole fondova EU prema kojemu se različite zadaće dodjeljuju različitim djelatnicima, kako ne bi došlo do sukoba interesa. Načelo se posebno odnosi na sljedeće parove zadaća: programiranje i provedba (raspisivanje natječaja i ugovaranje); odobravanje ugovora ili plaćanja i izvršenje plaćanja; računovodstvo i izvršenje plaćanja; računovodstvo i usklađivanje računa; dužnosti ovjeravanja/revizije i upravljačke dužnosti.	Sukob interesa, Sustavi unutarnjeg upravljanja i kontrole
Regionalni operativni program (ROP)	Razvojni programi za svaku regiju na razini NUTS II koji služe kao osnova za povlačenje sredstava iz strukturnih fondova. U Hrvatskoj su izrađeni dokumenti pod nazivom ROP na razini županija (NUTS III). Njihova je svrha bila započeti proces izrade dokumenata regionalnog razvoja prema načelima EU.	Strukturni fondovi, NUTS, OSZ, NSRO

Term	Description	See
Gender Equality (2)	The Community Programme in the period 2001-2006 supporting the implementation of horizontal transnational activities included in the Community Framework Strategy on Gender Equality. The programme was established by the Decision of the European Parliament and Council No. 2001/51/EC. Its budget amounted to 50 million €. In the Financial Perspective 2007-2013 it is replaced by the Progress programme.	Community Programmes, Progress
Start-up Period	The period of project implementation immediately after the arrival of the contractor / technical assistance in the beneficiary country. Its first phase is the inception period.	Inception Period
Inception Period	The period from project start until writing of the inception report. During this phase, an assessment of the ToR is carried out and the course of project implementation is elaborated.	Implementation Phase ToR, Inception Report
Segregation of duties	A principle applied to the EU funds management and control systems according to which different tasks are allocated to different staff, thereby ensuring avoidance of the conflict of interest. It applies especially to the following pairs of tasks: programming and implementation (tendering and contracting); contract or payment authorisation and payment execution; maintaining accounting records and payment execution; maintaining accounting records and reconciling those records; certifying/audit tasks and management tasks.	Conflict of interest, Internal Management and Control Systems
Regional Operational Programme (ROP)	A development programme for every region on the NUTS II level which is the basis for drawing assistance from Structural Funds. In Croatia, documents entitled ROPs were defined on the county level (NUTS III). Their purpose was to initiate the process of drafting regional development documents according to the EU principles.	Structural Funds, NUTS, CSF, NSRF

Pojam	Opis	Vidi
Relevantnost	Prikladnost ciljeva projekta u odnosu na stvarne probleme, potrebe i prioritete ciljnih skupina i korisnika kojima se projekt treba baviti te u odnosu na fizičko i političko okruženje u okviru kojeg djeluje.	Logička matrica
Revizija	Objektivna savjetodavna aktivnost čiji je cilj poboljšanje poslovanja neke organizacije. Revizori daju preporuke za poboljšanja na temelju svojih nalaza dobivenih tijekom pregledavanja sustava upravljanja i kontrole. Reviziju obavlja sama organizacija (interna revizija) ili vanjsko tijelo (vanjska revizija).	Interna revizija, Vanjska revizija
Revizijsko tijelo	Neovisno tijelo odgovorno za provjeru učinkovitog funkcioniranja sustava upravljanja i kontrole, uključujući provjeru rashoda na temelju uzorka. U Hrvatskoj za programe PHARE i ISPA ovu funkciju obnaša Državni ured za reviziju. Za program IPA osniva se posebna jedinica koja mora biti funkcionalno neovisna od svih tijela koje sudjeluju u pripremi i provedbi IPA programa.	Provedbeni sustav programa IPA, Vanjska revizija
Rezultati	Rezultati su izravne posljedice neposrednih rezultata. Kombinacija rezultata postiže svrhu projekta.	Logička matrica, neposredni rezultati, svrha projekta
Rizik	Vjerojatnost da bi neki događaj ili aktivnost mogli negativno utjecati na realizaciju projektnog cilja ili aktivnosti. Rizici se sastoje od faktora koji su njegov sastavni dio ili su izvan projekta, premda se općenito naglasak stavlja na one faktore koji su izvan izravne kontrole menadžmenta.	Logička matrica, Pretpostavke

Term	Description	See
Relevance	The appropriateness of project objectives to the real problems, needs and priorities of the intended target groups and beneficiaries that the project is supposed to address, and to the physical and policy environment within which it operates.	Logframe
Audit	An objective consulting activity designed to improve an organisation's operations. Auditors give recommendations for improvements based on findings obtained from examining the management and control system. Audit is performed by the organisation itself (internal audit) or by an external body (external audit).	Internal Audit, External Audit
Audit Authority	An independent body responsible for verifying the effective functioning of the management and control systems, including verification of expenditure on a sample basis. In Croatia for PHARE and ISPA this function is carried out by the State Audit Office. For IPA, a special unit is set up that has to be functionally independent from all bodies involved in the preparation and implementation of IPA.	IPA Implementing System, External Audit
Results	Results are direct consequences of outputs. The combination thereof achieves the purpose of the project.	Logframe, Output, Project Purpose
Risk	The probability that an event or action may adversely affect the achievement of project objectives or activities. Risks are composed of factors internal and external to the project, although focus is generally given to those factors outside project management's direct control.	Logframe, Assumptions

Pojam	Opis	Vidi
Roba	Svi artikli koje dobavljač mora osigurati za korisnika uključujući, kada je to potrebno, usluge kao što su: postavljanje, testiranje, stavljanje u operativno stanje, osiguravanje ekspertize, nadzor, održavanje, popravak, osposobljavanje i druge slične obveze vezane uz artikle koji se nabavljaju u sklopu dotičnog ugovora.	Ugovor o nabavi robe
ROP		Regionalni operativni program
SAPARD	Skrraćeno od Special Accession Programme for Agriculture and Rural Development. Jedan od tri pretpriputna programa u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. Pravna osnova programa je Uredba (EZ) br. 1268/1999. Financira ulaganja u poljoprivredu i ruralni razvoj; priprema državu kandidata za provođenje Zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) te za korištenje njezinih financijskih instrumenata nakon pristupanja. Program je u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. zamijenjen 5. komponentom programa IPA – ruralni razvoj (IPA-RD-om). Hrvatskoj je program otvoren za sudjelovanje u 2006. godini. Alokacija je iznosila 25 milijuna eura.	Pretpriputni programi, IPA-RD, ZPP
SAPARD agencija	Provedbeno tijelo nadležno za odabir projekata, ugovaranje, plaćanje i tehničku provedbu mjera osiguranih u sklopu programa SAPARD, na koje je Komisija prenijela ovlasti provedbe. U Hrvatskoj je Agencija uspostavljena u Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva, Ravnateljstvu za strukturne i tržišne potpore. S početkom provedbe programa IPA-RD, SAPARD agencija se pretvara u IPA-RD agenciju.	Provedbeni sustav programa SAPARD, Provedbena agencija, IPA-RD agencija

Term	Description	See
Supplies	All items which the supplier is required to supply to the beneficiary, including, where necessary, service such as installation, testing, commissioning, provision of expertise, supervision, maintenance, repair, training and other such obligations connected with the items to be provided under the contract.	Supply Contract
ROP		Regional Operational Programme
SAPARD	Abbreviation for Special Accession Programme for Agriculture and Rural Development. One of the three Pre-Accession Programmes in the Financial Perspective 2000-2006. Legal basis for the programme is Regulation (EC) No. 1268/1999. It finances investments in agriculture and rural development and prepares a candidate country for implementation of the Common Agricultural Policy (CAP) and utilisation of its financial instruments after accession. In the Financial Perspective 2007-2013, SAPARD is replaced by IPA, i.e. its Component 5 called IPA-RD. Croatia became eligible for the programme in 2006. The allocation amounted to 25 million €.	Pre-accession programme IPA-RD, CAP
SAPARD Agency	An implementing body in charge of project selection, contracting, payments and technical implementation of SAPARD measures, on which the Commission has conferred the implementation authority. In Croatia, the Agency is established in the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Directorate for Structural and Market Support Measures. With the launch of the IPA-RD programme, the SAPARD Agency is converted into the IPA-RD Agency.	SAPARD Implementation System, Implementing Agency, IPA-RD Agency

Pojam	Opis	Vidi
Sažetak projekta	U kontekstu programa CARDS/PHARE/IPA TAIB, dokument u unaprijed definiranom formatu, koji pripremaju nacionalne vlasti zemlje korisnika, a koji sadrži opširne informacije o pozadini projekta, korisnicima, ciljevima, odnosu s drugim donatorima ili projektima, glavnim aktivnostima, proračunu i trajanju predloženog projekta. Za određenu projektnu godinu, svi sažeci projekata uključujući pripadajuće im logičke matrice, a prilažu se Prijedlogu za financiranje, koji se podnosi Europskoj komisiji i Upravnom odboru za relevantni program. Sažeci projekata se dalje elaboriraju u natječajnu dokumentaciju (opise poslova, tehničke specifikacije, troškovnike ili upute za prijavitelje).	Projektini ciklus, Faza identifikacije, Natječajna dokumentacija
SCO (eng. kratica)		Sektorski koordinator
SDOP		Sektorski dužnosnik za ovjeravanje projekata
SDURF		Središnji državni ured za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova EU
Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj (FP7)	Program Zajednice u Financijskoj perspektivi 2007.-2013. koji financira europsku politiku istraživanja i nastavlja se na FP6. Proračun programa je 50,521 milijardi eura te dodatnih 2,7 milijardi eura za Euroatom. Program se sastoji od sljedećih programa: (1) Suradnja u područjima istraživanja (1) zdravlje, (2) hrana, poljoprivreda i biotehnologija, (3) informacijske i komunikacijske tehnologije, (4) nanoznanost, nanotehnologije, materijali i nove proizvodne tehnologije, (5) energija, (6) zaštita okoliša (uključujući klimatske promjene), (7) promet (uključujući aeronautiku), (8)	Programi Zajednice, FP6

Term	Description	See
Project Fiche	In the context of CARDS/PHARE/IPA TAIB, the document in a pre-designed format prepared by the national authorities of the beneficiary country setting out comprehensive information on the background, expected beneficiaries, objectives, relation to other donors or projects, main activities, budget and duration of the proposed project. For a particular year all project fiches along with the respective logframes are annexed to the Financing Proposal, which is submitted to the European Commission the relevant Management Committee. The project fiches are further developed into tender documentation (terms of reference, technical specifications, bills of quantities or guidelines for applicants).	Project Cycle, Identification Phase, Tender Dossier
SCO		Sector Coordinating Officer
SAO		Sectoral Authorising Officer
CODEF		Central Office for Development Strategy and Coordination of EU Funds
Seventh Framework Programme for Research and Development (FP7)	Community Programme in the Financial Perspective 2007-2013 supporting European research policy following FP6 in the previous financial perspective. Programme budget amounts to 50.521 billion euro, and additional 2.7 billion euro for Euroatom. Specific programmes will include (1) Cooperation in the following research areas (1) Health; (2) Food, agriculture and biotechnology, (3) Information and communication technologies, (4) Nano-sciences, nano-technologies, materials and new production technologies, (5) Energy, (6) Environment (including climate change), (7) Transport (including	Community Programmes, FP6

Pojam	Opis	Vidi
	<p>socio-ekonomske i humanističke znanosti, (9) svemir, (10) sigurnost; (II) Ideje, koje uključuju uspostavu Europskog vijeća za istraživanje, (III) Ljudi (ljudski potencijali) i (IV) Kapaciteti, koji uključuju sljedeća područja (1) istraživačku infrastrukturu, (2) istraživanje u korist malih i srednjih poduzeća, (3) regije znanja, (4) istraživački potencijal, (5) znanost u društvu, (6) koherentan razvoj istraživačkih politika, (7) međunarodnu suradnju, (8) ne-nuklearne aktivnosti Zajedničkog istraživačkog centra (ZIC-a). Osim toga postoji i komponenta Euratoma koja pokriva (1) istraživanje fuzije i fizije te zaštitu od zračenja, (2) aktivnosti ZIC-a na području nuklearne energije.</p>	
SEK		Strategija EK za zemlju korisnika
Sektorski dužnosnik za ovjeravanje projekata (SDOP)	<p>U kontekstu programa ISPA, dužnosnik u javnoj upravi zemlje korisnice obično na čelu provedbene agencije za program ISPA. SDOP je odgovoran za poslovanje provedbene agencije te za valjano financijsko upravljanje mjerama koje se provode. U Hrvatskoj ovu funkciju obavlja pomoćnik ministra/direktor Središnje jedinice za financiranje i ugovaranje (SJFU) u Ministarstvu financija.</p>	Provedbeni sustav programa ISPA
Sektorski koordinator (SCO, eng. kratica)	<p>U kontekstu programa ISPA, dužnosnik u relevantnom resornom ministarstvu zemlje korisnice zadužen za tehničku provedbu mjera u okviru programa ISPA. U Hrvatskoj su sektorskim koordinatorima imenovani državni tajnici u MMTPR (za promet), MPŠVG (za upravljanje vodoopskrbom i otpadnim vodama) i MZOPUG (za upravljanje krutim otpadom).</p>	Provedbeni sustav programa ISPA

Term	Description	See
	<p>aeronautics), (8) Socio-economic sciences and the humanities, (9) Space, (10) Security; (II) Ideas, which includes the establishment of a European Research Council; (III) People - human resources; and (IV) Capacities which deals with following areas: (1) Research infrastructures, (2) Research for the benefit of SMEs, (3) Regions of knowledge, (4) Research potential, (5) Science in society, (6) Coherent development of research policies, (7) Activities of international cooperation, (8) Non-nuclear actions of the Joint Research Centre. In addition there is the Euratom component covering (1) fusion energy research and nuclear fission and radiation protection, (2) activities of the JRC in the field of nuclear energy.</p>	
CSP		Country Strategy Paper
Sectoral Authorising Officer (SAO)	<p>In the context of ISPA, an official of the national administration of the beneficiary country normally heading an ISPA Implementing Agency (IA). The SAO is responsible for the operations of the IA and for the sound financial management of the measures to be implemented. In Croatia, the function is performed by the Assistant Minister/Head of Central Finance and Contracting Unit (CFCU) in the Ministry of Finance.</p>	ISPA Implementation System
Sector Coordinating Officer (SCO)	<p>In the context of ISPA, an official in the relevant line ministry of the beneficiary country in charge of the technical implementation of the ISPA measures. In Croatia, state secretaries in the MSTTD (transport), MAFWM (water and wastewater management) and MEPPPC (solid waste management) were appointed SCOs.</p>	ISPA implementation system

Pojam	Opis	Vidi
Sektorski nadzorni odbor (SNO)	U kontekstu programa IPA nadzorna tijela uspostavljena na razini komponenti programa te operativnih programa. Njihova je uloga pomoći Nadzornom odboru programa IPA u njegovim nadzornim zadaćama. Na razini komponenti programa postoje: Nadzorni odbor programa IPA TAIB i Nadzorni odbor programa IPA-RD. Na razini svakog od operativnih programa, u okviru komponente IPA regionalni razvoj, postoje operativni programi za promet, za zaštitu okoliša i za regionalnu konkurentnost, a za komponentu IPA HRD postoji posebni nadzorni odbor.	Provedbeni sustav programa IPA, Nadzorni odbor programa IPA, Nadzorni odbor programa IPA TAIB
Sektorski nadzorni pododbor (SNP)	U kontekstu programa PHARE, Sektorski nadzorni pododbori (SNP) pomažu Zajedničkom nadzornom odboru (ZNO-u). SNP čini odgovarajuća razina predstavnika nacionalnog koordinatora pomoći (NKP-a), nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje (NDO-a), dužnosnika ovlaštenog za ovjeravanje (DOOP-a) na čelu svake provedbene agencije te predstavnika EK.	Provedbeni sustav programa PHARE, ZNO, NKP, NDO, DOOP
Sektorski operativni program (SOP)	Program kojim države članice utvrđuju prioritete i mjere u pojedinom sektoru koji je definirao NSRO, a na temelju kojih se povlače sredstva iz instrumenata kohezijske politike.	NSRO, ROP
Sektorski sporazum	Sporazum između Europske komisije i zemlje korisnice koji se odnosi na određenu komponentu programa IPA, a koji sadrži dodatne odredbe uz one sadržane u Okvirnom sporazumu i relevantnim sporazumima o financiranju.	Okvirni sporazum, Sporazum o financiranju
SESAR	Projekt EU čiji je cilj razvoj Europskog sustava upravljanja zračnim prijevozom (SESAR). U Financijskoj ga perspektivi 2007.-2013. zajednički financiraju Europska unija, EUROCONTROL i industrija. Nakon toga se predviđa da će u cijelosti biti financiran iz privatnih izvora.	Programi Zajednice

Term	Description	See
Sectoral Monitoring Committee (SMC)	In the context of IPA, monitoring bodies established at the level of programme components or operational programmes. Their role is to assist the IPA Monitoring Committee in its monitoring tasks. There are IPA TAIB and IPA-RD Monitoring Committees at the level of the component. For the IPA CBC there are joint monitoring committees for each CBC programme. Finally there are monitoring committees for each of the operational programmes within the IPA Regional Development (Transport, Environment, Regional Competitiveness) and IPA HRD.	IPA Implementation System, IPA Monitoring Committee, IPA TAIB Committee
Sectoral Monitoring Sub-Committee (SMSC)	In the context of PHARE, Sectoral Monitoring Sub-Committees (SMSC) assist the Joint Monitoring Committee (JMC). The SMSC consist of representatives at appropriate level from the National Aid Coordinator (NAC), the National Authorising Officer (NAO), the Commission as well as the Programme Authorising Officer (PAO) heading each Implementing Agency (IA) and an EC representative.	PHARE Implementation System, JMC, NAC, NAO, PAO
Sectoral Operational Programme (SOP)	A programme by which Member States define priorities and measures in a sector defined by NSRF, which represents a basis for drawing funds from Cohesion Policy Instruments.	NSRF, ROP
Sectoral Agreement	An agreement between the European Commission and a beneficiary country relating to a specific IPA component, setting out provisions which are not contained in the Framework Agreement or relevant financing agreements.	Framework Agreement, Financing Agreement
SESAR	An EU project with the objective to develop European air traffic management system (SESAR). In the Financial Perspective 2007-2013 it is jointly financed by the European Union, EUROCONTROL and industry. After that it is foreseen that it will be financed entirely from the private sources.	Community Programmes

Pojam	Opis	Vidi
SF		Strukturni fondovi
Sigurniji Internet +	Program Zajednice u razdoblju 2005.-2008. kojemu je cilj promicanje sigurnijeg korištenja Interneta i novih on-line tehnologija, posebice za djecu, te borba protiv ilegalnih sadržaja i sadržaja koje krajnji korisnik ne želi. Uspostavljen je Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 854/2005/EZ. Proračun mu iznosi 45 milijuna eura.	Programi Zajednice
SJFU		Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje
Skup politika	Niz politika koje provodi neka vlada ili organizacija.	
SL-EU		Službeni list Europske unije
Službe EK	Uobičajeni pojam koji označava Europsku komisiju i njezine glavne uprave.	
Službeni list Europske unije (SL-EU)		Pravna osnova
SNO		Sektorski nadzorni odbor
SNP		Sektorski nadzorni pododbor
Socrates	Program Zajednice na području obrazovanja koji je pokrenut 1995. godine i u Financijskoj perspektivi 2000.-2006. dostigao svoju drugu fazu (uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 253/2000/EZ s proračunom od 1,85 milijardi eura). Njegov je glavni cilj je izgraditi Europu znanja i tako pružiti bolji odgovor na najveće izazove 21. stoljeća: promicati cjeloživotno obrazovanje, svima omogućiti pristup obrazovanju te pomoći ljudima da dobiju priznate kvalifikacije i vještine. Socrates nastoji promicati učenje jezika te poticati mobilnost i inovacije. Program se	Programi Zajednice, ILLP

Term	Description	See
SF		Structural Funds
Safer Internet +	A Community Programme in the period 2005-2008 with the aim to promote safer use of the Internet and new online technologies, particularly for children, and to fight against illegal content and content unwanted by the end-user. It is established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 854/2005/EC. Its budget amounts to 45 million €.	Community Programmes
CFCU		Central Finance and Contracting Unit
Policy Agenda	A set of policies implemented by a government or an organisation.	
OJ		Official Journal of the European Union
EC Services	A common term describing the European Commission and its General Directorates.	
Official Journal of the European Union (OJ)		Legal basis
SMC		Sectoral Monitoring Committee
SMSC		Sectoral Monitoring Sub-Committee
Socrates	Community Programme in the field of education, which started 1995 and in the Financial Perspective 2000-2006 reached its second phase (established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 253/2000/EC with the budget of 1.85 billion €). Its main objective is to build up a Europe of knowledge and thus provide a better response to the major challenges of this new century: to promote lifelong learning, encourage access to education for everybody, and help people acquire recognized qualifications and skills. Socrates seeks to promote language learning, and to	Community Programmes, ILLP

Pojam	Opis	Vidi
	sastoji od osam cjelina: Comenius – školsko obrazovanje; Erasmus – visoko obrazovanje; Grundtvig – obrazovanje odraslih; Lingua – učenje europskih jezika; Minerva – informacijske i komunikacijske tehnologije u obrazovanju; Promatranje i inovacije u obrazovnim sustavima i politikama te zajedničke aktivnosti s drugim europskim programima. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. Socrates će biti uklopljen u Integrirani program cjeloživotnog obrazovanja (ILLP).	
SOP		Sektorski operativni program
SOR		Strateški okvir za razvoj 2006-2013.
Sporazum o financiranju	Pravno obvezujući dokument koji potpisuju Europska komisija i zemlja korisnica, nakon što je Komisija usvojila odluku o financiranju programa. Uključuje opis projekta ili programa koji će se financirati. Njime se Europska unija i zemlja korisnica formalno obvezuju da će financirati opisane mjere. Ova vrsta dokumenta se koristi u programima CARDS, PHARE, SAPARD i IPA.	Prijedlog za financiranje, odluka o financiranju
Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju - SSP	Sporazum između Europske zajednice te njezinih država članica i pojedine vlade u državama jugoistočne Europe, koji određuje okvir za tijesnu suradnju na području političke i institucionalne stabilizacije država jugoistočne Europe, za promicanje ekonomskih i trgovinskih veza. Hrvatska je SPP potpisala 2001. godine, a Sporazum je stupio na snagu nakon procesa ratifikacije 1. veljače 2005. godine.	Proces stabilizacije i pridruživanja

Term	Description	See
	encourage mobility and innovation. The programme comprises eight separate actions: Comenius - school education; Erasmus - higher education; Grundtvig - adult education; Lingua - learning European languages; Minerva - information and communication technologies in education; Observation and innovation of education systems and policies; Supplementary measures; and Joint actions with other European programmes. In the Financial Perspective 2007-2013 Socrates is incorporated in the Integrated Lifelong Learning Programme (ILLP).	
SOP		Sectoral Operational Programme
SDF		Strategic Development Framework 2006-2013
Financing Agreement	A legally binding document signed between the European Commission and the beneficiary country following a Financing Decision. It includes a description of the particular project or programme to be funded. It represents the formal commitment of the European Union and the beneficiary country to finance the measures described. This document is used in the framework of CARDS, PHARE, SAPARD and IPA.	Financing Proposal, Financing Decision
Stabilisation and Association Agreement - SAA	The agreement between the European Community and its Member States and the relevant South-Eastern European government setting out a framework for close cooperation in the political and institutional stabilisation in the South-Eastern Europe and for the promotion of economic and trade relations. Croatia signed the SAA in 2001. It entered into force after ratification process on 1 February 2005.	Stabilisation and Association Process

Pojam	Opis	Vidi
Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje - SJFU	<p>Provedbeno tijelo decentraliziranog sustava provedbe (DIS-a), u sklopu državne uprave zemlje korisnika, zaduženo za raspisivanje natječaja, ugovaranje i plaćanje po decentraliziranim projektima financiranim od strane EU. U radu je odgovorno dužnosniku ovlaštenom za ovjeravanje programa (DOOP). U Hrvatskoj je uspostavljeno pri Upravi za financiranje programa i projekata EU, Ministarstva financija, koja je zadužena za projekte u okviru programa CARDS, PHARE, ISPA i dio IPA komponenti.</p> <p>SJFU objavljuje natječaje i pozive na dostavu prijedloga projekata na sljedećoj internetskoj stranici: http://cfcu.mfin.hr/.</p>	Provedbeni sustav, DIS, Provedbena agencija, DOOP
Središnji državni ured za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova Europske unije (SDURF)	<p>Tijelo državne uprave zaduženo za pripremu strategije razvitka Republike Hrvatske i praćenje provedbe ciljeva utvrđenih strategijom te za sveukupnu koordinaciju fondova Europske unije otvorenih Republici Hrvatskoj. Ured funkcionira kao podrška nacionalnom koordinatoru pomoći /nacionalnom ISPA koordinatoru/nacionalnom IPA koordinatoru u koordinaciji pripreme i nadzora provedbe pretpristupnih programa EU.</p>	Pretpristupni programi, NKP EU, NKPI, NIPAK
Središnjica EK	Središnjica Europske komisije u Bruxellesu	
Sredstva	Sredstva su fizički i nefizički resursi (koje se često naziva "inputima") nužni za izvođenje predviđenih aktivnosti i vođenje projekta.	Logička matrica, troškovi

Term	Description	See
Central Finance and Contracting Unit - CFCU	<p>An implementing body of the Decentralised Implementation System (DIS) within the administration of the beneficiary country in charge of tendering, contracting and payments on EU funded decentralised projects. It answers to the Programme Authorising Officer (PAO). In Croatia the CFCU is established within the Directorate for Financing EU Programmes and Projects in the Ministry of Finance and is in charge of the CARDS, PHARE, ISPA, and part of the IPA components. CFCU publishes tenders and calls for proposals at the following website: http://cfcu.mfin.hr/.</p>	Implementation System, DIS, Implementing Agency, PAO
Central Office for Development Strategy and Coordination of EU Funds (CODEF)	<p>Public administration body in charge of drafting development strategy and monitoring implementation of objectives set out therein. It is also charged with overall coordination of EU funds available to Croatia. The Office supports the National Aid Coordinator/National ISPA Coordinator/National IPA Coordinator in coordinating the preparation of EU pre-accession programmes and monitoring their implementation.</p>	Pre-accession programmes, NAC, NIC, NIPAC
EC HQ	European Commission Headquarters in Brussels	
Means	<p>Means are physical and non-physical resources (often referred to as "Inputs") that are necessary to carry out the planned activities and manage the project.</p>	Logframe, Costs

Pojam	Opis	Vidi
Sredstva primatelja	Sredstva koja je na raspolaganje stavila Vlada države korisnice, a evidentirana su u okviru različitih stavki državnog proračuna. Ako sredstva osiguravaju jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, ta se sredstva također smatraju sredstvima primatelja. Sredstvima primatelja smatraju se i sredstva javnih poduzeća te zajmovi međunarodnih financijskih institucija javnim poduzećima.	Sufinanciranje
SSP		Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju
Stablo ciljeva	Dijagramski prikaz hijerarhije ciljeva u određenom programu koji opisuju odnos između sredstava i ciljeva nakon što je izvršena analiza problema.	Hijerarhija ciljeva, problemsko stablo
Stalna radna skupina VRH za praćenje pomoći	Stalna radna skupina za praćenje pomoći, koju RH dobiva iz inozemnih izvora, radno je tijelo Vlade RH čiji je glavni zadatak učinkovita koordinacija razvojnih prioriteta VRH i prioriteta donatorske zajednice te usmjeravanje sredstava prema tome. Članovi su Radne skupine: potpredsjednik VRH za gospodarska pitanja, ministar vanjskih poslova i europskih integracija (koordinator bilateralne pomoći i Pakta o stabilnosti), ministar financija (koordinator za međunarodne financijske organizacije i bilateralne zajmove) i državni tajnik SDURF-a (koordinator programa EU).	Koordinacija strane pomoći, baza podataka o projektima strane pomoći i suradnje
STAR odbor	Kratica za fr. Comité des structures agricoles et du développement rural – Odbor za poljoprivredne strukture i ruralni razvoj. Upravni odbor nadležan, između ostalog, za programe SAPARD i IPA-RD.	Upravni odbor, SAPARD, IPA-RD

Term	Description	See
National public funds	Those funds which are put at the disposal by the Government of the beneficiary country and are thus inscribed under different headings of the national budget. In cases where the funds may come from regional authorities and/or from the municipalities' budget, these should also be considered as National Public Funds. Equally considered as national public funds are funds from public enterprises as well as loans by International Financial Institutions to public entities.	Co-financing
SAA		Stabilisation and Association Agreement
Objective tree	A diagrammatic presentation of a hierarchy of objectives of a given programme describing their means/ends relationship following a problem analysis.	Hierarchy of Objectives, Problem Tree
Permanent Working Group of Government of RC	Permanent Working Group of Government of RC for Monitoring Assistance Received by Croatia from Foreign Sources is a working body of the Government whose main task is efficient coordination of Government's development priorities and priorities of donor community, and channelling of funds accordingly. Members of the Working Group are Vice Prime Minister in charge of economic affairs, Minister of Foreign Affairs and European Integration (coordinator of bilateral assistance and Stability Pact), Minister of Finance (coordinator of international financial institutions and bilateral loans) and State Secretary in CODEF (coordinator of EU funds).	Aid Co-ordination, database of foreign assistance and co-operation projects
STAR Committee	Abbreviation for French Comité des structures agricoles et du développement rural. Management committee in charge of, among other issues, the SAPARD and IPA-RD programmes.	Management Committee, SAPARD, IPA-RD

Pojam	Opis	Vidi
Strategija EK za zemlju-korisnika (SEK)	Strategija EK za zemlju-korisnika (SEK) je sredstvo za usmjeravanje, vođenje i analizu programa pomoći EZ trećim zemljama. Svrha strategije je stvoriti okvir za programe pomoći EU koji se temelje na ciljevima EU, politici Vlade zemlje korisnice, analizi stanja u zemlji korisnici te aktivnostima drugih značajnih partnera. CARDS Strategija EK za Republiku Hrvatsku izrađena je za razdoblje 2002.-2006., ali je vrijedila do 2004. godine budući da je Hrvatska nakon toga prestala biti korisnicom programa.	Programi EU za treće zemlje, CARDS
Strateški dokument EK o proširenju	Strateški dokument koji definira Europska komisija, a koji sadrži općenite okvire za politiku proširenja te navodi smjernice za politiku prema pojedinim zemljama.	Paket za proširenje
Strateški dokumenti	Dokumenti koji se definiraju za određeni program kao strateška odrednica za njegovu provedbu (npr. u kontekstu programa IPA postoji Višegodišnji indikativni financijski okvir, Višegodišnji indikativni planski dokument, Okvir za usklađenost strategija i operativni programi). Ovi se dokumenti temelje na općoj strateškoj osnovi i na pravnoj osnovi programa. Kako bi ih se moglo provesti, potrebno je izraditi dodatne operativne i provedbene dokumente.	Opća strateška osnova, Pravna osnova, Operativni dokumenti, Provedbeni dokumenti
Strateški dokumenti RH	Dokumenti kao što su Strateški okvir za razvoj 2006.-2013. i Nacionalni program Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji (NPPEU).	Opći strateški dokumenti
Strateški koordinator	U kontekstu programa IPA, dužnosnik u državnoj upravi zemlje korisnice zadužen za koordinaciju komponenti regionalnog razvoja i razvoja ljudskih potencijala. Odgovara NIPAK-u. U Hrvatskoj ovu funkciju obnaša dužnosnik u SDURF-u.	Provedbeni sustav programa IPA, NIPAK, IPA regionalni razvoj, IPA HRD

Term	Description	See
Country Strategy Paper (CSP)	Country Strategy Paper (CSP) is an instrument for guiding, managing and reviewing EC external actions. The purpose of CSP is to provide a framework for EU assistance programmes based on EU objectives, the beneficiary country government policy, an analysis of the beneficiary countries situation, and the activities of other major partners. The CARDS Country Strategy Paper for the Republic of Croatia is designed for the period 2002-2006, but due to the fact that Croatia stopped using CARDS was valid until 2004.	EU external actions, CARDS
Strategy Paper for Enlargement	A strategic document defined by EC which defines general enlargement policy and provides guidelines for country specific policies.	Enlargement Package
Strategic Documents	Documents defined for a specific programme as a strategic guidance for implementation (for example in the context of IPA there are the Multi-annual Indicative Financial Framework, the Multi-annual Indicative Planning Document, the Strategic Coherence Framework and operational programmes). These documents are based on the general strategic basis and the programme's legal basis. In order for them to be implemented further operational and implementation documents are compiled.	General Strategic Basis, Legal Basis, Operational documents, Implementation Documents
Croatian Strategic Documents	Documents such as Strategic Development Framework 2006-2013 or the National Programme for the Integration of the Republic of Croatia into the European Union (NPIEU).	General strategic documents
Strategic Coordinator	In the context of IPA, an official in the administration of the beneficiary country in charge of coordination of the Regional Development and the HRD components. He/she is placed under authority of NIPAC. In Croatia this function is performed by a CODEF official.	IPA implementation system, NIPAC, IPA Regional Development, IPA HRD

Pojam	Opis	Vidi
Strateški okvir za razvoj 2006-2013. (SOR)	Dokument Vlade RH koji definira strateške prioritete zemlje u razdoblju od 2006. do 2013. godine.	Strateški dokumenti RH
Stručnjak	Osoba koju izvođač angažira za pružanje relevantne ekspertize, koja je potrebna za uredno izvršenje ugovora.	
Strukturni fondovi	U Financijskoj perspektivi 2000.-2006. četiri fonda čija je namjera osigurati financijska sredstva za siromašnije regije EU, kako bi se ojačala ekonomska i socijalna kohezija i odgovorilo na izazove Jedininstvenog tržišta EU. Strukturni fondovi uključuju: Komponentu usmjeravanja EAGGF-a, ERDF, ESF i FIFG. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. strukturnim fondovima se smatraju samo ERDF i ESF. Njihovi su novi ciljevi: (1) konvergencija, (2) regionalna konkurentnost i zapošljavanje te (3) europska teritorijalna suradnja.	Financijska perspektiva, EAGGF, ERDF, ESF, FIFG, instrumenti kohezijske politike
Studija o izvedivosti	Studijom o izvedivosti, koja se izrađuje tijekom faze formuliranja, utvrđuje se je li predloženi projekt pravilno utemeljen te može li zadovoljiti potrebe svojih ciljnih skupina / korisnika. Studijom se izrađuje projekt sa svim operativnim pojedinostima, uzimajući u obzir sve političke, tehničke, gospodarske, financijske, institucionalne, sociokulturne aspekte te one vezane uz upravljanje projektom, zaštitu okoliša i pitanja o ravnopravnosti spolova. Na temelju Studije Europska komisija i vlada zemlje partnera dobit će dovoljno informacija kojima se opravdava prihvaćanje, izmjena ili odbijanje budućeg financiranja predloženog projekta.	Projektni ciklus, Faza formuliranja
Stupčani grafikon	Metoda grafičkog prezentiranja informacija koja se često koristi za raspoređivanje aktivnosti. Slična Ganttovom grafikonu.	Ganttov grafikon

Term	Description	See
Strategic Development Framework 2006-2013 (SDF)	The document by the Croatia Government defining country's strategic priorities in the period from 2006 to 2013.	Croatian Strategic Documents
Expert	A person engaged by a contractor to provide the relevant expertise required for the proper performance of a contract.	
Structural Funds	In the Financial Perspective 2000-2006 four funds with the objective of providing financial support for poorer regions in the EU in order to strengthen economic and social cohesion in the EU and meet the challenges of the single market. The Structural Funds include the Guidance Section of EAGGF, ERDF, ESF and FIGG. In the Financial Perspective 2007-2013 only ERDF and ESF are considered the Structural Funds. The reformed objectives include a) convergence, b) regional competitiveness and employment and c) European territorial cooperation.	Financial Perspective, EAGGF, ERDF, ESF, FIGG, Cohesion Policy Instruments
Feasibility Study	A feasibility study, conducted during the Formulation Phase, verifies whether the proposed project is well-founded, and is likely to meet the needs of its intended target groups / beneficiaries. The study should design the project in full operational detail, taking account of all policy, technical, economic, financial, institutional, management, environmental, socio-cultural, gender-related aspects. The study will provide the European Commission and partner government with sufficient information to justify acceptance, modifications or rejection of the proposed project for further financing.	Project cycle, Formulation Phase
Bar Chart	A method for presenting information graphically, often used for activity scheduling. Similar to a Gantt chart.	Gantt Chart

Pojam	Opis	Vidi
Sufinanciranje	Odnosi se na situaciju u kojoj se dio sredstava instrumenta/projekta/programa osigurava iz nekog financijskog izvora EU. Ostatak sredstava osigurava se iz nacionalnih javnih izvora i/ili privatnih izvora, ovisno o prirodi i zahtjevima određenog instrumenta/projekta/programa.	Sredstva primatelja
Sukob interesa	Svaki slučaj koji utječe na sposobnost kandidata, ponuđača ili konzultanta/dobavljača/izvođača da dade objektivno i nepristrano profesionalno mišljenje ili koji ga u bilo kojem trenutku sprječava da dade prioritet interesima ugovaratelja. Svaki razlog povezan s mogućim ugovorima u budućnosti ili konflikt s drugim prošlim ili sadašnjim obvezama konzultanta/dobavljača/izvođača. Ova ograničenja odnose se također i na podizvođača i zaposlene kod konzultanta/dobavljača/izvođača, kao i zaposlene ugovaratelja.	Razdvajanje odgovornosti
Supsidijarnost	Jedno od četiri načela strukturnih fondova. Cilj načela supsidijarnosti je osigurati da se odluke donose što je moguće bliže građanima i na razini na kojoj je to najučinkovitije (lokalnoj, regionalnoj, nacionalnoj ili europskoj).	Načela strukturnih fondova
Sustav dvostrukih koverti	Sustav koji se koristi u natječajima EU u kojem je financijsku ponudu, zapečaćenu u posebnoj oмотnici, potrebno priložiti tehničkoj ponudi.	Tehnička ponuda, financijska ponuda
Sustav unutarnjeg upravljanja i kontrole	Sustav pomoću kojeg se osigurava učinkovito poslovanje neke organizacije ili učinkovita provedba programa/projekta. Naglasak se stavlja na upravljanje resursima i rizicima.	Provedbeni sustav, Interna revizija
Svrha projekta	Središnji cilj projekta. Svrhom projekta se rješava glavni problem, a definira ju se s obzirom na održivu korist za ciljnu(e) skupinu(e). Za svaki bi projekt trebala postojati samo jedna svrha projekta.	Logframe

Term	Description	See
Co-financing	Refers to a situation where a proportion of the financing of a scheme/project/programme is obtained from an EU source of funding. The rest of the financing is obtained from national public sources and/or private sources depending on the nature and requirements of the specific scheme/project/programme.	National Public Funds
Conflict of interest	Any event influencing the capacity of a candidate, tenderer or consultant/supplier/contractor to give an objective and impartial professional opinion, or preventing it, at any moment, from giving priority to the interests of the Contracting Authority. Any consideration relating to possible contracts in the future or conflict with other commitments, past or present, of a consultant/supplier/contractor. These restrictions also apply to any sub-contractor and employees of the consultant/supplier/contractor as well as the employees of the Contracting Authority.	Segregation of duties
Subsidiarity	One of the four Structural Funds principles. The subsidiarity principle is intended to ensure that decisions are taken as closely as possible to the citizen, and at the level on which decision-making is most effective (local, regional, national or European).	Structural Funds Principles
Double envelope system	System used in EU calls for tenders where financial offer sealed in a special envelope needs to be enclosed with the technical offer.	Technical offer, Financial offer
Internal management and control system	System which enables efficient operation of an organisation or efficient implementation of a programme/project. The focus is on the resource and risk management.	Implementation System, Internal audit
Project Purpose	The central objective of the project. The purpose should address the core problem, and be defined in terms of sustainable benefits for the target group(s). There should only be one Project Purpose per project.	Logframe

Pojam	Opis	Vidi
SWOT analiza	Alat strateškog planiranja za analizu konkurentne pozicije neke organizacije, zemlje ili regije. SWOT je kratica za prednosti (Strengths), slabosti (Weaknesses), prilike (Opportunities) i prijetnje (Threats).	Projektni ciklus, faza identificiranja
Šesti okvirni program za istraživanje i razvoj (FP6)	Program Zajednice u razdoblju 2002.-2006. namijenjen uspostavi „Europskoga istraživačkog prostora“ (eng. kratica ERA), uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 1513/2002/EZ. Vrijednost programa je 16,27 milijardi €. Novac se raspoređuje na aktivnosti istraživanja i razvoja tehnologije, demonstracijske aktivnosti i nuklearne aktivnosti (Euratom). Aktivnosti istraživanja i razvoja tehnologija dijele se na tematske aktivnosti i horizontalne istraživačke aktivnosti. Tematske aktivnosti uključuju (1) znanosti o životu, gnomiku i biotehnologiju u službi zdravlja, (2) tehnologije informacijskog društva, (3) nanotehnologije, višefunkcijske materijale i nove proizvodne procese, (4) aeronautiku i prostor, (5) kvalitetu i sigurnost hrane, (6) održivi razvoj, globalne promjene i ekosustave (uključujući istraživanje energije i transporta), (7) građane i upravljanje u društvu temeljenom na znanju. Horizontalne istraživačke aktivnosti uključuju (1) potporu politici istraživanja, (2) nove tehnologije i tehnologije u razvoju (eng. kratica NEST), (3) specifične aktivnosti za malo i srednje poduzetništvo, (4) međunarodnu suradnju (INCO) i (5) aktivnosti Zajedničkog istraživačkog centra. Demonstracijske aktivnosti uključuju dva specifična programa za jačanje temelja ERA-e i strukturiranje ERA-e (u što spada i program za mobilnost Marie Curie). Komponenta namijenjena nuklearnoj energiji (Euratom) sastoji se od (1)	Programi Zajednice, FP7

Term	Description	See
SWOT Analysis	Strategic planning tool for analysis of the competitive position of an organization, country or region. SWOT stands for Strengths and Weaknesses, and Opportunities and Threats.	Project Cycle, Identification Phase
SixthFramework Programme for Research and Development (FP6)	Community Programme in the period 2002-2006 intended to help create "European Research Area - ERA" (established by the Decision of the European Parliament and the Council No 1513/2002/EC). FP6 budget amounts to 16.27 billion €. Money is distributed amongst both research and technological development (RTD) and demonstration activities and Nuclear (Euratom) activities. RTD activities are divided into thematic areas and cross-cutting research activities. Thematic areas include (1) life sciences, genomics and biotechnology for health, (2) information society technologies, (3) nanotechnologies and nano-sciences, knowledge-based multifunctional materials and new production processes and devices, (4) aeronautics and space, (5) food quality and safety, (6) sustainable development, global change and ecosystems, (7) citizens and governance in a knowledge-based society. Cross-cutting research activities include (1) research for policy support, (2) new and emerging science and technology (NEST), (3) specific SME activities, (4) international co-operation activities (INCO) and (5) JRC activities. Demonstration activities include two specific programmes for strengthening the foundation of ERA and for structuring the ERA (which includes Marie Curie mobility scheme). Nuclear energy component (Euratom) is composed of (1) controlled thermonuclear fusion, (2) management of radioactive waste, (3) radiation protection and (4) other	Community Programmes, FP7

Pojam	Opis	Vidi
	<p>kontrolirane termonuklearne fuzije, (2) upravljanja radioaktivnim otpadom, (3) zaštite od zračenja i (4) drugih aktivnosti na području nuklearnih tehnologija i sigurnosti. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. FP6 će zamijeniti FP7.</p> <p>Do 2006. godine Hrvatska je u programu sudjelovala u statusu treće zemlje, a 2006. godine postala je pridruženom članicom s punim pravom sudjelovanja.</p>	
TAIEX	<p>Skraćeno od Technical Assistance Information Exchange – instrument za izgradnju institucija koji nudi kratkoročnu pomoć pri prihvaćanju, primjeni i provedbi pravne stečevine Zajednice (acquis-a). Koristi detaširane stručnjake administracija država članica za savjetodavne posjete, studije ili procjene, seminare, radionice ili osposobljavanje. Pomaže također u prijevodu zakonodavstva te osigurava stručne baze podataka i informacije o usklađenosti zakonodavstva. Pomoć iz TAIEX-a dostupna je državama kandidatkinjama i pristupajućim državama kao dio pretpristupne strategije te novim državama članicama, državama Zapadnog Balkana kao i državama obuhvaćenim politikom susjedstva. Ovisno o korisniku, TAIEX se financira iz programa CARDS/PHARE te programa IPA. Hrvatskoj je otvoren TAIEX u 2004. godini.</p>	
TDU		Tijelo državne uprave
TED (eng. kratica)		Dnevni elektronski natječaji

Term	Description	See
	<p>activities in the field of nuclear technologies and safety. In the Financial Perspective 2007-2013 FP6 will be succeeded by FP7.</p> <p>Until 2006 Croatia participated in it as a third country, and in 2006 it became an associated country with full participation.</p>	
TAEIX	<p>Abbreviation for Technical Assistance Information Exchange - an institution-building instrument for short-term assistance in adoption, application and enforcement of the Community acquis. It deploys seconded experts and arranges peer reviews, study or assessment visits, seminars, workshops and training. It also helps with the translation of legislation and provides expert databases and information on the alignment of legislation. TAEIX assistance is available to candidate countries, acceding countries as a part of the pre-accession strategy and screening process, the ten new Member States, the countries of the Western Balkans, and the countries under the Neighbourhood Policy. Depending on the beneficiary TAEIX is financed from CARDS/PHARE and IPA. Croatia became eligible for TAEIX assistance in 2004.</p>	
PAB		Public Administration Body
TED		Tenders Electronic Daily

Pojam	Opis	Vidi
Tehnička pomoć	Stručnjaci, konzultanti, predavači, savjetnici, itd. koji su angažirani putem ugovora o pružanju usluga radi transfera znanja (know-how) i vještina (skills) te razvoja i jačanja institucija. Tehničku pomoć mogu dati konzultanti dostupni na tržištu ili stručnjaci iz uprava država članica EU (twinning).	Konzultant, twinning
Tehnička ponuda	Dio ponude koji sadrži sve ne-financijske elemente natječajne dokumentacije, tj. sve elemente koji se traže u natječajnoj dokumentaciji osim financijske ponude. Tehnička ponuda ne smije sadržavati nikakve financijske naznake.	Ponuda, financijska ponuda
Tehnička specifikacija	Dokument koji sastavlja ugovaratelj te koji naznačuje zahtjeve i/ili ciljeve radi osiguravanja robe ili radova, specificirajući tamo gdje je to potrebno metode i resurse, koje treba koristiti i/ili rezultate koji se moraju postići.	Ugovor o nabavi roba, ugovor o izvođenju radova
TEMPUS	Program suradnje na području visokog obrazovanja između Europske unije i njezinih partnera iz jugoistočne Europe, istočne Europe i središnje Azije te mediteranske regije, koji se financira iz relevantnih geografskih programa (CARDS/PHARE, TACIS, MEDA). Vrste projekata uključuju: (1) Zajedničke europske projekte – razvoj ili poboljšanje nastavnih programa ili upravljanja; (2) strukturne i komplementarne mjere – kratkoročno savjetovanje o politici i diseminacija pozitivne prakse; (3) individualna sredstva za mobilnost. Hrvatskoj je program otvoren za sudjelovanje u 2000. godini.	
Tijelo državne uprave (TDU)		

Term	Description	See
Technical Assistance	Specialists, consultants, trainers, advisers, etc. contracted under a service contract for the transfer of know-how and skills and the creation and strengthening of institutions. Technical assistance can be provided by consultants available on the market or experts from Member States administrations (twinning).	Consultant, Twinning
Technical Offer	The part of the tender which contains all non-financial elements of the tender dossier, i.e. all elements other than the financial offer which are required by the tender dossier. The technical offer must not contain any financial indications.	Tender, Financial Offer
Technical Specifications	The document drawn up by the Contracting Authority setting out the requirements and/or the objectives in respect of the provision of supplies or works, specifying where relevant the methods and resources to be used and/or the results to be achieved.	Supply Contract, Works Contract
TEMPUS	A cooperation programme in higher education between the European Union and its partner countries from the South-Eastern Europe, Eastern Europe and Central Asia, the Mediterranean region financed from the relevant geographical programme (CARDS/PHARE, TACIS, MEDA). Project types include: (1) Joint European Projects (JEPs) – development and upgrading of curricula or management practices; (2) structural and complementary measures – short-term policy advice interventions and dissemination of good practices; (3) Individual Mobility Grants. Croatia became eligible for participation in TEMPUS in 2000.	
Public Administration Body (PAB)		

Pojam	Opis	Vidi
Tijelo za ovjeravanje (1)	U kontekstu programa SAPARD, tijelo koje ovjerava račune i zahtjeve za plaćanjem prije nego što se oni pošalju Europskoj komisiji; izvještava o sustavima upravljanja i kontrole te verificira elemente sufinanciranja. U Hrvatskoj ovu funkciju vrši Ministarstvo financija.	Provedbeni sustav programa SAPARD
Tijelo za ovjeravanje (2)	U kontekstu instrumenata kohezijske politike i programa IPA CBC, tijelo zaduženo za ovjeravanje troškova i zahtjeva za plaćanjem prije nego što se oni pošalju u Europsku komisiju. Zadaća mu je i osigurati da se sva neregularno isplaćena sredstva povrate.	Provedbeni sustav programa IPA CBC
Timing	Određivanje vremena provedbe aktivnosti; određena vremenska točka ili razdoblje u kojem se neka aktivnost odvija ili je planirana.	
Tranzicijski instrument	Privremeni instrument tehničke pomoći (2004.-2006.) za nove države članice namijenjen razvoju i jačanju njihovog administrativnog kapaciteta za provedbu zakonodavstva Zajednice i poticanje razmjene pozitivnih iskustava između stručnjaka u istom sektoru. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. uklopljen je u program IPA TAIB.	IPA TAIB
Troškovi	Troškovi su svi utvrđeni resursi („sredstva“) izraženi financijski.	Logička matrica, sredstva
Troškovnik	U kontekstu ugovora o izvođenju radova, dokument koji sadrži zadaće po stavkama, koje će se izvršiti prema ugovoru s jediničnim cijenama, a koji naznačuje količinu za svaku stavku te odgovarajuću jediničnu cijenu.	Ugovor o izvođenju radova
Twinning	Instrument koji je razvila Europska komisija putem kojeg državne uprave zemalja članica razvijaju partnerstvo s državnim upravama u zemljama kandidatkinjama ili partnerima. Unutar twinning projekta, državni službenici	Tehnička pomoć

Term	Description	See
Certifying Body	In the context of SAPARD, a body which establishes a certificate of accounts and requests for payments before they are sent to the European Commission, reports on the management and control systems and verifies the co-financing elements. In Croatia, the function performed by the Ministry of Finance.	SAPARD Implementation System
Certifying Authority	In the context of the Cohesion Policy Instruments and IPA CBC, a body in charge of certifying statement of expenditure and applications for payment before they are sent to the European Commission. Its task is also to ensure that any amount paid as a result of an irregularity is recovered.	IPA CBC Implementation System
Timing	The act of choosing when an activity should happen; a particular point or period of time in which an activity happens or is planned.	
Transition Facility	Temporary financial assistance instrument (2004-2006) for the new Member States to develop and strengthen their administrative capacity to implement and enforce Community legislation and foster exchange of best practice among peers. In the Financial Perspective 2007-2013 it is incorporated in the IPA TAIB.	IPA TAIB
Cost	Costs are translation into financial terms of all identified resources ("Means").	Logframe, Means
Bill of Quantities	In the context of work contracts, the document containing an itemised breakdown of the tasks to be carried out in a unit price contract, indicating a quantity for each item and the corresponding unit price.	Works Contract
Twinning	An instrument developed the European Commission whereby Member States' Public administrations develop partnership with counterpart public administrations in applicant or partner countries. Under a twinning project,	Technical Assistance

Pojam	Opis	Vidi
	zemalja članica šalju se kao savjetnici u državnu upravu zemlje partnera. Državna uprava zemlje članice, s kojom se uspostavlja twinning projekt, odabire se u selekcijskom postupku u kojem sudjeluju državne uprave nekoliko zemalja članica.	
Twinning Light	Pojednostavljena verzija twinninga za angažmane kraće od jedne godine, u vrijednosti manjoj od 250,000 €.	Twinning
Učinak	Učinak projekta na širu okolinu, njegov doprinos širim sektorskim ciljevima sažetima u općim ciljevima projekta.	Logička matrica
Učinkovitost	Način na koji su rezultati doprinijeli ostvarenju svrhe projekta.	Logička matrica
Ugovaratelj	Stranka koja zaključuje ugovor. U kontekstu pretprijetnih fondova, ovisno o sustavu provedbe to može biti Europska komisija (CIS, CDIS) ili tijelo državne uprave zemlje korisnika (DIS). U Hrvatskoj je ugovaratelj za programe CARDS/PHARE, ISPA i dio IPA komponenti Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje (SJFU), a SAPARD/IPA-RD agencija za programe SAPARD/IPA-RD.	CIS, CDIS, DIS, Provedbena agencija, Krajnji korisnik, SJFU, SAPARD agencija, IPA-RD agencija
Ugovor	Dogovor uz određene uvjete između dviju ili više fizičkih ili pravnih osoba u kojem postoji obećanje da će se pružiti usluge i/ili isporučiti roba u zamjenu za neku vrijednost. Prema tipu ugovora postoje: ugovori o pružanju usluga, ugovori o isporuci robe, ugovori o izvođenju radova, kombinirani ugovori (kombinacija dvije od tri vrste) i hibridni ugovori (sve tri vrste).	Ugovor o pružanju usluga, Ugovor o isporuci robe, Ugovor o izvođenju radova
Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava putem twinninga	Pravni dokument kojim se vodi projektni sadržaj i provedba twinning projekta. Ugovor o twinningu potpisuje zemlja partner i zemlja članica EU ili službe EK u ime zemlje partnera. Ugovor o twinningu obvezuje obje strane na postizanje opisanih rezultata kroz provedbu detaljnog programa rada.	Twinning

Term	Description	See
	Member States' civil servants are seconded to serve as advisers in the counterpart administration of the partner country. The Twin Member States' administration is selected after a competition among administrations of several Member States.	
Twinning Light	A simplified version of twinning for assignments shorter than one year of value less than 250,000 €.	Twinning
Impact	The effect of the project on its wider environment, and its contribution to the wider sectoral objectives summarized in the projects Overall Objectives.	Logframe
Effectiveness	Contribution made by results to achievement of the project purpose.	Logframe
Contracting Authority	The party concluding the contract. In the context of the pre-accession funds, depending on the implementation system the Commission (CIS, CDIS) or a public administration body of the beneficiary country (DIS). In Croatia the Contracting Authority for CARDS/PHARE, ISPA and part of the IPA components is the Central Finance and Contracting Unit (CFCU) and for SAPARD the SAPARD Agency.	CIS, CDIS, DIS, Implementing Agency, Final Beneficiary, CFCU, SAPARD Agency, IPA-RD Agency
Contract	An agreement with specific terms between two or more persons or entities in which there is a promise to provide services and/or supplies in return for a valuable benefit. According to the type there are service contracts, supply contracts, works contracts, combined contracts (combination of two of the three types) and hybrid contracts (combination of all three types).	Service contract, supply contract, works contract
Twinning Covenant Grant Agreement	Legal document governing the project contents and implementation of a twinning project. The Covenant is signed by the partner country and the Member State, or by the EC Services on behalf of the partner country. The Covenant commits both parties to achieving the results described through the implementation of a detailed work programme.	Twinning

Pojam	Opis	Vidi
Ugovor o izradi studija	Ugovor o pružanju usluga između davatelja usluga i ugovaratelja koji se odnosi, na primjer, na identifikacijske i pripreme studije za projekte, studije o izvedivosti, ekonomske studije i studije tržišta, tehničke studije, procjene i revizije.	Ugovor o pružanju usluga
Ugovor o izvođenju radova	Ugovor između građevinske firme i ugovaratelja o izvođenju radova ili izgradnji objekta.	Procedura za dodjelu ugovora
Ugovor o nabavi robe	Ugovor između dobavljača i ugovaratelja o kupnji, leasingu, najmu ili financijskom najmu (uz ili bez opcije kupnje). On može također pokrivati zadaće kao što su: postavljanje, servisiranje, popravke, osposobljavanje i uslugu nakon prodaje (after-sales service).	Procedura za dodjelu ugovora, roba
Ugovor o pružanju usluga	Ugovor između davatelja usluga i ugovaratelja o pružanju usluga, kao što su tehnička pomoć ili studije.	Procedura za dodjelu ugovora
Ugovor o tehničkoj pomoći	Ugovor između davatelja usluga i ugovaratelja prema kojemu davatelj usluga obnaša savjetodavnu ulogu, usmjerava ili nadzire projekt, osigurava konzultante naznačene u ugovoru i djeluje kao agent za nabavu.	Ugovor o pružanju usluga
UPC		Upravljanje projektnim ciklusom
Upravljački odbor	Odbor sastavljen od korisnika i/ili dionika osnovan radi usmjeravanja ili nadzora nekog projekta pomoći, tj. donošenja ključnih odluka. U kontekstu programa IPA CBC neke od funkcija Zajedničkog nadzornog odbora mogu biti delegirane upravljačkom odboru.	IPA CBC, Zajednički nadzorni odbor

Term	Description	See
Study Contract	A service contract between a service provider and the Contracting Authority concerning, for example, identification and preparatory studies for projects, feasibility studies, economic and market studies, technical studies, evaluations and audits.	Service Contract
Works Contract	A contract between a construction firm and the Contracting Authority for the execution of works or the building of a structure.	Contract award procedure
Supply Contract	A contract between a supplier and the Contracting Authority for the purchase, lease, hire or hire-purchase (with or without the option to buy) of goods. It may also cover such tasks as installation, servicing, repairs, training and after-sales service.	Contract award procedure, Supplies
Service Contract	A contract between a service provider and the Contracting Authority for the provision of services such as technical assistance or studies.	Contract award procedure
Technical assistance contract	A contract between a service provider and the Contracting Authority under which the service provider exercises an advisory role, directs or supervises a project, provides the consultants stipulated in the contract or acts as a procurement agent.	Service Contract
PCM		Project Cycle Management
Steering Committee	A committee of beneficiaries and/or stakeholders established to guide or supervise an assistance project, i.e. make vital decisions. In the context of IPA CBC, some of the functions of the Joint Monitoring Committee may be delegated to a steering committee.	IPA CBC, Joint Monitoring Committee

Pojam	Opis	Vidi
Upravljačko tijelo (UT)	<p>U kontekstu programa SAPARD, tijelo određeno za koordinaciju programiranja, prikupljanje informacija o nadzoru i evaluaciji programa te izvješćivanju Nadzornog odbora. U Hrvatskoj je Upravljačko tijelo za SAPARD uspostavljeno u Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva, Upravi za održivi razvitak seoskog prostora.</p> <p>U kontekstu instrumenata kohezijske politike te pojedinih komponenti programa IPA (IPA CBC, IPA Regionalni razvoj, IPA HRD i IPA-RD), bilo koje javno ili privatno tijelo na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini koje je država članica odredila da upravlja operativnim programom. U Hrvatskoj su u kontekstu programa IPA Regionalni razvoj određena sljedeća upravljačka tijela: MMTPR za OP promet, MZOPUG s MPŠVG za OP za zaštitu okoliša te MGRP s MZOŠ, MMTPR i Uredom za e-Hrvatsku za OP za regionalnu konkurentnost. U kontekstu programa IPA HRD, upravljačko tijelo je MGRP s MZOŠ i MZSS. Upravljačko tijelo IPA-RD-a je isto kao i za SAPARD.</p>	<p>Provedbeni sustav programa SAPARD, Provedbeni sustav programa IPA, instrumenti kohezijske politike, operativni program</p>
Upravljanje projektnim ciklusom (UPC)	<p>Metodologija pripreme, provedbe i evaluacije projekata i programa, koja se temelji na integriranom pristupu te pristupu logičke matrice.</p>	<p>Projektni ciklus, integrirani pristup, logička matrica</p>
Upravna direkcija za SAPARD	<p>Jedinica državne uprave nadležna za programiranje programa i praćenje programa SAPARD u državi korisnici, u skladu s odredbama Višegodišnjeg sporazuma o financiranju (VSoF). U Hrvatskoj je Upravljačko tijelo za SAPARD uspostavljeno u Ministarstvu poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva, Upravi za održivi razvitak seoskog prostora.</p>	<p>Provedbeni sustav programa SAPARD, Upravljačko tijelo, SAPARD agencija, Višegodišnji sporazum o financiranju</p>

Term	Description	See
Managing Authority (MA)	<p>In the context of SAPARD a body designated to coordinate programming, gather the information on monitoring and evaluation and to report this information to the SAPARD Monitoring Committee. In Croatia SAPARD Managing Authority is established in the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Directorate for Sustainable Development of Rural Areas.</p> <p>In the context of the Cohesion Policy Instruments and some IPA components (IPA CBC, IPA Regional Development, IPA HRD and IPA-RD) any public or private authority or body at national, regional or local level designated by the Member State to manage an operational programme. In Croatia, in the context of the IPA Regional Development the following managing authorities are designed: the MSTTD for the Transport OP, the MEPPPC with MAFWG for the Environment OP, the MELE with MSES, the MSTTD and the Office for e-Croatia for the Regional Competitiveness OP. In the context of IPA-HRD, the Managing Authority is the MELE with the MSES and the MHSW. For IPA-RD the Managing Authority is the same as for SAPARD.</p>	SAPARD Implementation System, IPA Implementation System, Cohesion Policy Instruments, Operational Programme
Project Cycle Management (PCM)	A methodology for the preparation, implementation and evaluation of projects and programmes based on the integrated approach and the logical framework approach.	Project Cycle, Integrated approach, Logframe
SAPARD Managing Authority (MA)	An entity within the national administration in charge of the programming and monitoring of SAPARD programme within the beneficiary country in accordance with the provisions of the MAFA. In Croatia SAPARD Managing Authority is established in the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Directorate for Sustainable Development of Rural Areas.	SAPARD Implementation System, SAPARD Agency, Managing Authority, MAFA

Pojam	Opis	Vidi
Upravni odbor	<p>Odbor uspostavljen uredbom o nekom programu, koji se periodično sastaje u Bruxellesu; sastoji se od predstavnika zemalja članica EU, a njime predsjedava EK. Zadaća upravnog odbora za neki program je, između ostalog, osigurati ispravno upravljanje programom i provjeravati provodi li se program u skladu s dugoročnom strateškom orijentacijom, definiranom u strateškim dokumentima programa. U kontekstu pretprijetnih programa, upravni odbori odobravaju inicijalne višegodišnje i godišnje programe za određenu zemlju korisnicu te moguće naknadne realokacije. U kontekstu pomoći dostupne Hrvatskoj relevantni su sljedeći upravni odbori : Upravni odbor programa CARDS, Upravni odbor programa PHARE, STAR odbor (za programe SAPARD i IPA-RD), Upravni odbor za program ISPA, Odbor programa IPA (općeniti, za IPA TAIB i IPA CBC) te Koordinacijski odbor ERDF-a, ESF-a i Kohezijskog fonda (za IPA Regionalni razvoj i IPA HRD).</p>	Odborska procedura, odluka o financiranju, Pretprijetni programi
Upravni odbor programa CARDS		Upravni odbor, CARDS
Upravni odbor programa ISPA		Upravni odbor, ISPA
Upravni odbor programa PHARE		Upravni odbor, PHARE
URBAN	<p>Jedna od četiri Inicijative Zajednice u Financijskoj perspektivi 2000-2006. Usmjerena je ka razvoju i obnovi urbanih sredina s poteškoćama u razvoju. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. je uklopljena u programe koje financira ERDF.</p>	Inicijative Zajednice, ERDF

Term	Description	See
Management Committee	<p>A committee, established by a programme regulation, meeting periodically in Brussels, composed of representatives of the EU Member States, and chaired by the EC. The task of the management committee is to ensure sound management of the programme and to check whether the long-term strategic orientations defined in the programme's strategic documents are observed. In the context of pre-accession programmes, management committees approve initial multi-annual and annual programmes for a particular beneficiary country and possible subsequent reallocations. In the context of assistance available to Croatia there are the following management committees: CARDS Management Committee, PHARE Management Committee, STAR Committee (for SAPARD and IPA-RD), ISPA Management Committee, IPA Committee (general, for IPA TAIB and IPA CBC), and Coordination Committee of ERDF, ESF and the Cohesion Fund (for IPA Regional Development and IPA HRD).</p>	Comitology, Financing Decision, Pre-accession Programmes
CARDS Management Committee		Management Committee, CARDS
ISPA Management Committee		Management Committee, ISPA
PHARE Management Committee		Management Committee, PHARE
URBAN	<p>One of the four Community Initiatives in the Financial Perspective 2000-2006. Focuses on development and regeneration of deprived urban areas. In the Financial Perspective 2007-2013 it is incorporated in the mainstream programmes financed by ERDF.</p>	Community Initiatives, ERDF

Pojam	Opis	Vidi
Ured za suradnju EuropeAid	Glavna uprava Europske komisije zadužena za provedbu i nadzor instrumenata pomoći trećim zemljama Europske komisije koje se financiraju iz proračuna Europske zajednice i Europskog fonda za razvoj. Iako u njezinu nadležnost ne spadaju pretpristupni programi internetska str. (http://www.ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl) sadrži informacije o natječajima u okviru tih programa.	Glavna uprava za vanjske odnose
UT		Upravljačko tijelo
Uvjetovanost	Niz odluka ili aktivnosti koje donator zahtijeva kao preduvjet za pozitivnu odluku o financiranju određenog projekta ili programa pomoći ili za početak projekta.	Preduvjeti
Vanjska revizija	Revizija koju izvršavaju: nezavisno tijelo u sklopu državne uprave zemlje korisnice, revizori Europske komisije ili Europski revizijski sud. U nekim slučajevima, kada navedene institucije nemaju dovoljno kapaciteta, vanjsku reviziju mogu izvršiti i revizijske kuće s kojima je za to sklopljen ugovor.	Revizija
VIFO		Višegodišnji indikativni financijski okvir
VIP		Višegodišnji indikativni program
VIPD		Višegodišnji indikativni planski dokument

Term	Description	See
EuropeAid Cooperation Office	Directorate General of the European Commission in charge of implementing and monitoring external aid instruments of the European Commission which are funded by the European Community budget and the European Development Fund. Although its area of responsibility does not include pre-accession programmes, the website (http://www.ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl) contains information on tenders under those programmes.	Directorate-General for External Relations
MA		Managing Authority
Conditionality	A set of decisions or actions required by the donor as a pre-requisite to a positive decision on funding a particular project or programme of assistance or for starting the project.	Preconditions
External audit	Audit carried out by an independent body of the state administration in the beneficiary country, European Commission auditors or the European Court of Audit. In some cases, when there are no sufficient capacities in the above institutions, external audit can be performed by contracted audit companies.	Audit
MIFF		Multi-Annual Indicative Financial Framework
MIP		Multi-annual Indicative Programme
MIPD		Multi-annual Indicative Planning Document

Pojam	Opis	Vidi
Višegodišnji indikativni financijski okvir (VIFO)	Strateški dokument programa IPA koji Europska komisija podnosi Vijeću i Europskom parlamentu za prihvaćanje u sklopu Paketa za proširenje. Dokument definira indikativne svote po zemljama korisnicama i komponentama programa za trogodišnje razdoblje te navodi kriterije za financiranje. Revidira se na godišnjoj osnovi.	IPA, Višegodišnji indikativni planski dokument, Paket za proširenje
Višegodišnji indikativni planski dokument (VIPD)	Strateški dokument za program IPA koji Europska komisija izrađuje u suradnji s državom korisnicom te ga usvaja. Dokument navodi indikativne alokacije za glavne prioritete u svakoj od komponenti. Po prirodi je višegodišnji, ali se revidira na godišnjoj osnovi.	IPA, Višegodišnji indikativni financijski okvir
Višegodišnji indikativni program - VIP	Dokument u sklopu programa CARDS što se temelji na Strategiji EK za zemlju korisnicu, a koji odražava prioritete u okviru PSP-a te prioritete identificirane i dogovorene s vladom zemlje korisnice. Izrađuje se za određeno vremensko razdoblje; daje indikativne svote po prioritetnom sektoru i navodi kriterije za financiranje iz programa pomoći.	Strategija EK za zemlju korisnicu
Višegodišnji program za poduzeća i poduzetništvo (MAP – eng. kratica)	Program Zajednice za mala i srednja poduzeća u razdoblju 2001.-2006. godine (uspostavljen Odlukom Europskog parlamenta i Vijeća br. 2000/819/EZ za razdoblje 2001.-2005. i produžen na 2006. Odlukom br. (EZ) 1776/2005). Ukupna mu je vrijednost 488,5 milijuna eura. Cilj mu je poboljšati rast i konkurentnost poduzeća u internacionaliziranom gospodarstvu temeljenom na znanju; promicati poduzetništvo; pojednostaviti i poboljšati administrativni i regulatorni okvir za poslovanje, u cilju povećanja istraživanja, inovacija i razvoja poslovanja, posebno malih i srednjih	Programi Zajednice, CIP, EIF

Term	Description	See
Multi-Annual Indicative Financial Framework (MIFF)	The strategic document for IPA presented by the Commission to the Council and the European Parliament for adoption in the framework of the Enlargement Package. It defines indicative amounts per country and programme component for a three year period and stipulates financing criteria. It is reviewed annually.	IPA, Multi-annual Indicative Planning Document, Enlargement Package
Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD)	The strategic document for IPA developed by the Commission in consultation with the beneficiary country and adopted by the Commission. It presents indicative allocations for the main priorities within each component. It is multi-annual by nature, but is reviewed annually.	IPA, Multi-Annual Indicative Financial Framework
Multi-Annual Indicative Programme	A CARDS document based on the Country Strategy Paper (CSP) reflecting the priorities set out in the framework of the SAP and the priorities identified and agreed with the government of the beneficiary country. It is drawn up for a certain period of time, gives indicative amounts per priority sector and sets out criteria for funding from the assistance programme.	Country Strategy Paper
Multi-Annual Program for Enterprise and Entrepreneurship (MAP)	Community Programme for SMEs in the period 2001-2006 (established by the Decision of the European Parliament and the Council No. 2000/819/EC for the period 2001-2005 and extended to 2006 by the Decision No. (EC) 1776/2005). Its total budget amounted to 488.5 million €. It aims at enhancing the growth and competitiveness of business in a knowledge-based internationalised economy; promoting entrepreneurship; simplifying and improving the administrative and regulatory framework for business so that research, innovation and business creation in particular can flourish,	Community Programmes, CIP, EIF

Pojam	Opis	Vidi
	<p>poduzeća; poboljšati financijsku situaciju za poslovni sektor, posebno mala i srednja poduzeća; olakšati poslovnom sektoru pristup službama, programima i mrežama Zajednice; te poboljšati koordinaciju tih instrumenata. Ovi se ciljevi provode kroz niz aktivnosti koje se mogu svrstati u jedan od sljedeća tri poglavlja: mreža Euro Info Centara, financijski instrumenti EIF-a te razvoj politike. U Financijskoj perspektivi 2007.-2013. MAP je uključen u program CIP.</p>	
<p>Višegodišnji sporazum o financiranju (VSoF)</p>	<p>Sporazum između zemlje korisnice i Europske komisije, koji utvrđuje detaljna pravila za financijsko upravljanje i praćenje programa na decentraliziranoj osnovi. Višegodišnji sporazum se zaključuje u okviru programa SAPARD, a predviđen je i za program IPA-RD.</p>	<p>Godišnji sporazum o financiranju</p>
<p>Vlasništvo primatelja nad projektom</p>	<p>Opći pojam u upravljanju projektima, koji opisuje aktivno sudjelovanje institucija primatelja u zemlji korisnici u okviru nekog projekta, kako bi se osigurala legitimnost, odgovornost i održivost projekta.</p>	<p>Održivost</p>
<p>Vodič za prijavitelje</p>	<p>Dokument koji objašnjava svrhu poziva za dostavu prijedloga projekata. On uključuje pravila o tome tko može dostaviti prijedlog projekta, vrstu aktivnosti i troškova koji se mogu financirati te kriterije za evaluaciju prijedloga projekata. Također daje praktične informacije o tome kako popuniti obrazac za prijavu, koji su prilozi potrebni te koja se proceduralna i ugovorna pravila primjenjuju.</p>	<p>Bespovratna sredstva, Poziv na dostavu prijedloga projekata</p>
<p>Voditelj JPP</p>	<p>Osoba odgovorna za aktivnosti jedinice za provedbu projekta (JPP-a). Njegov izravni pretpostavljeni je voditelj programa.</p>	<p>Jedinica za provedbu projekata, voditelj programa</p>

Term	Description	See
	improving the financial environment for business, especially SMEs; giving business easier access to Community support services, programs and networks; and improving the coordination of these facilities. These objectives are pursued by a series of activities that fall under one of three headings: The Euro Info Centres Network, Financial Instruments managed by EIF and Policy Development. In the Financial Perspective 2007-2013 MAP is incorporated in the CIP Programme.	
Multi-Annual Financing Agreement (MAFA)	An agreement concluded between the beneficiary country and the Commission providing the detailed rules for the financial management and monitoring of a programme on a fully decentralised basis. MAFA is concluded in the framework of the SAPARD programme and is foreseen for IPA-RD as well.	Annual Financing Agreement
Ownership	A general project management term describing the active participation of the recipient institutions in a beneficiary country within the framework of a particular project to ensure legitimacy, responsibility and sustainability of the project.	Sustainability
Guidelines for Applicants	Document explaining the purpose of a Call for Proposals for grants. It includes the rules regarding who may apply, the types of actions and costs which may be financed and the evaluation criteria. It also provides practical information on how to complete the application form, which annexes are required, and which procedural and contractual rules apply.	Grant, Call for Proposals
Head of PIU	Person responsible for the operations of the Project Implementation Unit (PIU). His direct superior is Senior Programme Officer.	Project Implementation Unit, Senior Programme Officer

Pojam	Opis	Vidi
Voditelj programa (VP)	Državni je dužnosnik (iz resornog ministarstva/agencije) nadležan za tehničku provedbu projekata programa PHARE/CARDS te programa IPA TAIB. Njoj/njemu odgovaraju jedinice za provedbu projekata.	Jedinica za provedbu projekata
Voditelj projekta	Osoba zadužena za praćenje provedbe ugovora u ime ugovaratelja.	
Voditelj sektora	Voditelj sektora pripada osoblju službi EK u Bruxellesu ili u Delegaciji EK, a odgovoran je za tehničko (ali ne i financijsko) upravljanje projektima koje financira EK u određenom sektoru, koji također općenito prati razvoj događaja u tom sektoru. Njihovi su pandani u Hrvatskoj voditelji sektora u SDURF-u.	Europska komisija, SDURF
VP		Voditelj programa
Vrijednost ugovora	Suma navedena u ugovoru, koja predstavlja maksimum predviđenih sredstava za plaćanje obavljenih usluga, nabava ili radova.	Proračun ugovora
VSoF		Višegodišnjeg sporazuma o financiranju
Zajednička poljoprivredna politika (ZPP)	Skup zakona i praksi koje je Europska unija usvojila radi postizanja zajedničke, unificirane politike u sektoru poljoprivrede. ZPP je najobuhvatnija od svih ekonomskih politika EU. U proračunu EU za 2007. godinu na provedbu zajedničke poljoprivredne politike otpada oko 45 %. Cilj joj je osigurati dugoročno održavanje poljoprivrede kao jezgre živućeg seoskog prostora.	Instrumenti ZPP
Zajednički nadzorni odbor (ZNO)	U kontekstu prepristupnih programa (PHARE, ISPA i SAPARD), Odbor sastavljen od NDO, NKP, NKPI, upravljačkog tijela SAPARD agencije i predstavnika Komisije, nadležan za	Provedbeni sustav, Nadzorni odbor, Nadzorni odbor programa ISPA, Odbor za

Term	Description	See
Senior Programme Officer (SPO)	An official of the national administration (line ministry/agency) in charge of the technical implementation of PHARE/CARDS and IPA TAIB projects. The Project Implementation Units answer to him/her.	Project Implementation Unit
Project Manager	The person responsible for monitoring the implementation of the contract on behalf of the Contracting Authority.	
Sector Manager/Task Manager	The Sector Manager belongs to the staff of the EC services, either in Brussels or at the Delegation, and is responsible for managing EC funded projects from the technical (not the financial) point of view in a certain sector and following up developments in that sector in general. Their counterparts in Croatia are task managers in the CODEF.	European Commission, CODEF
SPO		Senior Programme Officer
Contract value	The amount stated in the contract representing the maximum or total amount payable for the provision of the services.	Contract budget
MAFA		Multi-Annual Financing Agreement
Common Agricultural Policy (CAP)	A set of legislation and practices adopted by the European Union to provide a common, unified policy on agriculture. The common agricultural policy is the most comprehensive of the economic policies implemented by the European Union. It accounts for almost 45% of the EU budget for 2007. It aims to ensure that agriculture can be maintained over the long term at the heart of a living countryside.	CAP instruments
Joint Monitoring Committee (JMC)	In the context of pre-accession programmes (PHARE, ISPA and SAPARD), a committee, consisting of NAO, NAC, NIC, SAPARD Managing Authority and the Commission, in	Implementation System, Monitoring Committee, ISPA Monitoring

Pojam	Opis	Vidi
	<p>preispitivanje i koordinaciju cjelokupne pretpristupne pomoći. U provedbi programa PHARE ZNO-u pomaže Sektorski nadzorni pododbor za praćenje (SNP), dok za programe ISPA i SAPARD postoje posebni nadzorni odbori. Između ostalog, ZNO može predložiti relokaciju sredstava, izmjene prioriteta i promjene u upravljanju programima. Sastaje se jednom godišnje.</p> <p>U kontekstu programa prekogranične suradnje, odbor koji se uspostavlja za svaki program. Sastoji od predstavnika svake od zemalja korisnica, a Europska komisija sudjeluje u savjetodavnom svojstvu. On odobrava kriterije odabira i prati postignuti napredak pa može predložiti promjene u programu. Sastaje se najmanje dva puta godišnje.</p>	<p>praćenje programa SAPARD, Nadzorni odbor programa IPA, Provedbeni sustav programa IPA CBC</p>
Zajedničko tehničko tajništvo (ZTT)	<p>U kontekstu programa PHARE/INTERREG CBC i IPA CBC, tajništvo koje uspostavlja upravljačko tijelo i države koje sudjeluju u programu. Zadaća mu je pomagati upravljačkom tijelu/operativnoj strukturi i zajedničkom nadzornom odboru u obavljanju njihovih zadataka.</p>	<p>Provedbeni sustav programa PHARE CBC/INTERREG, Provedbeni sustav programa IPA CBC</p>
Zajedničko upravljanje	<p>Metoda provedbe proračuna EU s međunarodnim organizacijama kada se radi o sredstvima prikupljenim od različitih donatora. U tom se slučaju određene provedbene zadatke prepuštaju međunarodnim organizacijama.</p>	<p>Financijska uredba</p>
Zbirno izvješće	<p>Izvješće koje se piše na temelju prikupljenih individualnih izvješća o praćenju projekata za potrebe sektorskih nadzornih pododbora (SNP) ili Zajedničkog nadzornog odbora (ZNO).</p>	<p>Nadzor projekata, Izvješće o praćenju projekata, SNP, ZNO</p>
zč		<p>Zemlja članica EU</p>

Term	Description	See
	<p>charge of the review and coordination of the implementation of all pre-accession assistance. For the implementation of PHARE, the JMC is assisted by Sectoral Monitoring Sub-Committees (SMSC). For ISPA and SAPARD there are separate monitoring committees. JMC can propose reallocation of funds, change in priorities and changes in the programme management. It meets once a year.</p> <p>In the context of CBC programmes, including IPA CBC, a committee set up for each programme. It is composed of representatives of all beneficiary countries, while the European Commission participates in advising capacity. It approves the selection criteria, monitors the progress made and may propose revision of the programme. It meets at least twice a year.</p>	<p>Committee, SAPARD Monitoring Committee, IPA Monitoring Committee, IPA CBC Implementation System</p>
<p>Joint Technical Secretariat (JTS)</p>	<p>In the context of PHARE/INTERREG CBC and IPA CBC, a secretariat set up by the managing authority and the participating countries. Its task is to assist the managing authority/operating structure and the joint monitoring committee in carrying out their tasks.</p>	<p>PHARE CBC/INTERREG implementation system, IPA CBC implementation system</p>
<p>Joint Management</p>	<p>Method of implementation of EU budget with international organisations, where the performance requires the pooling of resources from a number of donors. Certain implementation tasks are entrusted to international organisations.</p>	<p>Financial Regulation</p>
<p>Synopsis Report</p>	<p>Report compiled on the basis of the individual Monitoring Reports for the Sectoral Monitoring Subcommittees (SMSC) or the Joint Monitoring Committee (JMC).</p>	<p>Monitoring, Monitoring Report, SMSC, JMC</p>
<p>MS</p>		<p>Member State</p>

Pojam	Opis	Vidi
Zemlja korisnik	Zemlja izvan Europske unije s kojom je EU dogovorila program suradnje.	
ZNO		Zajednički nadzorni odbor
ZPP		Zajednička poljoprivredna politika
ZTT		Zajedničko tehničko tajništvo

Term	Description	See
Beneficiary Country	A country outside the European Union, with which the EU have an agreed programme of co-operation.	
JMC		Joint Monitoring Committee
CAP		Common Agricultural Policy
JTS		Joint Technical Secretariat

Abecedni indeks engleskih pojmova

Absorption capacity	Apsorpcijska sposobnost	27
ACBF	PIAK	139
Accession Partnership	Pristupno partnerstvo	153
Accreditation	Akreditacija	23
Activities	Aktivnosti	23
Activity Schedule	Raspored aktivnosti	173
Addendum	Dodatak ugovoru	35
Additionality	Dodatnost	37
Advance payment	Avansno plaćanje	27
AFA	GSoF	67
Aid Co-ordination	Koordinacija strane pomoći	91
AIDCO	AIDCO (eng. kratica)	23
Allocation	Alokacija	23
Analysis of Objectives	Analiza ciljeva	23
Analysis of Strategies	Analiza strategija	25
Annex to the Contract	Prilog ugovoru	151
Annual Action Plan	Godišnji plan aktivnosti	67
Annual Financing Agreement (AFA)	Godišnji sporazum o financiranju (GsoF)	67
AO	DO	35
Assessment	Ocjena	119
Assessor	Ocjenjivač	121
Assumptions	Pretpostavke	149
Audit	Revizija	177
Audit Authority	Revizijsko tijelo	177
Authorising Officer (AO)	Dužnosnik za ovjeravanje (DO)	39
Backstopping	Logistička i savjetodavna podrška iz sjedišta izvođača	99
Bar Chart	Stupčani grafikon	197
Beneficiaries	Korisnici	91
Beneficiary Country	Zemlja korisnik	227
Bill of Quantities	Troškovnik	207
Budget breakdown	Proračun po stavkama	161
Call for proposals	Poziv na dostavu prijedloga projekata	144

Candidate	Kandidat	87
CAO	DNA	35
CAP	ZPP	227
CAP Instruments	Instrumenti ZPP	71
CARDS	CARDS (eng. kratica)	29
CARDS Management Committee	Upravni odbor programa CARDS	215
CBC	CBC (eng. kratica)	29
CDIS	CDIS (eng. kratica)	31
Central Finance and Contracting Unit - CFCU	Središnja jedinica za financiranje i ugovaranje - SJFU	191
Central Office for Development Strategy and Coordination of EU Funds (CODEF)	Središnji državni ured za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova Europske unije (SDURF)	191
Centralized Deconcentrated Implementation System (CDIS)	Centralizirani dekoncentrirani sustav provedbe (eng. kratica CDIS)	31
Centralized Implementation System (CIS)	Centralizirani sustav provedbe (eng. kratica CIS)	31
Certifying Authority	Tijelo za ovjeravanje (2)	207
Certifying Body	Tijelo za ovjeravanje (1)	207
CFCU	SJFU	187
CIP	CIP (eng. kratica)	31
CIS	CIS (eng. kratica)	31
Civil Justice Specific Programme	Posebni program „Građansko pravosuđe“	141
Civil Protection Financial Instrument	Financijski instrument za civilnu zaštitu	59
CODEF	SDURF	181
Co-financing	Sufinanciranje	199
Cohesion Fund	Kohezijski fond	87
Cohesion Policy Instruments	Instrumenti kohezijske politike	71
Combating Discrimination	Borba protiv diskriminacije	27
Combating Social Exclusion	Borba protiv socijalne isključenosti	27
Comenius	Comenius	31
Comitology	Odborska procedura	123

Commission	Komisija	89
Commission of the European Communities (EC)	Komisija Europskih zajednica (EK)	89
Commitment	Odluka o izdvajanju sredstava	125
Common Agricultural Policy (CAP)	Zajednička poljoprivredna politika (ZPP)	223
Community Incentive Measures in the Field of Employment	Akcije Zajednice na području zapošljavanja	23
Community Initiatives	Inicijative Zajednice	69
Community Programmes	Programi Zajednice	157
Community Support Framework (CSF)	Okvir za potporu Zajednice (OPZ)	127
Competent Accrediting Officer (CAO)	Dužnosnik nadležan za akreditaciju (DNA)	37
Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP)	Okvirni program za konkurentnost i inovacije (eng. kratica CIP)	127
Conditionality	Uvjetovanost	217
Conferral of Management	Prijenos ovlasti za upravljanje	151
Conflict of interest	Sukob interesa	199
Consortium	Konzorcij	89
Consultant	Konzultant	89
Contract	Ugovor	209
Contract award procedure	Procedura za dodjelu ugovora	153
Contract budget	Proračun ugovora	161
Contract value	Vrijednost ugovora	223
Contracting Authority	Ugovaratelj	209
Contractor	Izvođač	81
Contractor (works)	Izvođač radova	81
Coordination Committee of ERDF, ESF and the Cohesion Fund	Koordinacijski odbor ERDF-a, ESF-a i Kohezijskog fonda	91
Cost	Troškovi	207
Cost estimate	Procjena troškova	153
Cost-benefit analysis	Analiza troškova i koristi	25
Country Strategy Paper (CSP)	Strategija EK za zemlju-korisnika (SEK)	195

CP	PZ	173
Criminal Justice Specific Programme	Posebni program „Kazneno pravosuđe“	151
Croatian Strategic Documents	Strateški dokumenti RH	195
Cross Border Cooperation (CBC)	Prekogranična suradnja (eng. kratica CBC)	149
Cross Border Programme	Prekogranični program	149
CSF	OPZ	137
CSP	SEK	183
Culture 2000/Culture 2007	Kultura 2000/Kultura 2007	93
Customs 2007	Carine 2007	29
DAC Code	DAC šifra	31
Daphne III	Daphne III	31
Daphne III Specific Programme	Posebni program Daphne III	145
Database of external assistance and cooperation projects	Baza podataka o projektima strane pomoći i suradnje	27
Decentralisation	Decentralizacija	33
Decentralized Implementation System (DIS)	Decentralizirani sustav provedbe (eng. kratica DIS)	33
Deconcentration	Dekoncentracija	33
DG	GU	67
DG AGRI	DG AGRI (eng. kratica)	33
DG ELARG	DG ELARG (fr. kratica)	35
DG EMPL	DG EMPL (eng. kratica)	35
DG REGIO	DG REGIO (eng. kratica)	35
DG RELEX	DG RELEX (fr. kratica)	35
Directorate-General (DG)	Glavna uprava (GU)	65
Directorate-General for Agriculture and Rural Development (DG AGRI)	Glavna uprava za poljoprivredu i ruralni razvoj (DG AGRI)	65
Directorate-General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities (DG EMPL)	Glavna uprava za zapošljavanje, socijalna pitanja i jednake mogućnosti (DG EMPL)	65
Directorate-General for Enlargement (DG ELARG)	Glavna uprava za proširenje (DG ELARG)	65

Directorate-General for External Relations (DG Relex)	Glavna uprava za vanjske poslove (DG Relex)	65
Directorate-General for Regional Policy (DG REGIO)	Glavna uprava za regionalnu politiku (DG REGIO)	65
DIS	DIS (eng. kratica)	35
Documents	Dokumenti	37
Double envelope system	Sustav dvostrukih koverti	199
Drugs Prevention and Information Specific Programme	Posebni program „Suzbijanje droga i informiranje“	143
EAFRD	EAFRD (eng. kratica)	39
EAGF	EAGF (eng. kratica)	39
EAGGF	EAGGF (eng. kratica)	39
EC	EK	39
EC Delegation	Delegacija EK	33
EC HQ	Središnjica EK	191
EC Services	Službe EK	187
ECD	DEK	33
Economic and Social Cohesion (ESC)	Ekonomska i socijalna kohezija (ESK)	41
e-Content/ eContentPlus	e-Content/ eContentPlus	39
Education, Audiovisual and Culture Executive Agency	Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualni sektor i kulturu	83
EFF	EFF (eng. kratica)	39
Effectiveness	Učinkovitost	209
Efficiency	Ekonomičnost	41
EIB	EIB	39
EIF	EIF	39
EIP	EIP (eng. kratica)	39
Eligibility Criteria	Kriteriji prihvatljivosti	93
Enlargement Package	Paket za proširenje	137
Entrepreneurship and Innovation Programme (EIP)	Program za poduzetništvo i inovacije (eng. kratica EIP)	157
Environmental Impact Assessment (EIA)	Procjena učinka na okoliš	155
EP	EP	41
EQUAL	EQUAL	41
Erasmus	Erasmus	43

Erasmus Mundus	Erasmus Mundus	43
ERDF	ERDF (eng. kratica)	43
ERF	ERF (eng. kratica)	43
ESC	ESK	43
ESF	ESF	43
e-TEN	e-TEN	43
EU Funds	Fondovi EU	63
Euratom	Euratom	45
Europe for Citizens Programme 2007-2013	Europa za građane	45
EuropeAid	EuropeAid	45
EuropeAid Cooperation Office	Ured za suradnju EuropeAid	217
European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)	Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (eng. kratica EAFRD)	51
European Agricultural Guarantee Fund (EAGF)	Europski fond za garancije u poljoprivredi (EAGF)	47
European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF)	Europski fond za usmjeravanje i garancije u poljoprivredi (eng. kratica EAGGF)	49
European Commission	Europska komisija	45
European Commission Delegation (ECD)	Delegacija Europske komisije (DEK)	33
European Fisheries Fund (EFF)	Europski ribarski fond (eng. kratica EFF)	51
European Investment Bank (EIB)	Europska investicijska banka (EIB)	45
European Investment Fund (EIF)	Europski investicijski fond (EIF)	49
European Parliament	Europski parlament	49
European Partnership	Europsko partnerstvo	53
European Refugee Fund (ERF)	Europski fond za izbjeglice (eng. kratica ERF)	47
European Regional Development Fund (ERDF)	Europski fond za regionalni razvoj (ERDF, eng. kratica)	47
European Social Fund (ESF)	Europski socijalni fond (ESF)	53
European Territorial Cooperation	Europska teritorijalna suradnja	47
European Union	Europska unija	47

European Union Solidarity Fund (EUSF)	Fond solidarnosti Europske unije (eng. kratica EUSF)	61
EUSF	EUSF	53
Evaluation	Evaluacija	53
Evaluation Committee	Odbor za ocjenu ponuda	121
Evaluation Phase	Faza evaluacije	55
Ex ante control	Ex ante kontrola	53
Ex ante evaluation	Prethodna (ex ante) evaluacija	149
Ex post control	Ex post kontrola	55
Ex post evaluation	Naknadna (ex post) evaluacija	115
Executive agencies	Izvršne agencije	83
Executive Agency for the Public Health Programme	Izvršna agencija za Program javnog zdravlja	83
Expert	Stručnjak	197
Explanatory note	Pojašnjenje	141
Expression of Interest	Iskaz interesa	79
External actions	Programi za treće zemlje	157
External audit	Vanjska revizija	217
External Borders Fund	Fond za vanjske granice	63
Feasibility	Izvedivost	79
Feasibility Study	Studija o izvedivosti	197
FIFG	FIFG (eng. kratica)	57
Final Beneficiary	Krajnji korisnik	93
Financial Instrument for Fisheries Guidance (FIFG)	Financijski instrument za usmjeravanje u ribarstvu (eng. kratica FIFG)	61
Financial Offer	Financijska ponuda	57
Financial Perspective (FP)	Financijska perspektiva (FP)	57
Financial Regulation	Financijska uredba	59
Financing Agreement	Sporazum o financiranju	189
Financing Decision	Odluka o financiranju	123
Financing Memorandum (MF)	Memorandum o financiranju (MoF)	101
Financing Proposal	Prijedlog za financiranje	151
Fiscalis 2007	Fiscalis 2007	61
Formulation Phase	Faza formuliranja	55
FP6	FP6	65

FP7	FP7	65
Framework Agreement	Okvirni sporazum	131
Framework Contract	Okvirni ugovor	131
Framework Contractor	Izvođač pod okvirnim ugovorom	81
Framework Programmes in the Area of Freedom, Security and Justice	Okvirni programi na području slobode, sigurnosti i pravde	131
Fundamental Rights and Citizenship Specific Programme	Posebni program „Temeljna prava i državljanstvo“	143
Fundamental Rights and Justice Framework Programme	Okvirni program za temeljna prava i pravosuđe	129
Gantt Chart	Ganttov grafikon ili gantogram	65
Gender Analysis	Analiza ravnopravnosti spolova	25
Gender Equality (1)	Ravnopravnost spolova (1)	173
Gender Equality (2)	Ravnopravnost spolova (2)	175
General Conditions	Opći uvjeti	133
General Strategic Basis	Opća strateška osnova	133
Grant	Bespovratna sredstva	27
Grant Application	Prijava za dodjelu bespovratnih sredstava	151
Grant Beneficiary	Korisnik bespovratnih sredstava	93
Grant Programme	Program za dodjelu bespovratnih sredstava	157
Gruntvig	Gruntvig	67
Guidelines for Applicants	Vodič za prijavitelje	221
Head of PIU	Voditelj JPP	221
HERCULE II	HERCULE II	67
Hierarchy of Objectives	Hijerarhija ciljeva	67
IA	PA	137
ICT Programme	ICT program	69
ICT Programme	Program podrške politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija (ICT program, eng. kratica)	155
IDA bc	IDA bc	69
Identification Phase	Faza identificiranja	55

IEE	IEE	69
Impact	Učinak	209
Implementation Documents	Provedbeni dokumenti	161
Implementation Phase	Faza provedbe	57
Implementation system	Provedbeni sustav	163
Implementing Agency (IA)	Provedbena agencija (PA)	161
Inception Period	Razdoblje utvrđivanja zatečenog stanja	175
Inception Report	Izvešće o zatečenom stanju	81
Indicator	Indikator	69
Indirect Centralised Management	Indirektno centralizirano upravljanje	69
Integrated Approach	Integrirani pristup	71
Integrated Lifelong Learning Programme (ILLP)	Integrirani program cjeloživotnog obrazovanja (ILLP eng. kratica)	71
Integrated Regional Operational Programme (IROP)	Integrirani regionalni operativni program	73
Integration Fund	Fond za integraciju	61
Intelligent Energy Executive Agency	Izvršna agencija za inteligentnu energiju	81
Intelligent Energy for Europe (IEE)	Inteligentna energija u Europi (IEE)	73
Intermediate body	Posredničko tijelo	145
Internal audit	Interna revizija	73
Internal management and control system	Sustav unutarnjeg upravljanja i kontrole	199
INTERREG	INTERREG	73
Inter-service consultation	Konzultacije između službi EK	89
Intervention Logic	Logika intervencije	99
IPA	IPA	75
IPA CBC	IPA CBC (eng. kratica)	77
IPA CBC Implementation System	Provedbeni sustav programa IPA CBC	163
IPA Committee	Odbor za program IPA	123
IPA HRD	IPA HRD (eng. kratica)	77
IPA HRD Implementation System	Provedbeni sustav programa IPA HRD	165

IPA Implementation System	Provedbeni sustav programa IPA	163
IPA Monitoring Committee	Nadzorni odbor programa IPA	113
IPA Regional Development	IPA Regionalni razvoj	77
IPA Regional Development implementation system	Provedbeni sustav programa IPA regionalni razvoj	167
IPA TAIB	IPA TAIB (eng. kratica)	77
IPA TAIB Committee	Nadzorni odbor programa IPA TAIB	113
IPA TAIB implementation system	Provedbeni sustav programa IPA TAIB	167
IPA-RD	IPA-RD	77
IPA-RD Agency	IPA-RD agencija	77
IPA-RD implementation system	Provedbeni sustav programa IPA-RD	169
IPA-RD Monitoring Committee	Nadzorni odbor programa IPA-RD	115
IROP	IROP	77
ISPA	ISPA	79
ISPA implementation system	Provedbeni sustav programa ISPA	169
ISPA Management Committee	Upravni odbor programa ISPA	215
ISPA Monitoring Committee	Nadzorni odbor programa ISPA	115
Jaspers	Jaspers	83
Jassica	Jassica	83
Jean Monnet	Jean Monnet	83
Jeremie	Jeremie	87
JMC	ZNO	227
Joint Management	Zajedničko upravljanje	225
Joint Monitoring Committee (JMC)	Zajednički nadzorni odbor (ZNO)	223
Joint Technical Secretariat (JTS)	Zajedničko tehničko tajništvo (ZTT)	225
JTS	ZTT	227
LEADER	LEADER	93
Legal basis	Pravna podloga	147
Leonardo da Vinci	Leonardo da Vinci	95
LFA	PLM	139

LIFE III/LIFE +	LIFE III/LIFE +	94
Lisbon Strategy	Lisabonska strategija	97
Logical Framework Approach (LFA)	Pristup logičke matrice	153
Logical Framework Matrix (Logframe)	Logička matrica	99
Lots	Lotovi	99
MA	UT	217
MAFA	VSoF	223
MAFWG	MPŠVG	107
Management Committee	Upravni odbor	215
Managing Authority (MA)	Upravljačko tijelo (UT)	213
MAP	MAP (eng. kratica)	99
Marco Polo	Marco Polo	101
Means	Sredstva	191
Media 2007	Media 2007	101
MELE	MGRP	103
Memorandum of Understanding (MoU)	Memorandum o suglasnosti (MoS) / Memorandum o razumijevanju (MoR)	103
MEPPPC	MZOPUG	107
MFIN	MFIN	103
MIFF	VIFO	217
Milestones	Ključne točke	87
Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management (MAFWM)	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodnoga gospodarstva (MPŠVG)	103
Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction (MEPPPC)	Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog planiranja i graditeljstva (MZOPUG)	105
Ministry of Finance	Ministarstvo financija	103
Ministry of Sea, Tourism, Transport and Development (MSTTD)	Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka (MMTPR)	103
MIP	VIP	217
MIPD	VIPD	217
Modinis	Modinis	107
Monitoring	Nadzor	113
Monitoring Committee	Nadzorni odbor	113

Monitoring Manual	Priručnik o nadzoru provedbe projekata	153
Monitoring report	Izvešće o nadzoru nad provedbom projekata	81
Most Economically Advantageous Tender	Ekonomski najpovoljnija ponuda	41
MoU	MoR/MoS	107
MS	ZČ	225
MSTTD	MMPTR	105
Multi-Annual Financing Agreement (MAFA)	Višegodišnji sporazum o financiranju (VSoF)	221
Multi-Annual Indicative Financial Framework (MIFF)	Višegodišnji indikativni financijski okvir (VIFO)	219
Multi-Annual Indicative Planning Document (MIPD)	Višegodišnji indikativni planski dokument (VIPD)	219
Multi-Annual Indicative Programme	Višegodišnji indikativni program - VIP	219
Multi-Annual Program for Enterprise and Entrepreneurship (MAP)	Višegodišnji program za poduzeća i poduzetništvo (MAP - eng. kratica)	219
n+x rule	Pravilo n+x	147
NAC	NKP	117
NAO	NDO	117
National Aid Coordinator (for EU Assistance) (NAC)	Nacionalni koordinator pomoći EU (NKP-EU)	109
National Authorising Officer (NAO)	Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (NDO)	107
National Development Plan (NDP)	Nacionalni razvojni plan (NRP)	111
National Fund (NF)	Nacionalni fond (NF)	107
National IPA Co-ordinator (NIPAC)	Nacionalni koordinator programa IPA (NIPAK)	109
National ISPA Coordinator (NIC)	Nacionalni ISPA koordinator (NKPI)	109
National Programme	Nacionalni program	111
National Programme for the Adoption of the Acquis (NPAA)	Nacionalni program za prihvaćanje pravne stečevine EU (NPPPS)	111
National Programme for the Integration of the Republic of Croatia into the European Union (NPIEU)	Nacionalni program Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji (NPPEU)	111
National public funds	Sredstva primatelja	193

National Reform Programme	Nacionalni program reforme	111
National Strategic Reference Framework (NSRF)	Nacionalni strateški referentni okvir (NSRO)	113
NDP	NRP	117
Negotiated Procedure	Izravna pogodba u pregovaračkom postupku	79
NF	NF	117
NIC	NKPI	117
NIPAC	NIPAK	117
NPAA	NPPPS	117
NPIEU	NPPEU	117
NRP	NPR	117
NSRF	NSRO	117
NUTS	NUTS (fr. kratica)	119
Objective	Cilj	31
Objective tree	Stablo ciljeva	193
Objectively Verifiable Indicators (OVI)	Objektivno provjerljivi indikatori (OPI)	119
Official Journal of the European Union (OJ)	Službeni list Europske unije (SL-EU)	187
OJ	SL-EU	187
OP	OP (1)	131
Open Procedure	Otvorena natječajna procedura	137
Operating structure	Operativna struktura	133
Operational Documents	Operativni dokumenti	133
Operational Programme (OP) (1)	Operativni program (OP)	135
Operational Programme (OP) (2)	Operativni program (OP) (2)	135
Output	Neposredni rezultat	117
Overall Objectives	Opći ciljevi	133
OVI	OPI	135
Ownership	Vlasništvo primatelja nad projektom	221
PA	DU	37
PAB	TDU	203
PAO	DOOP	37
Partnership	Partnerstvo	137

PC	DOP	37
PCM	UPC	211
Pericles	Pericles	137
Permanent Working Group of Government of RC	Stalna radna skupina VRH za praćenje pomoći	193
PERSEUS	PERSEUS	137
Person Day / Man Day	Radni dan	173
Person Month / Man Month	Radni mjesec	173
PHARE	PHARE	139
PHARE CBC	PHARE CBC (eng. kratica)	139
PHARE CBC/INTERREG implementation system	Provedbeni sustav programa PHARE CBC/INTERREG	171
PHARE Management Committee	Upravni odbor programa PHARE	215
PHARE/CARDS implementation system	Provedbeni sustav programa PHARE/CARDS	171
PIU	JPP	87
Policy	Politika 1.	141
Policy Agenda	Skup politika	187
Politics	Politika 2.	141
PPF	PPF (eng. kratica)	145
Practical Guide to EC External Aid Contract Procedures (PRAG)	Praktični vodič kroz procedure ugovaranja pomoći EZ trećim zemljama (PRAG, eng. kratica)	147
PRAG	PRAG	145
Pre-Accession Programmes	Pretpristupni programi	151
Preconditions	Preduvjeti	149
Pre-feasibility Study	Predstudija o izvedivosti	149
Priority Axis	Prioritetna os	151
Problem Analysis	Analiza problema	25
Problem Tree	Problemsko stablo	153
Programme	Program	155
Programme Authorising Officer (PAO)	Dužnosnik ovlašten za odobravanje programa (DOOP)	37
Programme of Community Action in the Field of Consumer Policy	Program djelovanja Zajednice na području politike zaštite potrošača	155
Programming	Programiranje	159

Programming Phase	Faza programiranja	55
PROGRESS	PROGRES	159
Progress Report (1)	Izvešće o napretku (1)	81
Progress Report (2)	Izvešće o napretku (2)	81
Project	Projekt	161
Project Cycle	Projektni ciklus	161
Project Cycle Management (PCM)	Upravljanje projektom ciklusom (UPC)	213
Project Fiche	Sažetak projekta	181
Project Idea	Projektna ideja	161
Project Implementation Unit (PIU)	Jedinica za provedbu projekta (JPP)	85
Project Manager	Voditelj projekta	223
Project partner	Projektni partner	159
Project Preparation Facility (PPF)	Instrument za pripremu projekata (PPF, eng. kratica)	71
Project Purpose	Svrha projekta	199
Public Administration (PA)	Državna uprava (DU)	37
Public Administration Body (PAB)	Tijelo državne uprave (TDU)	205
Public Health Programme	Program javnog zdravlja	155
Publication of tenders	Objava natječaja	119
Recurrent Costs	Periodični troškovi	137
Regional Operational Programme (ROP)	Regionalni operativni program (ROP)	175
Relevance	Relevantnost	177
Resource Schedule	Raspored sredstava	173
Restricted Procedure	Ograničena natječajna procedura	127
Results	Rezultati	177
Return Fund	Fond za povratak	63
Risk	Rizik	177
ROP	ROP	179
Rule of origin	Pravilo o podrijetlu	147
Rule on nationality	Pravilo o državljanstvu	147
SAA	SSP	193
Safer Internet +	Sigurniji Internet +	187
SAO	SDOP	181
SAP	PSP	173

SAPARD	SAPARD	179
SAPARD Agency	SAPARD agencija	179
SAPARD implementation system	Provedbeni sustav programa SAPARD	171
SAPARD Managing Authority (MA)	Upravna direkcija za SAPARD	213
SAPARD Monitoring Committee	Odbor za praćenje programa SAPARD	121
SCF	OUS	137
SCO	SCO (eng. kratica)	181
SDF	SOR	189
Sector Coordinating Officer (SCO)	Sektorski koordinator (SCO, eng. kratica)	183
Sector Manager/Task Manager	Voditelj sektora	223
Sectoral Agreement	Sektorski sporazum	185
Sectoral Authorising Officer (SAO)	Sektorski dužnosnik za ovjeravanje projekata (SDOP)	183
Sectoral Monitoring Committee (SMC)	Sektorski nadzorni odbor (SNO)	185
Sectoral Monitoring Sub-Committee (SMSC)	Sektorski nadzorni pododbor (SNP)	185
Sectoral Operational Programme (SOP)	Sektorski operativni program (SOP)	185
Security and Safeguarding Liberties Framework Programme	Okvirni program za sigurnost i zaštitu sloboda	129
Segregation of duties	Razdvajanje odgovornosti	175
Selection Committee	Odbor za odabir	121
Senior Programme Officer (SPO)	Voditelj programa (VP)	223
Service Contract	Ugovor o pružanju usluga	211
SESAR	SESAR	185
Seventh Framework Programme for Research and Development (FP7)	Sedmi okvirni program za istraživanje i razvoj (FP7)	181
SF	SF	187
Shared Management	Podijeljeno upravljanje	139
Shortlist	Popis kandidata u užem izboru	141
Shortlist Panel	Odbor za uži izbor	123

Simplified Procedure	Pojednostavljena natječajna procedura	141
Single Programming Document (SPD)	Jedinstveni programski dokument (JPD)	85
Sixth Framework Programme for Research and Development (FP6)	Šesti okvirni program za istraživanje i razvoj (FP6)	201
SMC	SNO	187
SMSC	SNP	187
Socrates	Socrates	187
Solidarity and Management of Migration Flows Framework Programme	Okvirni program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima	129
SOP	SOP	189
Sources of Verification (SOV)	Izvori provjere (IP)	81
SoV	IP	75
SPD	JPD	87
Special Conditions	Posebni uvjeti	145
Specific Programme "Prevention of and Fight against Crime"	Posebni program „Sprječavanje i borba protiv kriminala“	143
Specific Programme "Prevention, Preparedness and Consequence Management of Terrorism and Other Security Related Risks"	Posebni program „Sprječavanje, pripravnost i upravljanje posljedicama terorizma i drugim sigurnosnim rizicima“	143
SPO	VP	223
Stabilisation and Association Agreement - SAA	Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju - SSP	189
Stabilisation and Association Process - SAP	Proces stabilizacije i pridruživanja - PSP	153
Stakeholder Analysis	Analiza dionika	25
Stakeholders	Dionici	35
STAR Committee	STAR odbor	193
Start-up Period	Razdoblje pokretanja projekta	175
State Audit Office (SAO)	Državni ured za reviziju (DUR)	37
Steering Committee	Upravljački odbor	211
Strategic Coherence Framework (SCF)	Okvir za usklađenost strategija (OUS)	127
Strategic Coordinator	Strateški koordinator	195

Strategic Development Framework 2006-2013 (SDF)	Strateški okvir za razvoj 2006-2013. (SOR)	197
Strategic Documents	Strateški dokumenti	195
Strategy Paper for Enlargement	Strateški dokument EK o proširenju	195
Structural Funds	Strukturni fondovi	197
Structural Funds Principles	Načela strukturnih fondova	113
Study Contract	Ugovor o izradi studija	211
Subsidiarity	Supsidijarnost	199
Successful Tenderer	Izabrani ponuđač	79
Supplier	Dobavljač roba	35
Supplies	Roba	179
Supply Contract	Ugovor o nabavi robe	211
Sustainability	Održivost	125
Sustainable development	Održivi razvoj	125
SWOT Analysis	SWOT analiza	201
Synopsis Report	Zbirno izvješće	225
TAEIX	TAEIX	203
Target Group	Ciljna skupina	31
Technical Assistance	Tehnička pomoć	205
Technical assistance contract	Ugovor o tehničkoj pomoći	211
Technical Offer	Tehnička ponuda	205
Technical Specifications	Tehnička specifikacija	205
TED	TED (eng. kratica)	203
TEMPUS	TEMPUS	205
Tender	Ponuda	141
Tender dossier	Natječajna dokumentacija	115
Tender evaluation	Ocjena ponuda	119
Tender procedure	Natječajna procedura	115
Tenderer	Ponuđač	141
Tenders Electronic Daily (TED)	Dnevni elektronski natječaji (TED, eng. kratica)	35
Terms of Reference (ToR)	Opis posla (OP)	135
Timing	Timing	207
ToR	OP (2)	131
Transition Facility	Tranzicijski instrument	207
Twinning	Twinning	207

Twinning Covenant Grant Agreement	Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava putem twinninga	209
Twinning Light	Twinning Light	209
Twinning Light Project Fiche	Opis posla za Twinning Light	135
Twinning Project Fiche	Opis posla za Twinning	135
URBAN	URBAN	215
Work plan	Plan rada	139
Works Contract	Ugovor o izvođenju radova	211
Youth	Mladi	105
Youth in Action	Mladi u akciji	105

